

PowerPark User Guide

For Sonosite ST, Sonosite PX, and Sonosite LX

Manufacturer	EC Authorized Representative	Australia Sponsor
FUJIFILM SonoSite, Inc. 21919 30th Drive SE Bothell, WA 98021 USA T: 1-888-482-9449 or 1-425-951-1200 F: 1-425-951-1201	FUJIFILM SonoSite B.V. Joop Geesinkweg 140 1114 AB Amsterdam, The Netherlands	FUJIFILM SonoSite Australasia Pty Ltd 114 Old Pittwater Road BROOKVALE, NSW, 2100 Australia

**CAUTION**

United States federal law restricts this device to sale by or on the order of a physician.

PowerPark and SONOSITE are trademarks and registered trademarks of FUJIFILM SonoSite, Inc. in various jurisdictions. FUJIFILM is a registered trademark of FUJIFILM Corporation in various jurisdictions. Value from Innovation is a trademark of FUJIFILM Holdings America Corporation. All other trademarks are the property of their respective owners.

Patent: www.sonosite.com/patents



P23655-03

Published Mar 9, 2023

Copyright © 2023 FUJIFILM SonoSite, Inc. All rights reserved.

PowerPark User Guide

Introduction	1
Document conventions	1
Getting help	2
About the PowerPark	2
Docking and undocking the stand	3
Troubleshooting	4
Turning the dock circuit breaker on or off	4
Resetting the stand module circuit breakers	4
Cleaning and disinfecting	6
Cleaning and disinfecting the PowerPark	6
Safety	7
Electrical safety	7
Equipment safety	8
Hazardous materials	8
Electromagnetic compatibility (EMC)	8
Electrostatic discharge	9
Labeling symbols	9
Specifications	12

Introduction

The *PowerPark User Guide* explains how to use, clean, and disinfect the PowerPark. It also provides information on safety and specifications. To attach or remove the PowerPark from the stand, refer to the *PowerPark Assembly Instructions*. For information on the stand or ultrasound system, see the user guide or the ultrasound system on-board help.






WARNING

To avoid the risk of patient injury, misdiagnosis, or user injury, read all the warnings in the user guide, supplemental guides, or the ultrasound system on-board help.

Document conventions

The document follows these conventions:

- A  **WARNING** describes precautions necessary to prevent injury or loss of life.
- A  **CAUTION** describes precautions necessary to protect the products.
- A  **NOTE** provides supplemental information.
- Numbered and lettered steps must be performed in a specific order.
- Bulleted lists present information in list format but do not imply a sequence.

Symbols and terms used on the PowerPark components and on the ultrasound stand, system, and transducers are explained in the ultrasound system user guide.

Getting help

- FUJIFILM Sonosite Technical Support:

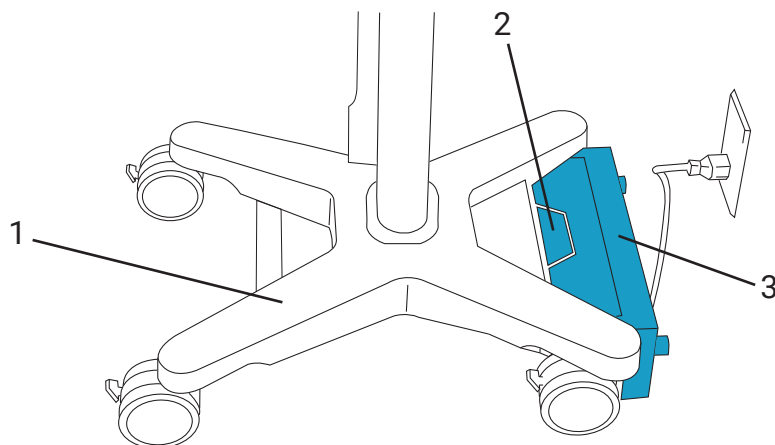
United States and Canada	+1 877-657-8118
Europe and Middle East	Main: +31 20 751 2020 English support: +44 14 6234 1151 French support: +33 1 8288 0702 German support: +49 69 8088 4030 Italian support: +39 02 9475 3655 Spanish support: +34 91 123 8451
Asia and Pacific	+61 2 9938 8700
Other regions	+1 425-951-1330 or call your local representative
Fax	+1 425-951-6700
Email	General: ffss-service@fujifilm.com United Kingdom: uk-service@fujifilm.com Europe, Middle East, and Africa: eraf-service@fujifilm.com Asia and Pacific: ffss-apacme-service@fujifilm.com
Web	www.sonosite.com

About the PowerPark

The PowerPark is a power docking station for the Sonosite ST, Sonosite PX, and Sonosite LX ultrasound systems and stand. It lets you dock the stand—without manually connecting the power cord—to charge the stand battery (if present) and the ultrasound system battery.

The PowerPark includes two parts: the dock (which remains on the floor against the wall) and the stand-mounted module (model P25003) which attaches to the underside of the stand.

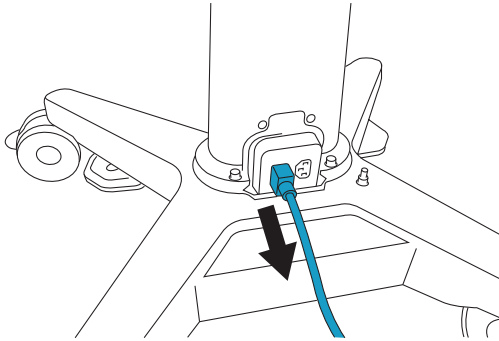
Figure 1. The PowerPark docking station



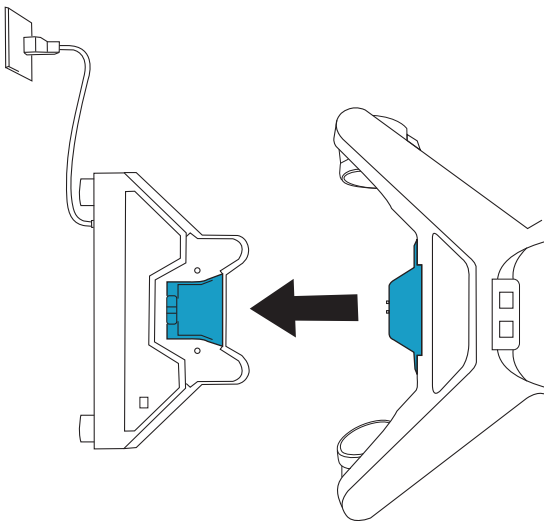
PowerPark includes two main components: the stand-mounted module, and the dock. 1. Ultrasound system stand 2. Stand-mounted module 3. Dock

Docking and undocking the stand

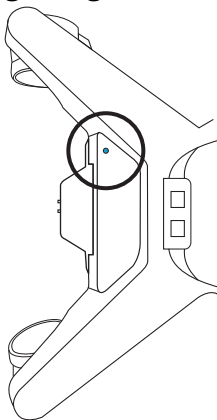
1. Make sure that the system's power cord is disconnected from AC power.



2. Wheel the stand backward into the dock.
The stand module (on the underside of the stand) snaps into place as it connects with the dock.



3. To keep the stand in its place, lock one or more of the wheels.
4. Verify PowerPark is charging by confirming that the connection indicator on the stand base glows green.



5. To undock the stand, unlock the stand's wheels, then wheel the stand away from the dock.
The connection indicator turns off.

Troubleshooting

Table 1. Symptoms and solutions

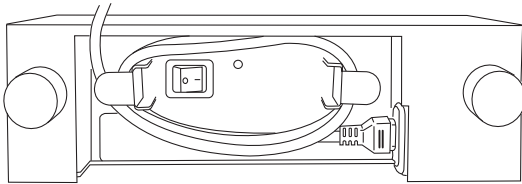
Symptom	Solution
PowerPark does not charge the battery	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the electrical outlet has power. • Make sure that the dock circuit breaker is turned on. • Reset the stand-module circuit breaker if tripped. • Make sure that the stand module is fully connected to the dock.
Stand module does not connect to the dock	Make sure that the floor is clean, flat, and rigid. Avoid thick carpeting.

Turning the dock circuit breaker on or off

The circuit breaker on the PowerPark dock is typically set to the ON position but trips if there is a power event (for example, a power surge).

The circuit breaker is a means of disconnection from mains power.

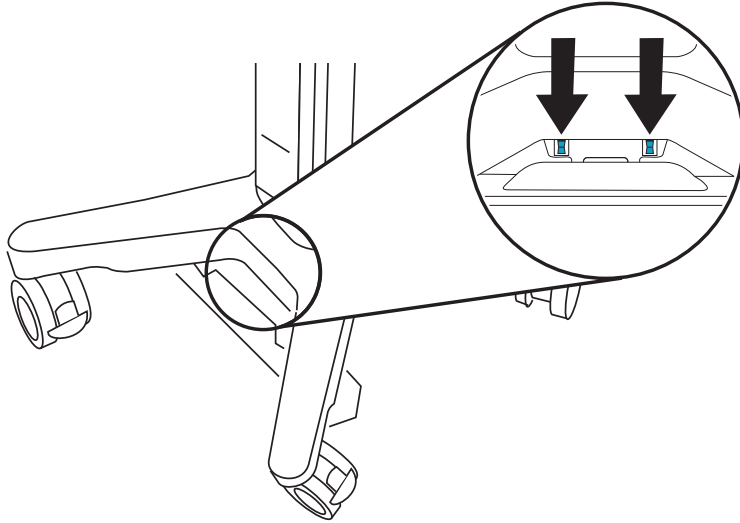
1. Undock the stand.
2. Disconnect the power cord from the wall outlet, and pull the PowerPark dock away from the wall.
The circuit breaker is now accessible.
3. Press the circuit breaker to the desired position: **ON** (|) or **OFF** (O).



Resetting the stand module circuit breakers

One or both of the circuit breakers on the stand module trip if there is a power event (for example, a power surge) and may need to be reset.

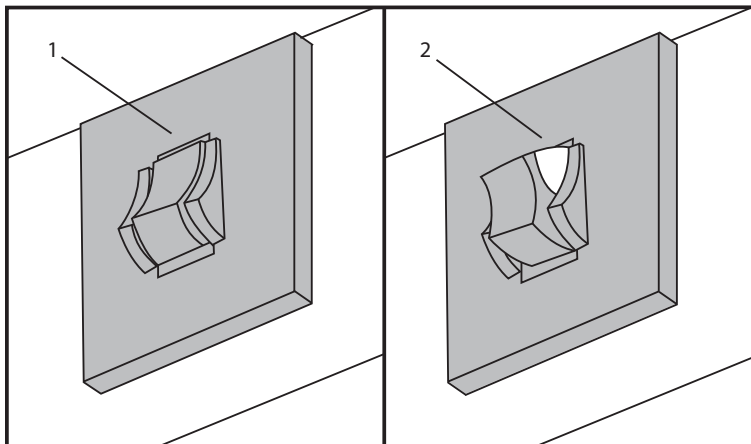
1. Locate the two breakers on the end of the power module under the stand base, near the stand height adjustment pedal.



2. Press in on each circuit breaker switch until it closes. See the following figure.
 - On a correctly closed circuit breaker, the switch is pressed in.
 - On a tripped circuit breaker, the switch is popped up and exposes a white plastic area.

**NOTE**

If you cannot press down the switch and if no white area is exposed, the circuit breaker is closed.



1. Breaker closed 2. Breaker tripped

Cleaning and disinfecting



WARNING

- To avoid electrical shock, before cleaning, always disconnect the PowerPark dock from AC power.
- To avoid injury, always use protective eyewear and gloves when performing cleaning and disinfecting procedures.
- To avoid infection:
 - Ensure that the solution expiration date has not passed.
 - The level of disinfection required for a product is determined by the type of tissue it has contacted or will contact during use. Ensure that the solution strength and duration of contact are appropriate for the equipment. For more information, see the disinfectant label instructions and the recommendations of the Association for Professionals in Infection Control and Epidemiology (APIC) and FDA.



CAUTION

Use only approved cleaners or disinfectants on surfaces.

The exterior surfaces of the PowerPark stand module and the PowerPark dock should be kept clean. Whenever you clean the system stand, be sure to also clean the attached PowerPark stand module. Clean and disinfect the PowerPark dock periodically, or whenever it appears dirty or comes into contact with biomatter. Refer to the cleaners and disinfection tool available at www.sonosite.com/support/cleaners-disinfectants for a list of approved cleaners and disinfectants.



CAUTION

Do not allow cleaning solution or disinfectant to come into contact with the PowerPark electrical connectors.

Cleaning and disinfecting the PowerPark

1. Disconnect the PowerPark components from any power source:
 - For the PowerPark stand module, turn off the ultrasound system and any accessory equipment. Disconnect the stand from the PowerPark dock or unplug the power cord.
 - For the PowerPark dock, disconnect it from its AC power.

2. Clean the stand module and PowerPark dock surfaces to remove any gel or debris. Use the following procedure:
 - a. Use either a pre-moistened wipe or a soft cloth dampened with cleaner or disinfectant.
 - b. Remove all gel and debris from the PowerPark components.
3. With a new wipe, clean all parts of the PowerPark components by wiping from the clean areas to the soiled areas. This method helps to avoid cross-contamination. Follow the chemical manufacturer's instructions regarding temperature and wet contact time. Monitor the PowerPark parts for wet appearance, and reapply with a new wipe if no longer wet.
4. Allow the PowerPark components to air dry in a clean, well-ventilated space.

Safety

For maximum safety, observe all of the warnings and cautions in this section. Please report any serious safety incident that occurs in relation to the PowerPark and the system to FUJIFILM Sonosite and to the competent authority of the country in which the user and patient are located.

Electrical safety

Table 2. Electrical safety classification

Class I equipment	The PowerPark is classified as Class I equipment.
Non AP/APG	The PowerPark is not suitable for use in the presence of flammable anesthetics.



WARNING

- To avoid the risk of a shock hazard:
 - Do not plug the power cord of the PowerPark dock or PowerPark stand module into a multiple portable socket outlet (MPSO) or use an extension cord.
 - Make sure the AC power cord is disconnected from the PowerPark stand module whenever the stand is docked.
- To avoid the risk of electrical shock and possible fire:
 - Use only properly grounded equipment. Shock hazards exist if the power supply is not properly grounded. Grounding reliability can only be achieved when the equipment is connected to a receptacle marked "Hospital Only," "Hospital Grade," or the equivalent. The grounding wire must not be removed or circumvented.
 - Use only accessories and peripherals recommended by FUJIFILM Sonosite, including the power supply. Use the PowerPark only within the voltage and current limits specified on its ratings label.
 - Inspect the power supply, plugs, cables, and power cords on a regular basis for damage.
 - Do not place the PowerPark dock in a wet environment.
- To avoid system malfunction and the risk of electrical shock, follow the PowerPark assembly instructions.

Equipment safety



CAUTION

- Excessive bending or twisting of cables can cause a failure or intermittent operation.
- Improper cleaning or disinfecting of any part of the accessories and peripherals can cause permanent damage. Refer to the cleaners and disinfection tool available at www.sonosite.com/support/cleaners-disinfectants for a list of approved cleaners and disinfectants.

Hazardous materials



WARNING

Products and accessories may contain hazardous materials. When disposing of products and accessories, be environmentally responsible and meet federal and local regulations for disposing hazardous materials.

Electromagnetic compatibility (EMC)

See the Safety section of the ultrasound system user guide for information on electromagnetic compatibility with IEC 60601-1-2, including the Manufacturer's Declaration.

Electrostatic discharge



WARNING

- Unless following ESD precautionary procedures, do not connect to or touch (with body or hand-held tools) pins (contacts) of connectors that have the ESD Sensitive Devices symbol:











- If the symbol is on a border surrounding multiple connectors, the symbol pertains to all connectors within the border.
- ESD precautionary procedures include the following:
 - Receive training about ESD, including the following (at a minimum): an introduction to the physics of electrostatic charge, the voltage levels that can occur in normal practice, and the damage that can occur to electronic components if equipment is touched by an individual who is electrostatically charged.
 - Prevent the buildup of electrostatic charge; for example, use humidification, conductive floor coverings, non-synthetic clothing, ionizers, and minimizing insulating materials.
- Ground yourself to discharge any static charge. Use a wrist strap to bond yourself to earth ground.









Labeling symbols






The following symbols are used on the products, packaging, and containers.

Table 3. Standards labeling symbols

Symbol	Title	Standards development organization (SDO)	Reference number	Description
	Manufacturer	ISO 15223-1 Medical devices – symbols to be used with medical device labels, labeling, and information to be supplied – Part 1: General requirements	5.1.1	Indicates the medical device manufacturer
	Serial Number	ISO 15223-1 Medical devices – symbols to be used with medical device labels, labeling, and information to be supplied – Part 1: General requirements	5.1.7	Indicates the manufacturer's serial number so that a specific medical device can be identified

Symbol	Title	Standards development organization (SDO)	Reference number	Description
	Catalog Number	ISO 15223-1 Medical devices – symbols to be used with medical device labels, labeling, and information to be supplied – Part 1: General requirements	5.1.6	Indicates the manufacturer's catalogue number so that the medical device can be identified
	Caution	ISO 15223-1 Medical devices – symbols to be used with medical device labels, labeling, and information to be supplied – Part 1: General requirements	5.4.4	Indicates that caution is necessary when operating the device or control close to where the symbol is placed
	Fragile handle with care	ISO 15223-1 Medical devices – symbols to be used with medical device labels, labeling, and information to be supplied – Part 1: General requirements	5.3.1	Indicates a medical device that can be broken or damaged if not handled carefully
	Keep dry	ISO 15223-1 Medical devices – symbols to be used with medical device labels, labeling, and information to be supplied – Part 1: General requirements	5.3.4	Indicates a medical device that needs to be protected from moisture
	Temperature limit	ISO 15223-1 Medical devices – symbols to be used with medical device labels, labeling, and information to be supplied – Part 1: General requirements	5.3.7	Indicates the temperature limits to which the medical device can be safely exposed
	Atmospheric pressure limitations	ISO 15223-1 Medical devices – symbols to be used with medical device labels, labeling, and information to be supplied – Part 1: General requirements	5.3.9	Indicates the range of atmospheric pressure to which the medical device can be safely exposed

Symbol	Title	Standards development organization (SDO)	Reference number	Description
	Humidity limitation	ISO 15223-1 Medical devices – symbols to be used with medical device labels, labeling, and information to be supplied – Part 1: General requirements	5.3.8	Indicates the range of humidity to which the medical device can be safely exposed
	Stacking limit by number	ISO 7000 Graphical symbols for use on equipment	2403	Do not stack over n high, where n represents the number on the label
	Consult instructions for use	ISO 15223-1 Medical devices – symbols to be used with medical device labels, labeling, and information to be supplied – Part 1: General requirements	5.4.3	Indicates that the operating instructions should be considered when operating the device or control close to where the symbol is placed
	Corrugated recycle	—	—	Shipping box is made of corrugated cardboard and should be recycled accordingly
	RESY – Recycling Symbol	—	—	Paper recycle
	Recycle: Electrical Equipment	BS EN 50419 Marking of Electrical and Electronic Equipment in accordance with Directive 2012/19/EU for the Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and Directive 2006/66/EC on Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators	Annex IX	Do Not Throw in Trash
	CE Marking	—	—	Signifies European Technical Conformity
	European community authorized representative	ISO 15223-1 Medical devices - symbols to be used with medical device labels, labeling and in-	5.1.2	Indicates the Authorized representative in the European Community

Symbol	Title	Standards development organization (SDO)	Reference number	Description
		formation to be supplied		
	Medical Device	EU MDR	EU MDR Annex I, 23.2 (q)	Indicates the item the label is adhered to is categorized as a medical device per the MDR, Annex 1, 23.2, q.
	Alternating current	ISO 7000 / IEC 60417 Graphical symbols for use on equipment	5032	Indicates on the rating plate, that the equipment is suitable for alternating current only, in order to identify appropriate terminals
	Canadian Standard Association Certification Mark	—	—	CSA certification mark signifying that the product complies with the applicable CSA and ANSI/UL requirements and is authorized for use in Canada and the US
	ETL (Electronic Testing Laboratories) certification mark	—	—	Proof product complies to North American safety standards
	China Pollution Control (10)	Ministry of Industry and Information Technology	—	Pollution Control Logo. (Applies to all parts/products listed in the China RoHS disclosure table. May not appear on the exterior of some parts/products because of space limitations.)

Specifications

Dimensions

Approximate dimensions of the PowerPark dock are as follows:

- Width: 15.00 in (38.1 cm)
- Depth: 4.88 in. (12.4 cm)
- Length: 4.88 in. (12.4 cm)
- Weight (including cord): 11.3 lbs. (5.1 kg)

Environmental limits

- Operating: 10 to 40°C; 15 to 95% R.H.; 700 hPa to 1060 hPa
- Shipping/Storage: -35 to 65°C; 15 to 95% R.H.; 500 hPa to 1060 hPa

Electrical

- PowerPark Dock Supply Input: 100–240 VAC, 50–60 Hz, 8.0–3.3 A
- PowerPark Stand-Module Supply Input: 100–240 VAC, 50–60 Hz, 6.0–2.5 A

Einführung	14
Dokumentkonventionen	14
Weiterführende Informationen	15
Informationen zu PowerPark	15
Andocken und Abdocken des Stativs	16
Fehlersuche	17
Ein- und Ausschalten des Trennschalters am Dock	17
Zurücksetzen des Trennschalters am Stativmodul	18
Reinigung und Desinfektion	19
Reinigung und Desinfektion des PowerPark	20
Sicherheit	20
Elektrische Sicherheit	21
Gerätesicherheit	21
Gefahrenstoffe	22
Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)	22
Elektrostatische Entladung	22
Kennzeichnungssymbole	22
Technische Daten	26

Einführung

Das *PowerPark-Benutzerhandbuch* enthält Anweisungen zur Verwendung, Reinigung und Desinfizierung von PowerPark. Darüber hinaus umfasst es Informationen zur Sicherheit sowie die Gerätspezifikationen. Beachten Sie die *PowerPark-Montageanweisungen* für das Anbringen bzw. Abnehmen von PowerPark am/vom Stativ. Informationen zum Stativ bzw. Ultraschallsystem finden Sie im Benutzerhandbuch oder in der integrierten Hilfe des Ultraschallsystems.






WARNUNG

Um eine Verletzung des Patienten, eine Fehldiagnose oder eine Verletzung des Bedieners zu vermeiden, müssen die Warnhinweise im Benutzerhandbuch, in den ergänzenden Handbüchern oder in der integrierten Hilfe des Ultraschallsystems sorgfältig gelesen werden.

Dokumentkonventionen

Für das Dokument gelten folgende Konventionen:

- Ein  **WARNHINWEIS** beschreibt die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen zur Vermeidung einer Verletzung oder eines tödlichen Unfalls.
- Ein  **VORSICHTSHINWEIS** beschreibt die notwendigen Vorsichtsmaßnahmen zum Schutz der Produkte.

- Ein  **HINWEIS** enthält ergänzende Informationen.
- Nummerierte und mit Buchstaben versehene Schritte müssen in einer bestimmten Reihenfolge ausgeführt werden.
- Die Informationen in Aufzählungen stellen keine Reihenfolge dar.

Die im Zusammenhang mit den PowerPark-Komponenten, dem Ultraschallstativ, dem System und den Schallsonden verwendeten Symbole und Begriffe werden im Benutzerhandbuch des Ultraschallsystems erklärt.

Weiterführende Informationen

- FUJIFILM Sonosite Technischer Kundendienst:

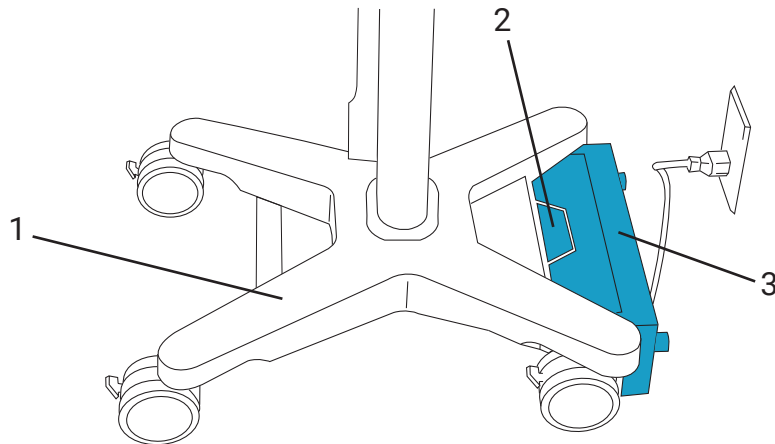
USA und Kanada	+1 877-657-8118
Europa und Naher Osten	Zentrale Rufnummer: +31 20 751 2020 Kundendienst auf Englisch: +44 14 6234 1151 Kundendienst auf Französisch: +33 1 8288 0702 Kundendienst auf Deutsch: +49 69 8088 4030 Kundendienst auf Italienisch: +39 02 9475 3655 Kundendienst auf Spanisch: +34 91 123 8451
Asien und Pazifikraum	+61 2 9938 8700
Andere Regionen	+1 425 951-1330 oder wenden Sie sich an den örtlichen Kundendienstvertreter.
Fax	+1 425-951-6700
E-Mail	Allgemeines: ffss-service@fujifilm.com Großbritannien: uk-service@fujifilm.com Europa, Naher Osten und Afrika: eraf-service@fujifilm.com Asien und Pazifikraum: ffss-apacme-service@fujifilm.com
Web	www.sonosite.com/de

Informationen zu PowerPark

PowerPark ist eine Docking-Station zur Stromversorgung für die Ultraschallsysteme und das Stativ für Sonosite ST, Sonosite PX und Sonosite LX. Damit können Sie das Stativ andocken, um den Akku des Stativs (sofern vorhanden) und den Akku des Ultraschallsystems zu laden, ohne das Netzkabel manuell anschließen zu müssen.

PowerPark besteht aus zwei Teilen: dem Dock (am Boden an der Wand befestigt) und dem auf dem Stativ montierten Modul (Modell P25003), das mit der Unterseite des Stativs verbunden wird.

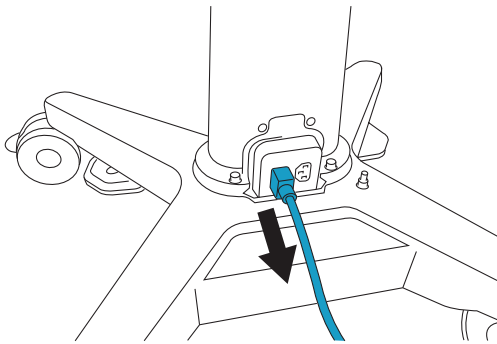
Abbildung 1. Die PowerPark-Docking-Station



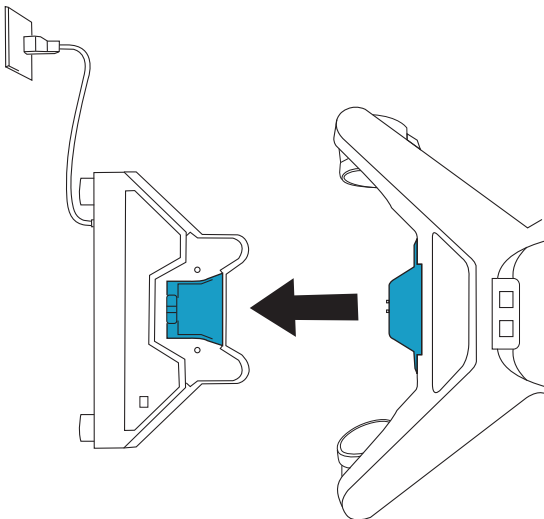
PowerPark besteht aus zwei Hauptkomponenten: dem Stativmodul und dem Dock. 1. Ultraschallsystem-Stativ 2. Stativmodul 3. Dock

Andocken und Abdocken des Stativs

1. Gehen Sie sicher, dass das Netzkabel des Systems vom Wechselstrom getrennt ist.

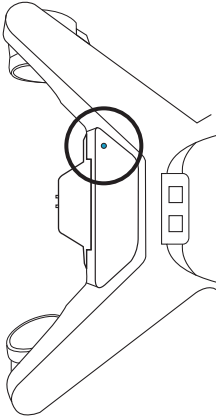


2. Rollen Sie das Stativ rückwärts in das Dock. Dabei rastet das Stativmodul (an der Unterseite des Stativs) im Dock ein,



3. Damit das Stativ an seinem Platz bleibt, ein oder mehrere der Räder arretieren.

- Überprüfen Sie, ob PowerPark lädt, indem Sie sich vergewissern, dass die Verbindungsanzeige an der Stativbasis grün leuchtet.



- Zum Abdocken des Stativs die Räder des Stativs entriegeln und dann das Stativ von der Docking-Station wegrollen.
Die Verbindungsanzeige erlischt.

Fehlersuche

Tabelle 1. Symptome und Lösungen

Symptom	Lösung
Akku wird nicht geladen	<ul style="list-style-type: none"> Vergewissern Sie sich, dass Spannung an der Steckdose anliegt. Stellen Sie sicher, dass der Trennschalter am Dock eingeschaltet ist. Den Trennschalter am Stativmodul zurücksetzen, falls er abgetrennt wurde. Vergewissern Sie sich, dass das Stativmodul ordnungsgemäß am Dock angeschlossen ist.
Stativmodul lässt sich nicht am Dock anschließen	Stellen Sie sicher, dass der Boden sauber, eben und fest ist. Das Gerät nicht auf einen dicken Teppich stellen.

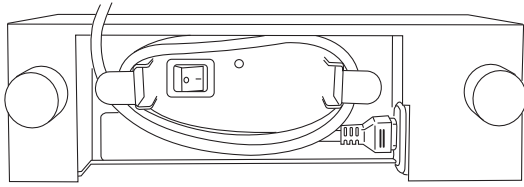
Ein- und Ausschalten des Trennschalters am Dock

Der Trennschalter am PowerPark-Dock ist normalerweise eingeschaltet, wird jedoch im Falle eines Stromvorfalls (z. B. Überspannung) abgetrennt.

Der Trennschalter dient der Trennung des Geräts vom Stromnetz.

- Docken Sie das Stativ aus.
- Trennen Sie das Stromkabel von der Wandsteckdose ab, und schieben Sie das PowerPark-Dock von der Wand weg, damit Sie Zugang zum Trennschalter erhalten.

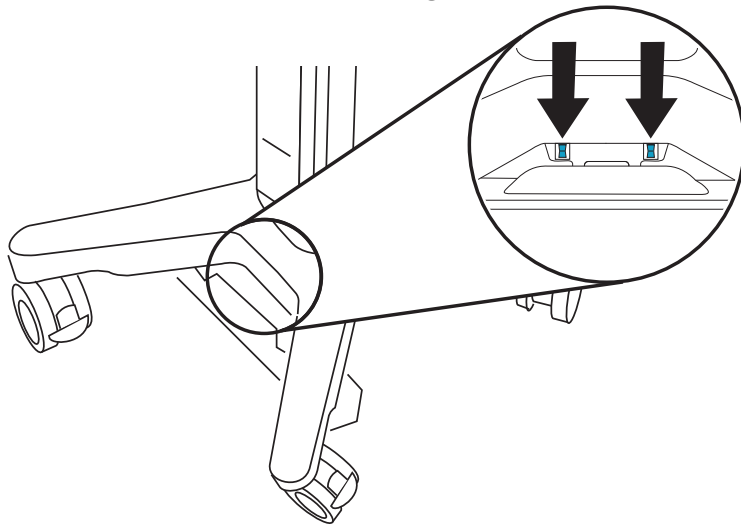
3. Drücken Sie den Trennschalter in die gewünschte Position: **EIN** (|) oder **AUS** (O).



Zurücksetzen des Trennschalters am Stativmodul

Ein bzw. beide Trennschalter am Stativmodul werden im Falle von Stromvorfällen (z. B. Stromausfall) ausgelöst und müssen zurückgesetzt werden.

1. Die beiden Trennschalter befinden sich am Ende des Netzmoduls, unterhalb der Stativbasis, in der Nähe des Höhenverstellungspedals des Stativs.

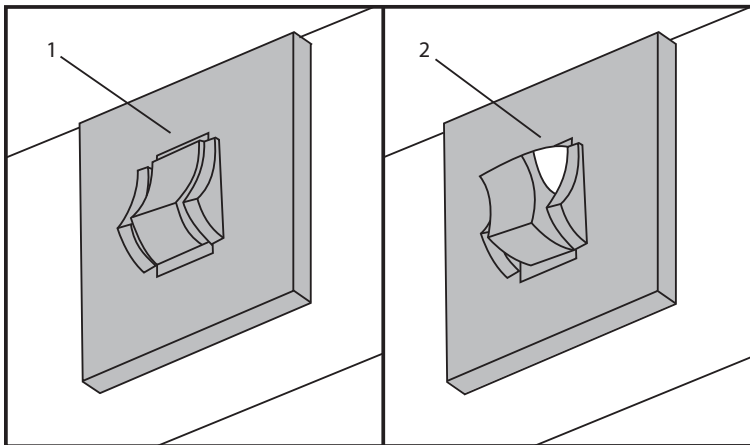


2. Auf beide Trennschalter drücken, bis diese schließen. Siehe die folgende Abbildung.
 - Wenn der Trennschalter nach unten gedrückt ist, ist er ordnungsgemäß geschlossen.
 - Bei abgetrenntem Trennschalter ist der Schalter nicht gedrückt, sodass ein weißer Bereich aus Kunststoff sichtbar ist.



ANMERKUNG

Wenn der Schalter nicht gedrückt werden kann und wenn kein weißer Bereich sichtbar ist, ist der Trennschalter geschlossen.



1. Trennschalter ist geschlossen 2. Trennschalter ist ausgelöst

Reinigung und Desinfektion



WARNUNG

- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, unterbrechen Sie vor der Reinigung immer die Verbindung des PowerPark-Docks zur Wechselstromquelle.
- Um Verletzungen zu vermeiden, tragen Sie beim Reinigen oder Desinfizieren stets Schutzbrille und Handschuhe.
- So vermeiden Sie Infektionen:
 - Stellen Sie sicher, dass das Verfallsdatum der Lösung nicht abgelaufen ist.
 - Der für ein Produkt erforderlicher Desinfektionsgrad richtet sich nach der Art des Gewebes, mit dem es in Berührung gekommen ist oder während der Verwendung in Berührung kommen wird. Stellen Sie sicher, dass die Konzentration der Lösung und die Einwirkungsdauer für das Gerät geeignet sind. Weitere Informationen hierzu sind den Gebrauchsanweisungen auf dem Etikett des Desinfektionsmittels und den Empfehlungen der „Association for Professionals in Infection Control and Epidemiology (APIC)“ (Verband der Fachleute auf dem Gebiet der Infektionskontrolle und Epidemiologie) und der FDA (US-amerikanische Lebensmittel- und Arzneimittelbehörde) zu entnehmen.



ACHTUNG

Auf den Oberflächen nur zugelassene Reinigungs- und Desinfektionsmittel verwenden.

Die äußeren Oberflächen des PowerPark-Stativmoduls und das PowerPark-Dock müssen stets sauber sein. Wenn Sie das Systemstativ reinigen, müssen Sie auch das befestigte PowerPark-Stativmodul reinigen. Reinigen und desinfizieren Sie die PowerPark-Dockingstation regelmäßig bzw. wenn sie verschmutzt oder mit Biomaterialien in Kontakt gekommen ist. Eine Liste der zugelassenen Reinigungs- und Desinfektionsmittel finden Sie im Tool zu den Reinigungs- und Desinfektionsmitteln auf der Website www.sonosite.com/support/cleaners-disinfectants.



ACHTUNG

Die Reinigungslösung oder das Desinfektionsmittel darf mit den elektrischen Anschlüssen von PowerPark in Berührung kommen.

Reinigung und Desinfektion des PowerPark

1. Trennen Sie die PowerPark-Komponenten von allen Stromquellen:
 - Schalten Sie beim PowerPark-Stativmodul das Ultraschallsystem und eventuell vorhandenes Zubehör aus. Trennen Sie das Stativ vom PowerPark-Dock bzw. ziehen Sie das Netzkabel heraus.
 - Trennen Sie das PowerPark-Dock von der Wechselstromquelle.
2. Reinigen Sie die Oberflächen des Stativmoduls und des PowerPark-Docks, um Gel und Schmutz zu entfernen. Das folgende Verfahren ist zu verwenden:
 - a. Entweder ein Feuchttuch oder ein weiches, mit Reinigungs- oder Desinfektionsmittel angefeuchtetes Tuch verwenden.
 - b. Entfernen Sie Gelrückstände und Schmutz von den PowerPark-Komponenten.
3. Nehmen Sie ein neues Tuch und reinigen Sie alle Teile der PowerPark-Komponenten, indem Sie von den sauberen Bereichen zu den verschmutzten Bereichen hin wischen. Dies hilft, eine Kreuzkontamination zu vermeiden.

Befolgen Sie die Herstellervorgaben zu Temperatur und Einwirkungsdauer des chemischen Produkts. Achten Sie darauf, dass die PowerPark-Teile nass sind, und wischen Sie nach, falls die Teile getrocknet sind.
4. Lassen Sie die PowerPark-Komponenten an einem sauberen, gut belüfteten Ort an der Luft trocknen.

Sicherheit

Um eine maximale Sicherheit zu gewährleisten, beachten Sie alle Warn- und Vorsichtshinweise in diesem Abschnitt. Bitte melden Sie alle schwerwiegenden Sicherheitsvorfälle, die im Zusammenhang mit dem PowerPark und dem System auftreten, an FUJIFILM Sonosite sowie an die zuständige Behörde des Landes, in dem sich der Benutzer und der Patient befinden.

Elektrische Sicherheit

Tabelle 2. Klassifizierung der elektrischen Sicherheit

Gerät der Klasse I	PowerPark ist ein Gerät der Klasse I.
Kein AP/APG-Schutz	Das PowerPark ist nicht zur Verwendung in Gegenwart von entzündlichen Anästhetika geeignet.



WARNUNG

- So werden Stromschläge vermieden:
 - Das Netzkabel des PowerPark-Docks oder PowerPark-Stativmoduls nicht an eine tragbare Mehrfachsteckdose oder ein Verlängerungskabel anschließen.
 - Stellen Sie sicher, dass das Wechselstrom-Netzkabel vom PowerPark-Stativmodul abgezogen ist, wenn das Stativ angedockt ist.
- So wird das Risiko von elektrischen Schlägen und möglichen Bränden vermieden:
 - Geräte nur bei ordnungsgemäßer Erdung verwenden. Wenn das Netzteil nicht ordnungsgemäß geerdet ist, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags. Die Zuverlässigkeit einer Erdung lässt sich nur dann sicherstellen, wenn das Gerät im Krankenhaus an eine entsprechende Wandsteckdose angeschlossen wird. Die Erdungsader darf weder entfernt noch umgangen werden.
 - Ausschließlich von FUJIFILM Sonosite empfohlene Zubehörteile und Peripheriegeräte (einschließlich Netzteil) verwenden. PowerPark nur innerhalb der auf dem Etikett für Spannung und Stromstärke angegebenen Grenzwerte verwenden.
 - Die Wandsteckdose, Stecker, Kabel und Netzkabel regelmäßig auf Schäden prüfen.
 - Das PowerPark-Dock nicht in einer feuchten Umgebung aufstellen.
- Befolgen Sie die Montageanweisungen für PowerPark, um Systemfehler und Stromschläge zu vermeiden.

Gerätesicherheit



ACHTUNG

- Übermäßiges Biegen oder Verdrehen der Kabel kann zu einem Defekt oder zum zeitweiligen Aussetzen des Betriebs führen.
- Unsachgemäße Reinigung oder Desinfektion des Zubehörs bzw. der Peripheriegeräte kann permanenten Schaden verursachen. Eine Liste der zugelassenen Reinigungs- und Desinfektionsmittel finden Sie im Tool zu den Reinigungs- und Desinfektionsmitteln auf der Website www.sonosite.com/support/cleaners-disinfectants.

Gefahrenstoffe



WARNUNG

Produkte und Zubehör können Gefahrenstoffe enthalten. Bei der Entsorgung von Produkten und Zubehör mit Umweltbewusstsein handeln und Bundesverordnungen und lokale Bestimmungen einhalten.

Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)

Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit gemäß IEC 60601-1-2, einschließlich der Herstellererklärung, sind den Hinweisen zur Sicherheit im Benutzerhandbuch für das Ultraschallsystem zu entnehmen.

Elektrostatische Entladung



WARNUNG

- Wenn die Vorsichtsmaßnahmen gegen elektrostatische Entladung nicht eingehalten werden, darf mit den Stiften (Kontakten) von Anschlüssen, die mit dem Symbol für elektrostatisch empfindliche Geräte versehen sind, keine Verbindung hergestellt werden und diese dürfen auch nicht (mit dem Körper oder Handgeräten) berührt werden.














- Befindet sich das Symbol an einer Umrahmung um mehrere Anschlüsse, betrifft es alle Anschlüsse innerhalb der Umrahmung.
- Vorsichtsmaßnahmen gegen elektrostatische Entladung sind u.a. Folgende:
 - Eine Schulung über elektrostatische Entladung absolvieren, die u. a. mindestens Folgendes abdeckt: eine Einführung in die Physik der elektrostatischen Aufladung, die Spannungsebenen, die im Normalfall auftreten können, und die Schäden, die an elektronischen Komponenten entstehen können, wenn das Gerät von einer elektrostatisch aufgeladenen Person berührt wird.
 - Elektrostatische Aufladung vermeiden, beispielsweise durch Befeuchtung, leitfähige Fußbodenbeläge, nicht synthetische Kleidung, Ionisatoren und Minimierung von Isoliermaterialien.
 - Erden Sie sich, um jegliche statische Aufladung abzuleiten. Ein Handgelenkband als Verbindung zur Erde tragen.







Kennzeichnungssymbole





Die folgenden Symbole befinden sich auf den Produkten, der Verpackung und den Behältern.

Tabelle 3. Normen und Kennzeichnungssymbole

Symbol	Titel	Normungsorganisation (SDO, Standards Development Organization)	Referenznummer	Beschreibung
	Hersteller	ISO 15223-1 Medizinprodukte — bei Aufschriften von Medizinprodukten zu verwendende Symbole, Kennzeichnung und zu liefernde Informationen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	5.1.1	Gibt den Hersteller des Medizinprodukts an
	Seriennummer	ISO 15223-1 Medizinprodukte — bei Aufschriften von Medizinprodukten zu verwendende Symbole, Kennzeichnung und zu liefernde Informationen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	5.1.7	Angabe der Seriennummer des Herstellers, damit ein spezifisches Medizinprodukt identifiziert werden kann
	Katalognummer	ISO 15223-1 Medizinprodukte — bei Aufschriften von Medizinprodukten zu verwendende Symbole, Kennzeichnung und zu liefernde Informationen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	5.1.6	Angabe der Katalognummer des Herstellers, damit das Medizinprodukt identifiziert werden kann
	Vorsichtshinweis	ISO 15223-1 Medizinprodukte — bei Aufschriften von Medizinprodukten zu verwendende Symbole, Kennzeichnung und zu liefernde Informationen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	5.4.4	Hinweis, dass bei der Bedienung des Geräts oder des Steuerelements in der Nähe der Stelle, an der das Symbol platziert wurde, Vorsicht geboten ist.
	Vorsicht, zerbrechlich!	ISO 15223-1 Medizinprodukte — bei Aufschriften von Medizinprodukten zu verwendende Symbole, Kennzeichnung und zu liefernde Informationen —	5.3.1	Angabe, dass ein Medizinprodukt kaputt gehen oder beschädigt werden kann, wenn es nicht mit Vorsicht gehandhabt wird.

Symbol	Titel	Normungsorganisation (SDO, Standards Development Organization)	Referenznummer	Beschreibung
		Teil 1: Allgemeine Anforderungen		
	Vor Feuchtigkeit schützen	ISO 15223-1 Medizinprodukte — bei Aufschriften von Medizinprodukten zu verwendende Symbole, Kennzeichnung und zu liefernde Informationen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	5.3.4	Angabe, dass ein Medizinprodukt vor Feuchtigkeit geschützt werden muss
	Temperaturgrenzwert	ISO 15223-1 Medizinprodukte — bei Aufschriften von Medizinprodukten zu verwendende Symbole, Kennzeichnung und zu liefernde Informationen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	5.3.7	Angabe der sicheren Temperaturgrenzwerte, denen ein Medizinprodukt ausgesetzt werden darf
	Luftdruckgrenzwerte	ISO 15223-1 Medizinprodukte — bei Aufschriften von Medizinprodukten zu verwendende Symbole, Kennzeichnung und zu liefernde Informationen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	5.3.9	Angabe des sicheren Luftdruckbereichs, dem ein Medizinprodukt ausgesetzt werden darf
	Einschränkung durch Luftfeuchtigkeit	ISO 15223-1 Medizinprodukte — bei Aufschriften von Medizinprodukten zu verwendende Symbole, Kennzeichnung und zu liefernde Informationen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen	5.3.8	Angabe der sicheren Luftfeuchtigkeitswerte, denen ein Medizinprodukt ausgesetzt werden darf
	Stapelgrenze nach Anzahl	ISO 7000 – Grafische Symbole zur Verwendung an Geräten	2403	Nicht höher als n stapeln, wobei n für die Zahl auf dem Etikett steht.
	Gebrauchsanweisungen beachten	ISO 15223-1 Medizinprodukte — bei Aufschriften von Medizinprodukten zu	5.4.3	Hinweis, dass bei der Bedienung des Geräts oder des Steuerelements in der Nähe

Symbol	Titel	Normungsorganisation (SDO, Standards Development Organization)	Referenznummer	Beschreibung
		verwendende Symbole, Kennzeichnung und zu liefernde Informationen — Teil 1: Allgemeine Anforderungen		der Stelle, an der das Symbol platziert wurde, die Bedienungsanleitung zu beachten ist.
	Wellpappe dem Recycling zuführen.	—	—	Versandkarton besteht aus Wellpappe und sollte entsprechend recycelt werden.
	RESY – Recycling-Symbol	—	—	Papier dem Recycling zuführen.
	Recycling: elektronische Geräte	BSEN50419 Kennzeichnung von elektrischen und elektronischen Geräten gemäß Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) und Richtlinie 2006/66/EG über Batterien und Akkumulatoren sowie Alt-batterien und Altak-kumulatoren	Anhang IX	Nicht im Hausmüll entsorgen
	CE-Kennzeichnung	—	—	Bedeutet europäische technische Konformität
	Bevollmächtigter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft	ISO 15223-1 Medizinprodukte — bei Aufschriften von Medizinprodukten zu verwendende Symbole, Kennzeichnung und zu liefernde Informationen	5.1.2	Angabe des bevollmächtigten Vertreters in der Europäischen Gemeinschaft
	Medical Device (Medizinprodukt)	EU-Medizinprodukteverordnung (Medical Device Regulation, MDR)	EU MDR Anhang I, 23.2 (q)	Angabe, dass das Gerät, auf das sich die Kennzeichnung bezieht, gemäß Medizinprodukteverordnung, Annex 1, 23.2 q als Medizinprodukt kategorisiert ist.

Symbol	Titel	Normungsorganisation (SDO, Standards Development Organization)	Referenznummer	Beschreibung
	Wechselstrom	ISO 7000 / IEC 60417, Grafische Symbole zur Verwendung an Geräten	5032	Angabe auf dem Typenschild, dass das Gerät zur Identifizierung geeigneter Anschlussstellen nur mit Wechselstrom betrieben werden darf
	CSA (Kanadische Normierungsorganisation)-Zertifizierung	—	—	CSA-Prüfzeichen, das bedeutet, dass das Produkt die anwendbaren CSA- und ANSI/UL-Anforderungen erfüllt und für den Gebrauch in Kanada und den Vereinigten Staaten zugelassen ist.
	Prüfzeichen von ETL (Electronic Testing Laboratories)	—	—	Nachweis, dass das Produkt die nordamerikanischen Sicherheitsstandards erfüllt
	China Pollution Control (10)	Ministerium für Industrie und Informationstechnik	—	Umweltschutz-Logo. (Gilt für alle Teile/Produkte, die in den von China veröffentlichten RoHS-Vorschriften aufgelistet werden. Wird möglicherweise wegen Platzmangel nicht auf der Oberfläche einiger Teile/Produkte angezeigt.)

Technische Daten

Abmessungen

PowerPark-Abmessungen:

- Breite: 38,1 cm (15,00 Zoll)
- Tiefe: 12,4 cm (4,88 Zoll)
- Länge: 12,4 cm (4,88 Zoll)
- Gewicht (inklusive Kabel): 5,1 kg (11,3 lbs.)

Umgebungsbedingungen

- Betrieb: 10 bis 40 °C, 15 bis 95 % relative Luftfeuchtigkeit; 700 hPa bis 1060 hPa
- Versand/Aufbewahrung: -35 bis 65 °C, 15 bis 95 % relative Luftfeuchtigkeit; 500 hPa bis 1060 hPa

Elektrische Daten

- PowerPark Dock Eingangsstrom: 100 bis 240 VAC, 50 bis 60 Hz, 8,0 bis 3,3 A
- PowerPark Stativ Eingangsstrom: 100 bis 240 VAC, 50 bis 60 Hz, 6,0 bis 2,5 A

Manual de usuario de PowerPark

Introducción	28
Convenciones del documento	28
Obtención de ayuda	29
Acerca del PowerPark	29
Acoplamiento y desacoplamiento del carro de transporte	30
Solución de problemas	31
Encendido y apagado del disyuntor	32
Restablecimiento de los disyuntores del módulo del carro de transporte	32
Limpieza y desinfección	33
Limpieza y desinfección del PowerPark	34
Seguridad	34
Seguridad eléctrica	35
Seguridad del equipo	35
Materiales peligrosos	36
Compatibilidad electromagnética (CEM)	36
Descarga electrostática	36
Símbolos del etiquetado	36
Especificaciones	40

Introducción

El *Manual de usuario de PowerPark* explica cómo utilizar, limpiar y desinfectar el PowerPark. Asimismo, incluye información sobre la seguridad y las especificaciones. Para acoplar o retirar el PowerPark del carro de transporte, consulte las *instrucciones de montaje del PowerPark*. Para obtener información acerca del carro de transporte o del sistema de ecografía, consulte el manual de usuario o la ayuda del propio sistema de ecografía.






AVISO

Para evitar lesiones al paciente, diagnósticos incorrectos o lesiones al propio usuario, lea todas las advertencias del manual de usuario, las guías suplementarias o la ayuda del propio sistema de ecografía.

Convenciones del documento

Este documento sigue las siguientes convenciones:

- Una  **ADVERTENCIA** describe las precauciones necesarias para evitar lesiones o situaciones que entrañen peligro de muerte.
- Una  **PRECAUCIÓN** describe las precauciones necesarias para proteger los productos.
- Una  **NOTA** proporciona información adicional.
- Los pasos que aparecen con números y letras deben ejecutarse en un orden determinado.

- Las listas con viñetas presentan información en forma de lista, sin que ello implique una secuencia.

Los símbolos y términos utilizados en los componentes de PowerPark y en la base del ecógrafo, en el sistema y en los transductores se explican en el manual del usuario del sistema de ecografía.

Obtención de ayuda

- Departamento de asistencia técnica de FUJIFILM Sonosite:

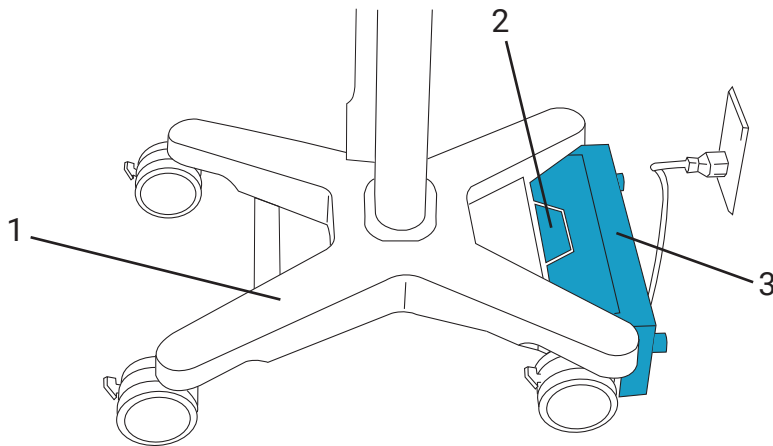
Estados Unidos y Canadá	+1 877-657-8118
Europa y Oriente Medio	Principal: +31 20 751 2020 Asistencia técnica en inglés: +44 14 6234 1151 Asistencia técnica en francés: +33 1 8288 0702 Asistencia técnica en alemán: +49 69 8088 4030 Asistencia técnica en italiano: +39 02 9475 3655 Asistencia técnica en español: +34 91 123 8451
Asia y Pacífico	+61 2 9938 8700
Otras regiones	+1 425-951-1330 o póngase en contacto con su representante local
Fax	+1 425-951-6700
Correo electrónico	General: ffss-service@fujifilm.com Reino Unido: uk-service@fujifilm.com Europa, Oriente Medio y África: eraf-service@fujifilm.com Asia y Pacífico: ffss-apacme-service@fujifilm.com
Web	www.sonosite.com

Acerca del PowerPark

PowerPark es una unidad complementaria de alimentación para el carro de transporte y los sistemas de ecografía Sonosite ST, Sonosite PX y Sonosite LX. Le permite acoplar el carro de transporte (sin necesidad de conectar el cable de alimentación manualmente) para cargar la batería del carro de transporte (si procede) y la batería del sistema de ecografía.

PowerPark incluye dos partes: el módulo de acoplamiento (que se coloca en el suelo contra la pared) y el módulo montado en el carro de transporte (modelo P25003), que se acopla a la parte inferior del carro de transporte.

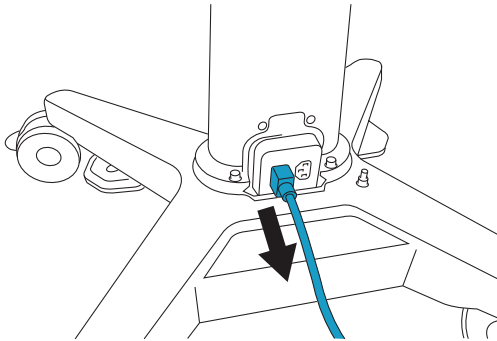
Figura 1. La unidad complementaria PowerPark



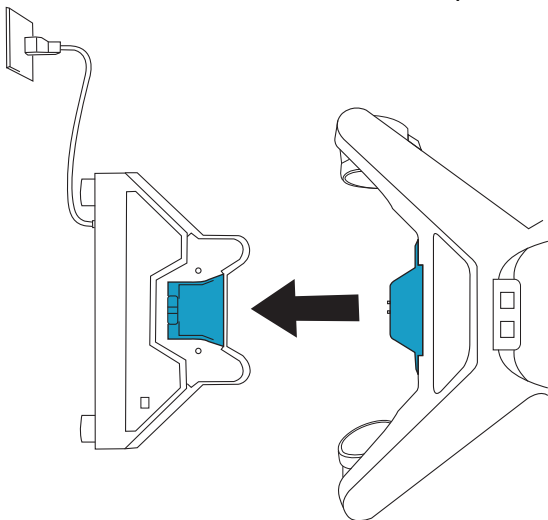
PowerPark incluye dos componentes principales: el módulo instalado en el carro de transporte y el módulo de acoplamiento. 1. Carro de transporte para sistemas de ecografía 2. Módulo montado en el carro de transporte 3. Módulo de acoplamiento

Acoplamiento y desacoplamiento del carro de transporte

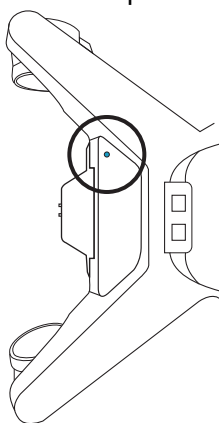
1. Asegúrese de que el cable de alimentación del sistema está desconectado de la alimentación CA.



- Desplace el carro de transporte hacia atrás hasta que llegue al módulo de acoplamiento. El módulo del carro de transporte (situado en la parte inferior del mismo) emite un chasquido al conectarse con el módulo de acoplamiento.



- Para mantener el carro de transporte en su lugar, bloquee una o más ruedas.
- Compruebe si el indicador de conexión del carro de transporte se ilumina en verde para verificar que el PowerPark está cargando.



- Para desacoplar el carro de transporte, desbloquee las ruedas y, a continuación, aléjelo del módulo de acoplamiento. El indicador de conexión se apaga.

Solución de problemas

Tabla 1. Problemas y soluciones

Problema	Solución
PowerPark no carga la batería	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que la toma eléctrica tenga corriente. Compruebe que el disyuntor del módulo de acoplamiento esté activado. Restablezca el disyuntor del módulo del carro de transporte si se ha disparado. Asegúrese de que el módulo del carro de transporte esté completamente conectado al módulo de acoplamiento.

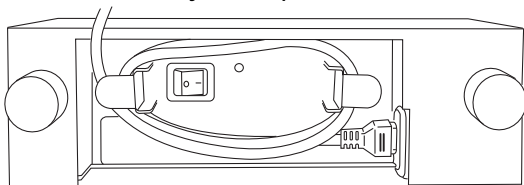
Problema	Solución
El módulo del carro de transporte no se conecta al módulo de acoplamiento	Asegúrese de que el suelo esté limpio, sea plano y rígido. Evite las superficies de moqueta gruesa.

Encendido y apagado del disyuntor

Por lo general, el disyuntor del PowerPark se encuentra en la posición de encendido, pero se dispara si se produce un problema eléctrico (por ejemplo, una subida de tensión).

El disyuntor es un medio para desconectar el suministro eléctrico.

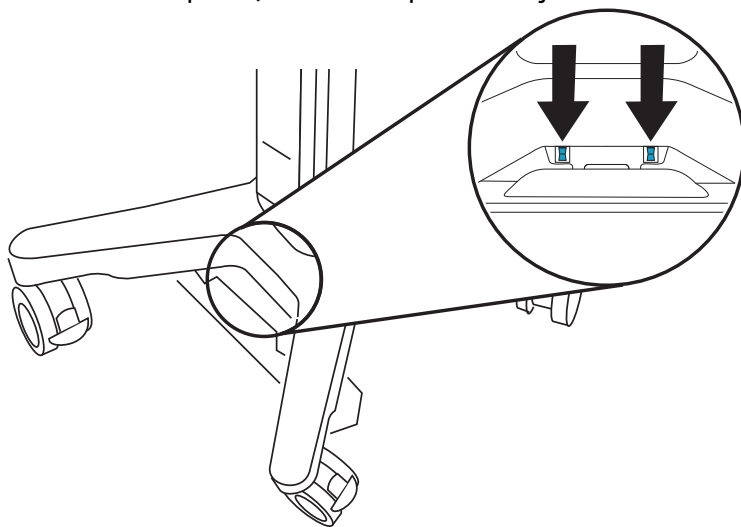
1. Desacoplamiento del carro de transporte.
2. Desconecte el cable de alimentación de la toma de la pared y tire del módulo de acoplamiento del PowerPark para desenchufarlo de la pared. Ahora puede acceder al disyuntor.
3. Presione el disyuntor para colocarlo en la posición deseada: **Act** (|) o **Dsct** (O).



Restablecimiento de los disyuntores del módulo del carro de transporte

Uno o ambos de los disyuntores del módulo del carro de transporte se disparan si se produce algún problema eléctrico (por ejemplo, una subida de tensión) y es necesario restablecerlos.

1. Localice los dos disyuntores del extremo del módulo de alimentación situado debajo del carro de transporte, al lado del pedal de ajuste de la altura.

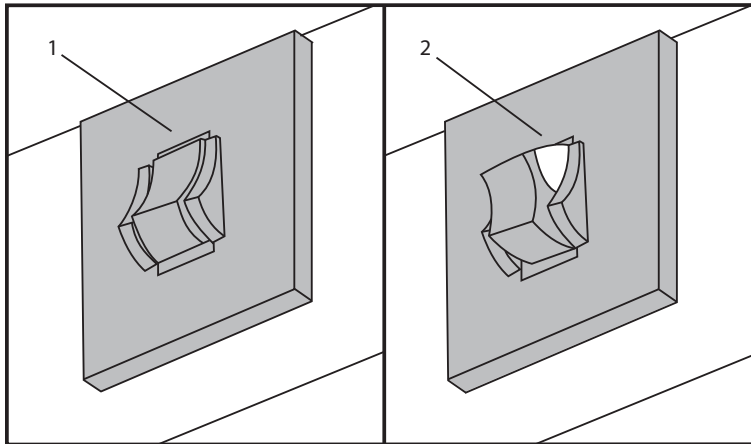


2. Presione el interruptor de cada uno de los disyuntores hasta que se cierren. Consulte la figura siguiente.
 - En un disyuntor correctamente cerrado, el interruptor se encuentra presionado.
 - En un disyuntor disparado, el interruptor se encuentra levantado mostrando un zona de plástico blanco.



NOTA

Si no puede presionar el interruptor y no es visible ninguna zona blanca, el disyuntor está cerrado.



1. Disyuntor cerrado 2. Disyuntor disparado

Limpeza y desinfección



AVISO

- Para evitar descargas eléctricas, desconecte siempre el módulo de acoplamiento del PowerPark de la alimentación de CA antes de limpiarlo.
- Para evitar lesiones, utilice siempre gafas y guantes de protección durante la limpieza y desinfección.
- Para evitar infecciones:
 - Asegúrese de que la fecha de caducidad de la solución no haya vencido.
 - El nivel de desinfección requerido para un producto lo determina el tipo de tejido con el que entra o entrará en contacto durante su utilización. Asegúrese de que la concentración de la solución y el tiempo de contacto sean los apropiados para el equipo. Para obtener más información, consulte las instrucciones de la etiqueta del desinfectante y las recomendaciones de la Association for Professionals in Infection Control and Epidemiology (APIC, Asociación de profesionales de epidemiología y control de infecciones) y la FDA.



ATENCIÓN

Utilice solo limpiadores o desinfectantes autorizados para tratar las superficies.

Las superficies exteriores del módulo del carro de transporte y el módulo de acoplamiento del PowerPark deberán mantenerse limpias. Cuando vaya a limpiar el carro de transporte, no olvide también limpiar el módulo de la base del PowerPark que lleva acoplado. Limpie y desinfecte el módulo de acoplamiento del PowerPark con regularidad, cuando esté sucio o entre en contacto con materia orgánica. Para obtener un listado de los limpiadores y desinfectantes autorizados, consulte la herramienta sobre desinfección y limpiadores disponible en la página www.sonosite.com/es/support/cleaners-disinfectants.



ATENCIÓN

No deje que la disolución de limpieza o el desinfectante entren en contacto con los conectores eléctricos del PowerPark.

Limpieza y desinfección del PowerPark

1. Desconecte los componentes del PowerPark de cualquier fuente de alimentación:
 - En el caso del módulo del carro de transporte del PowerPark, apague el sistema de ecografía y cualquier equipo accesorio. Desconecte el carro de transporte del módulo acoplable del PowerPark o desenchufe el cable de alimentación.
 - En el caso del módulo de acoplamiento del PowerPark, desconéctelo de la alimentación de CA.
2. Limpie las superficies del módulo del carro de transporte y del módulo de acoplamiento del PowerPark para eliminar el gel o los residuos. Siga este procedimiento:
 - a. Utilice una toallita previamente humedecida o un paño suave humedecido con limpiador o desinfectante.
 - b. Retire todos los restos de gel y residuos de los componentes del PowerPark.
3. Use una toallita nueva para limpiar todas las piezas de los componentes del PowerPark frotando desde las zonas limpias hasta las zonas sucias. Este método ayuda a evitar que se produzca una contaminación cruzada.

Siga los requisitos del fabricante del producto químico en lo relativo a la temperatura y al tiempo de contacto en mojado. Supervise las piezas del PowerPark para comprobar que tengan un aspecto mojado y, si se seca, vuelva a aplicar con una toallita nueva.
4. Deje que los componentes del PowerPark se sequen en un espacio limpio y bien ventilado.

Seguridad

Para elevar al máximo la seguridad, respete todos los avisos y precauciones de este apartado. En caso de que se produzca un incidente grave de seguridad con el PowerPark y el sistema, informe a FUJIFILM Sonosite y a la autoridad competente del país en el que se encuentran el usuario y el paciente.

Seguridad eléctrica

Tabla 2. Clasificación de seguridad eléctrica

Equipo de clase I	El PowerPark está clasificado como equipo de Clase I.
No de la categoría AP/APG	No es adecuado usar el PowerPark en presencia de anestésicos inflamables.



AVISO

- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas:
 - No conecte el cable de alimentación del módulo de acoplamiento o del módulo del carro de transporte del PowerPark en una regleta (MPSO) ni utilice una alargadera.
 - Asegúrese de que el cable de alimentación de CA está desconectado del módulo del carro de transporte del PowerPark cuando el carro de transporte esté acoplado.
- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas y posibles incendios:
 - Utilice solamente equipos que tengan una toma de tierra adecuada. Existe peligro de descarga si la fuente de alimentación no tiene una conexión a tierra adecuada. La fiabilidad de las tomas de tierra solo se puede lograr cuando el equipo esté conectado a una toma marcada como «Solo hospital», «Calidad hospitalaria» o equivalente. El cable de tierra no se debe retirar ni eludir.
 - Utilice solamente los accesorios y periféricos recomendados por FUJIFILM Sonosite, incluida la fuente de alimentación. Utilice el PowerPark únicamente dentro de los límites de tensión y de corriente especificados en la etiqueta de clasificación.
 - Inspeccione la fuente de alimentación, los enchufes, los cables y los cables de alimentación con regularidad para comprobar si están dañados.
 - No sitúe el módulo de acoplamiento PowerPark en un entorno húmedo.
- Para evitar la avería del sistema y el riesgo de descargas eléctricas, siga las instrucciones de montaje del PowerPark.

Seguridad del equipo



ATENCIÓN

- Doblar o retorcer los cables en exceso puede provocar un fallo o un funcionamiento intermitente.
- La limpieza o desinfección incorrectas de cualquier parte de los accesorios y periféricos puede causar daños permanentes. Para obtener un listado de los limpiadores y desinfectantes autorizados, consulte la herramienta sobre desinfección y limpiadores disponible en www.sonosite.com/es/support/cleaners-disinfectants.

Materiales peligrosos



AVISO

Los productos y los accesorios pueden contener materiales peligrosos. Cuando deseche los productos y accesorios, sea medioambientalmente responsable y cumpla las normativas federales y locales sobre la eliminación de materiales peligrosos.

Compatibilidad electromagnética (CEM)

En el apartado de seguridad del manual de usuario del sistema de ecografía puede consultar información acerca de la compatibilidad electromagnética con IEC 60601-1-2, incluida la declaración del fabricante.

Descarga electrostática



AVISO

- A menos que siga los procedimientos de precaución relativos a la descarga electrostática, no conecte ni toque (con el cuerpo o con herramientas manuales) las clavijas (contactos) de los conectores que tengan el símbolo de dispositivo sensible a la descarga electrostática:














- Si el símbolo se encuentra en un borde que rodea varios conectores, el símbolo se refiere a todos los conectores situados en dicho borde.
- Los procedimientos preventivos sobre descargas electrostáticas son los siguientes:
 - Recibir formación acerca de las descargas electrostáticas que incluya, como mínimo, los siguientes aspectos: una introducción a los fundamentos físicos de la carga electrostática, los niveles de tensión que pueden aparecer en la práctica normal y los daños que pueden sufrir los componentes electrónicos si una persona cargada electrostáticamente entra en contacto con el equipo.
 - Evitar la acumulación de carga electrostática; por ejemplo, uso de humidificación, revestimientos de suelos conductivos, ropa no sintética, ionizadores y minimización de materiales aislantes.
- Haga masa para descargar una posible carga estática. Use una muñequera para unirse a la tierra.








Símbolos del etiquetado




Los siguientes símbolos se utilizan en los productos, el embalaje y los recipientes.

Tabla 3. Símbolos de etiquetado relativos a las normas

Símbolo	Título	Organismo de normalización (SDO)	Número de referencia	Descripción
	Fabricante	ISO 15223-1 Productos sanitarios: símbolos que se deben utilizar en las etiquetas de productos sanitarios, el etiquetado e información que se debe suministrar. Parte 1: Requisitos generales	5.1.1	Indica el fabricante del producto sanitario
	Número de serie	ISO 15223-1 Productos sanitarios: símbolos que se deben utilizar en las etiquetas de productos sanitarios, el etiquetado e información que se debe suministrar. Parte 1: Requisitos generales	5.1.7	Indica el número de serie del fabricante para poder identificar el producto sanitario
	Número de referencia	ISO 15223-1 Productos sanitarios: símbolos que se deben utilizar en las etiquetas de productos sanitarios, el etiquetado e información que se debe suministrar. Parte 1: Requisitos generales	5.1.6	Indica el número de referencia del fabricante para poder identificar el producto sanitario
	Precaución	ISO 15223-1 Productos sanitarios: símbolos que se deben utilizar en las etiquetas de productos sanitarios, el etiquetado e información que se debe suministrar. Parte 1: Requisitos generales	5.4.4	Indica que es necesario prestar atención al utilizar el dispositivo o control cerca de donde se encuentre el símbolo.
	Frágil, manipule con cuidado	ISO 15223-1 Productos sanitarios: símbolos que se deben utilizar en las etiquetas de productos sanitarios, el etiquetado e información que se debe su-	5.3.1	Indica un producto sanitario que puede romperse o dañarse si no se manipula con cuidado

Símbolo	Título	Organismo de normalización (SDO)	Número de referencia	Descripción
	Mantener seco	ISO 15223-1 Productos sanitarios: símbolos que se deben utilizar en las etiquetas de productos sanitarios, el etiquetado e información que se debe suministrar. Parte 1: Requisitos generales	5.3.4	Indica un producto sanitario que necesita protegerse de la humedad
	Límite de temperatura	ISO 15223-1 Productos sanitarios: símbolos que se deben utilizar en las etiquetas de productos sanitarios, el etiquetado e información que se debe suministrar. Parte 1: Requisitos generales	5.3.7	Indica los límites de temperatura a los que puede exponerse de manera segura el producto sanitario
	Limitaciones de presión atmosférica	ISO 15223-1 Productos sanitarios: símbolos que se deben utilizar en las etiquetas de productos sanitarios, el etiquetado e información que se debe suministrar. Parte 1: Requisitos generales	5.3.9	Indica el rango de presión atmosférica al que puede exponerse de manera segura el producto sanitario.
	Limitación de humedad	ISO 15223-1 Productos sanitarios: símbolos que se deben utilizar en las etiquetas de productos sanitarios, el etiquetado e información que se debe suministrar. Parte 1: Requisitos generales	5.3.8	Indica el rango de humedad al que puede exponerse de manera segura el producto sanitario
	Límite de apilado por número	ISO 7000 Símbolos gráficos para utilizar en equipos	2403	No apilar más de n en altura, donde n representa el número presente en la etiqueta
	Consulte las instrucciones de uso	ISO 15223-1 Productos sanitarios: símbolos que se deben utilizar en las etiquetas de produc-	5.4.3	Indica que deben tenerse en cuenta las instrucciones de funcionamiento al utilizar el dispositivo o control

Símbolo	Título	Organismo de normalización (SDO)	Número de referencia	Descripción
		tos sanitarios, el etiquetado e información que se debe suministrar. Parte 1: Requisitos generales		cerca de donde se encuentra el símbolo.
	Reciclaje de cartón corrugado	—	—	La caja de transporte está hecha de cartón corrugado y debería reciclarse en consecuencia.
	RESY - Símbolo de reciclaje	—	—	Reciclaje del papel
	Reciclar: equipos electrónicos	Marcado de equipos eléctricos y electrónicos BS EN 50419 de acuerdo con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) y la Directiva 2006/66/CE relativa a las pilas y acumuladores y a los residuos de pilas y acumuladores	Anexo IX	No tirar a la basura
	Marcas CE	—	—	Significa que cumple los requisitos técnicos europeos
	Representante autorizado en la Comunidad Europea	Productos sanitarios ISO 15223-1: símbolos que se deben utilizar en las etiquetas y el etiquetado, así como la información que se debe suministrar	5.1.2	Indica el representante autorizado en la Comunidad Europea.
	Producto sanitario	MDR de la UE	MDR de la UE, anexo I, 23.2 (q)	Indica que el artículo que porta la etiqueta se ha catalogado como producto sanitario, de acuerdo con la Norma europea para productos sanitarios, Anexo 1, 23.2, q.
	Corriente alterna	ISO 7000/IEC 60417 Símbolos gráficos para utilizar en equipos.	5032	Indica, en la placa de características, que el equipo solo es apto para corriente alterna,

Símbolo	Título	Organismo de normalización (SDO)	Número de referencia	Descripción
	Marca de certificación de la Canadian Standards Association	—	—	para identificar los terminales adecuados. La marca de certificación CSA significa que el producto cumple los requisitos aplicables de la CSA y de ANSI/UL y que tiene autorización para utilizarlo en Canadá y los EE. UU.
	Marca de certificación ETL (Electrical Testing Laboratories)	—	—	Prueba de que el producto cumple las normas de seguridad norteamericanas
	Control de la contaminación en China (10)	Ministerio de Industria y Tecnologías de la Información	—	Logotipo de control de contaminación. (Se aplica a todos los productos y piezas relacionados en la tabla de publicación de RoHS de China. Es posible que no aparezca en el exterior de algunos productos o piezas a causa de limitaciones de espacio.)

Especificaciones

Dimensiones

Las dimensiones aproximadas del módulo de acoplamiento PowerPark son las siguientes:

- Anchura: 38,1 cm (15 pulg.)
- Profundidad: 12,4 cm (4,88 pulg.)
- Longitud: 12,4 cm (4,88 pulg.)
- Peso (incluido el cable): 5,1 kg (11,3 lbs)

Límites ambientales

- En funcionamiento: de 10 a 40 °C; humedad relativa del 15 al 95%; de 700 a 1060 hPa
- Transporte/almacenamiento: de -35 a 65 °C; humedad relativa del 15 al 95%; de 500 a 1060 hPa

Electricidad

- Entrada de alimentación del módulo de acoplamiento del PowerPark: 100-240 VAC, 50-60 Hz, 8,0-3,3 A
- Entrada de alimentación del módulo del carro de transporte del PowerPark: 100-240 VAC, 50-60 Hz, 6,0-2,5 A

Guide d'utilisation PowerPark

Introduction	41
Conventions du document	41
Obtenir de l'aide	42
À propos de la PowerPark	42
Raccordement du socle à la station d'accueil et retrait	43
Dépannage	44
Activer ou désactiver le disjoncteur de la station	44
Réinitialiser les disjoncteurs du module du socle	45
Nettoyage et désinfection	46
Nettoyage et désinfection du PowerPark	47
Sécurité	47
Sécurité électrique	47
Sécurité du matériel	48
Matières dangereuses	49
Compatibilité électromagnétique (CEM)	49
Décharge électrostatique	49
Symboles des étiquettes	49
Caractéristiques techniques	53

Introduction

Le *Guide d'utilisation du PowerPark* explique comment utiliser, nettoyer et désinfecter la station PowerPark. Il fournit également des informations sur la sécurité et les spécifications. Pour fixer ou retirer le PowerPark du socle, se reporter aux *instructions d'assemblage PowerPark*. Pour plus d'informations à propos du socle ou de l'échographe, reportez-vous au guide d'utilisation ou à l'aide intégrée à l'échographe.






AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques de blessure des patients, les erreurs de diagnostic ou d'autres blessures, lisez tous les avertissements figurant dans le guide d'utilisation ou dans l'aide intégrée à l'échographe.

Conventions du document

Ce document utilise les conventions suivantes :

- Un  **AVERTISSEMENT** décrit les précautions qui doivent être prises pour éviter tout risque de blessure grave ou tout danger de mort.
- Une  **MISE EN GARDE** décrit les précautions à prendre pour protéger les produits.
- Une  **REMARQUE** fournit des informations supplémentaires.
- Les étapes numérotées et repérées par une lettre doivent être réalisées dans un ordre spécifique.

- Les listes à puces présentent des informations sous forme de liste, mais n'impliquent aucun ordre d'exécution.

Les symboles et les termes utilisés sur les composants PowerPark et sur la station, le système et les sondes sont expliqués dans le guide d'utilisation de l'échographe.

Obtenir de l'aide

- Support technique de FUJIFILM Sonosite :

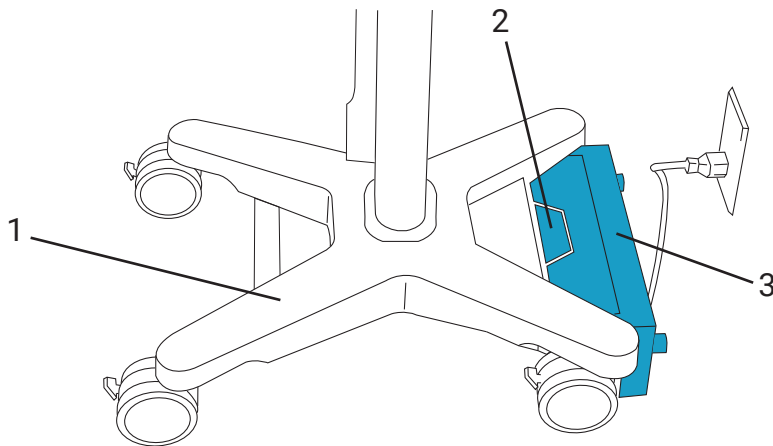
États-Unis et Canada	+1 877-657-8118
Europe et Moyen-Orient	Numéro principal : +31 20 751 2020 Assistance en anglais : +44 14 6234 1151 Assistance en français : +33 1 8288 0702 Assistance en allemand : +49 69 8088 4030 Assistance en italien : +39 02 9475 3655 Assistance en espagnol : +34 91 123 8451
Asie-Pacifique	+61 2 9938 8700
Autres régions	+1 425-951-1330 ou contacter le représentant local
Fax	+1 425-951-6700
E-mail	Général : ffss-service@fujifilm.com Royaume-Uni : uk-service@fujifilm.com Europe, Moyen-Orient et Afrique : eraf-service@fujifilm.com Asie-Pacifique : ffss-apacme-service@fujifilm.com
Site Web	www.sonosite.com

À propos de la PowerPark

Le PowerPark est une station d'accueil destinée aux échographes et stations Sonosite ST, Sonosite PX et Sonosite LX. Elle vous permet de connecter le socle sans raccorder manuellement le cordon d'alimentation afin de recharger la batterie du socle (le cas échéant) et la batterie de l'échographe.

Le PowerPark se compose de deux éléments : la station d'accueil (qui reste au sol contre le mur) et le module de connexion (modèle P25003) qui se fixe à la face inférieure du socle.

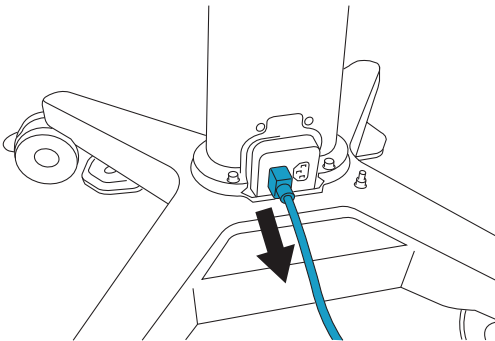
Figure 1. La station d'accueil PowerPark



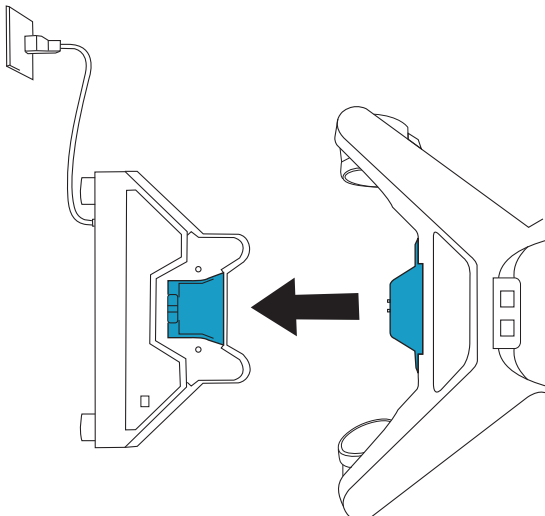
Le PowerPark comprend deux composants principaux : le module monté sur socle et la station d'accueil. 1. Socle de l'échographe 2. Module monté sur socle 3. Station d'accueil

Raccordement du socle à la station d'accueil et retrait

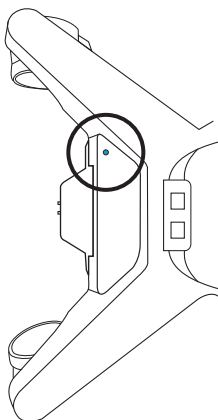
1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation de l'échographe est débranché de la prise d'alimentation secteur.



2. Faire rouler le socle vers l'arrière dans la station.
Le module de connexion (sur la face inférieure du socle) émet un déclic lorsqu'il se connecte dans la station.



3. Pour maintenir la station en place, bloquez au moins une des roues.
4. Vérifiez que le PowerPark charge en vous assurant que l'indicateur de connexion est allumé en vert sur la base du socle.



5. Pour retirer le socle de la station, débloquer les roues du socle et le faire rouler en l'éloignant de la station.
L'indicateur de connexion s'éteint.

Dépannage

Tableau 1. Symptômes et solutions

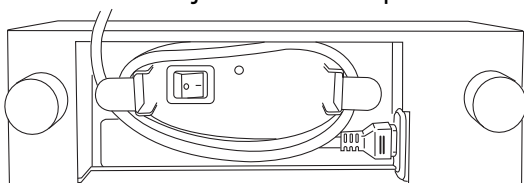
Symptôme	Solution
Le PowerPark ne charge pas la batterie	<ul style="list-style-type: none"> • Confirmer l'alimentation de la prise électrique. • Vérifier que le disjoncteur de la station est activé. • Réenclencher le disjoncteur du module de connexion s'il s'est déclenché. • Vérifier que le module de connexion est complètement connecté à la station.
Le module de connexion ne se connecte pas à la station	Vérifier que le sol est propre, plat et rigide. Éviter les moquettes épaisses.

Activer ou désactiver le disjoncteur de la station

Le disjoncteur de la station PowerPark est réglé sur ON (Marche) en fonctionnement normal mais se déclenche lors d'un événement d'alimentation (une surtension, par exemple).

Le disjoncteur permet la déconnexion de l'alimentation secteur.

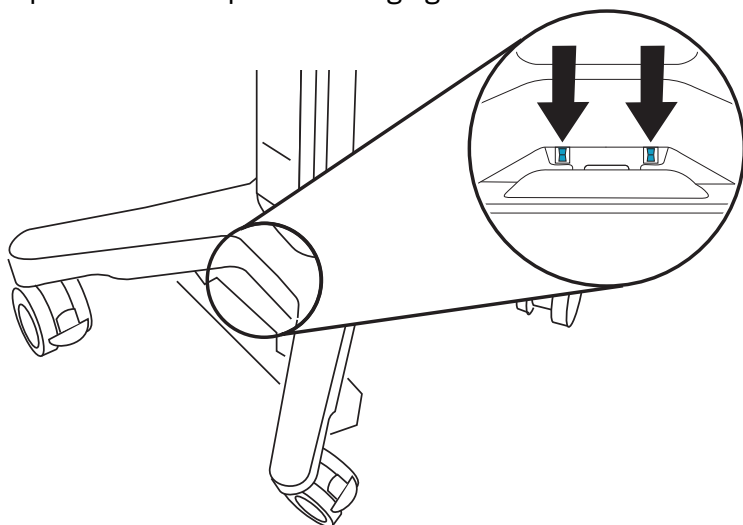
1. Retirer le socle.
2. Débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale et éloigner la station PowerPark du mur.
Le disjoncteur est maintenant accessible.
3. Enfoncer le disjoncteur sur la position souhaitée : **ON** (| ; Marche) ou **OFF** (O ; Arrêt).



Réinitialiser les disjoncteurs du module du socle

Un ou les deux disjoncteurs du module du socle sautent en cas d'événement électrique (tel qu'une surtension) et vous devrez peut-être les réinitialiser.

1. Localisez les deux disjoncteurs à l'extrémité du module d'alimentation sous la base du socle, à proximité de la pédale de réglage de la hauteur du socle.

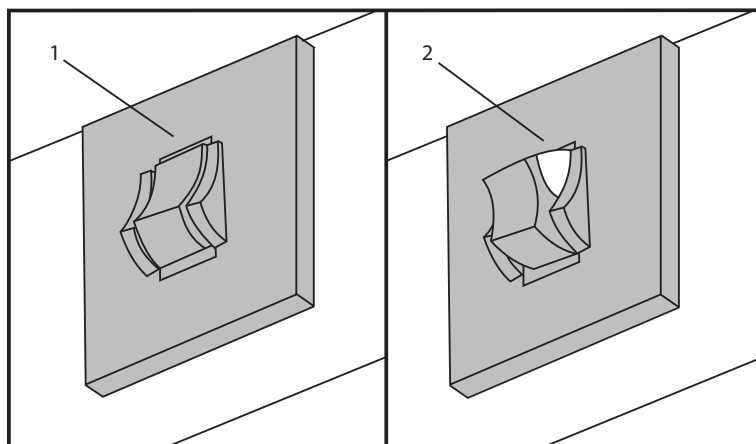


2. Appuyez sur chaque disjoncteur jusqu'à ce qu'il se ferme. Reportez-vous à la figure suivante.
 - Sur un disjoncteur correctement fermé, le commutateur est enfoncé.
 - Sur un disjoncteur qui a sauté, le commutateur est relevé et laisse apparaître une zone en plastique blanc.



NOTE

Si vous ne pouvez pas enfoncer le commutateur et si aucune zone blanche n'est exposée, le disjoncteur est fermé.



1. Disjoncteur fermé 2. Disjoncteur qui a sauté

Nettoyage et désinfection



AVERTISSEMENT

- Afin d'éviter les risques de décharge électrique, avant toute opération de nettoyage, déconnectez toujours la station d'accueil PowerPark de l'alimentation secteur.
- Pour éviter tout risque de blessure, porter en permanence des lunettes et des gants de protection lors des procédures de nettoyage et de désinfection.
- Pour éviter tout risque d'infection :
 - Veiller à ce que la date de péremption de la solution ne soit pas dépassée.
 - Le niveau de désinfection requis dépend du type de tissu avec lequel le dispositif est entré ou entrera en contact pendant son utilisation. Vérifier que la concentration de la solution et la durée du contact conviennent au matériel en question. Pour plus d'informations, se reporter aux indications figurant sur l'étiquette du produit désinfectant et aux recommandations de la FDA et de l'APIC (Association for Professionals in Infection Control and Epidemiology [Association des Professionnels en Contrôle d'Infection et Épidémiologie]).



ATTENTION

Sur les surfaces, utilisez exclusivement des produits de nettoyage ou désinfectants approuvés.

Les surfaces extérieures du module du socle de la PowerPark et la station d'accueil du PowerPark doivent être maintenues propres. Chaque fois que vous nettoyez le socle du système, veillez à nettoyer également le module du socle du PowerPark qui y est fixé. Nettoyez et désinfectez la station d'accueil PowerPark régulièrement, ou chaque fois qu'elle semble sale ou entre en contact avec des matières biologiques. Pour obtenir une liste des nettoyants et des désinfectants approuvés, consultez l'outil de sélection des produits à la page www.sonosite.com/fr/support/cleaners-disinfectants.



ATTENTION

Ne laissez pas la solution de nettoyage ou de désinfection entrer en contact avec les connecteurs électriques du PowerPark.

Nettoyage et désinfection du PowerPark

1. Débranchez les composants du PowerPark de toute source d'alimentation :
 - Pour le module du socle du PowerPark, mettez l'échographe et les éventuels accessoires hors tension. Déconnectez le socle de la station d'accueil PowerPark ou débranchez le cordon d'alimentation.
 - Débranchez la station d'accueil PowerPark de l'alimentation secteur.
2. Nettoyez les surfaces du module de connexion et de la station d'accueil PowerPark pour éliminer les éventuels gels ou débris. Utilisez la procédure suivante :
 - a. Utilisez soit une lingette préimbibée, soit un chiffon doux imbibé de produit nettoyant ou de désinfectant.
 - b. Éliminez toutes les traces de gel et de débris des composants de la station PowerPark.
3. À l'aide d'une lingette propre, nettoyez toutes les parties des composants du PowerPark en essuyant d'abord les zones propres puis les zones sales. Cette méthode permet d'éviter toute contamination.

Suivez les instructions du fabricant du produit chimique concernant la température et la durée de contact avec l'humidité. Inspectez les pièces du PowerPark en cherchant les traces d'humidité et repassez une nouvelle lingette sur les parties sèches.
4. Laissez les composants du PowerPark sécher à l'air libre dans un espace propre et bien ventilé.

Sécurité

Pour une sécurité maximale, respectez l'ensemble des avertissements et mises en garde figurant dans cette section. Veuillez signaler tout incident grave résultant de l'utilisation de la station PowerPark et de l'échographe à FUJIFILM Sonosite ainsi qu'à l'autorité compétente du pays dans lequel se situent l'utilisateur et le patient.

Sécurité électrique

Tableau 2. Classification de sécurité électrique

Matériel de classe I	La PowerPark est classée matériel de classe I.
Non AP/APG	Le PowerPark ne doit pas être utilisée en présence d'anesthésiques inflammables.



AVERTISSEMENT

- Pour éviter tout risque d'électrocution :
 - Ne branchez pas le cordon d'alimentation de la station d'accueil de la PowerPark ou du module du socle du PowerPark sur une multiprise portable et n'utilisez pas de rallonge électrique.
 - Assurez-vous que le cordon d'alimentation est déconnecté du module du socle du PowerPark quand le socle se trouve dans la station d'accueil.
- Pour éviter tout risque de choc électrique et un éventuel incendie :
 - N'utilisez que du matériel correctement raccordé à la terre. Un mauvais raccordement à la terre de l'alimentation électrique peut entraîner des risques d'électrocution. La fiabilité de la mise à la terre ne peut être obtenue que si l'équipement est connecté à une prise murale portant l'indication « Hôpital uniquement », « Qualité hôpital » ou équivalente. Le fil de terre ne doit pas être retiré ou éludé.
 - Utilisez exclusivement les accessoires et périphériques recommandés par FUJIFILM Sonosite, y compris l'alimentation électrique. Utilisez le PowerPark uniquement dans les limites de tension et de puissance spécifiées sur l'étiquette de classe électrique.
 - Inspecter régulièrement l'alimentation secteur, les prises, les câbles et les cordons d'alimentation à la recherche d'éventuels dommages.
 - Ne pas placer la station PowerPark dans un environnement mouillé.
- Pour éviter les dysfonctionnements du système et le risque de chocs électriques, suivre les instructions d'assemblage de la PowerPark.

Sécurité du matériel



ATTENTION

- Une flexion ou une torsion excessive des câbles risque d'entraîner une défaillance ou un fonctionnement intermittent.
- Le recours à une méthode inadéquate de nettoyage ou de désinfection de toute partie des accessoires ou des périphériques peut les endommager définitivement. Pour obtenir une liste des nettoyeurs et des désinfectants approuvés, consultez l'outil de sélection des produits à la page www.sonosite.com/fr/support/cleaners-disinfectants.

Matières dangereuses



AVERTISSEMENT

Les produits et accessoires peuvent contenir des matières dangereuses. La mise au rebut des produits et accessoires doit se faire dans le respect de l'environnement et conformément aux réglementations locales et fédérales sur l'élimination des matières dangereuses.

Compatibilité électromagnétique (CEM)

Reportez-vous à la section Sécurité du guide d'utilisation de l'échographe pour plus d'informations sur la compatibilité électromagnétique avec la norme CEI 60601-1-2, y compris à la déclaration du fabricant.

Décharge électrostatique



AVERTISSEMENT

- À moins de respecter les mesures de précaution contre les décharges électrostatiques, ne reliez pas et ne touchez pas (avec le corps ou des outils) les broches (contacts) de connecteurs signalés comme étant sensibles aux décharges électrostatiques.














- Si le symbole apparaît sur une bordure entourant plusieurs connecteurs, il s'applique à tous les connecteurs à l'intérieur de cette bordure.
- Mesures de précaution contre les décharges électrostatiques :
 - Une formation au sujet des décharges électrostatiques, y compris (au minimum) : une présentation des principes physiques de la charge électrostatique, des niveaux de tension qui peuvent être présents dans la pratique normale et des dommages qui peuvent survenir aux composants électroniques si l'équipement est touché par une personne portant une charge électrostatique.
 - La prévention de l'accumulation de charge électrostatique ; par exemple, l'utilisation d'une humidification, de tapis de sol conducteurs, de vêtements non synthétiques, d'ioniseurs et la réduction au minimum des matériaux isolants.
- Reliez-vous à la terre pour décharger toute charge électrostatique. Portez un bracelet antistatique pour vous relier à la terre.








Symboles des étiquettes




Les symboles suivants sont utilisés sur les produits, les emballages et les conteneurs.

Tableau 3. Symboles d'étiquetage des normes

Symbole	Titre	Organisme d'élaboration de normes (OEN)	Numéro de référence	Description
	Fabricant	ISO 15223-1 Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux – Partie 1 : Exigences générales	5.1.1	Indique le fabricant du dispositif médical
	Numéro de série	ISO 15223-1 Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux – Partie 1 : Exigences générales	5.1.7	Indique le numéro de série du fabricant permettant d'identifier un dispositif médical spécifique
	Numéro de référence	ISO 15223-1 Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux – Partie 1 : Exigences générales	5.1.6	Indique le numéro de référence du fabricant permettant d'identifier le dispositif médical
	Mise en garde	ISO 15223-1 Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux – Partie 1 : Exigences générales	5.4.4	Indique qu'il faut utiliser le dispositif ou la commande avec prudence à proximité du symbole
	Fragile : manipuler avec soin	ISO 15223-1 Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux – Partie 1 : Exigences générales	5.3.1	Indique un dispositif médical qui peut être cassé ou endommagé s'il n'est pas manipulé avec soin

Symbole	Titre	Organisme d'élaboration de normes (OEN)	Numéro de référence	Description
	Conserver au sec	ISO 15223-1 Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux – Partie 1 : Exigences générales	5.3.4	Indique un dispositif médical qui doit être protégé de l'humidité
	Limite de température	ISO 15223-1 Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux – Partie 1 : Exigences générales	5.3.7	Indique les limites de température auxquelles le dispositif médical peut être exposé sans danger
	Limites de pression atmosphérique	ISO 15223-1 Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux – Partie 1 : Exigences générales	5.3.9	Indique la plage de pression atmosphérique à laquelle le dispositif médical peut être exposé sans danger
	Limite d'humidité.	ISO 15223-1 Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux – Partie 1 : Exigences générales	5.3.8	Indique la plage d'humidité à laquelle le dispositif médical peut être exposé sans danger
	Nombre limite d'empilement	ISO 7000 – Symboles graphiques utilisables sur le matériel	2403	Ne pas empiler plus de n unités, où n représente le nombre figurant sur l'étiquette
	Consultez les instructions d'utilisation	ISO 15223-1 Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux – Par-	5.4.3	Indique qu'il faut respecter les instructions d'utilisation lors de la manipulation du dispositif ou de la commande à proximité du symbole

Symbole	Titre	Organisme d'élaboration de normes (OEN)	Numéro de référence	Description
		tie 1 : Exigences générales		
	Recyclage du carton ondulé.	—	—	Le carton d'expédition est constitué de carton ondulé et doit être recyclé en conséquence
	RESY – Symbole de recyclage	—	—	Recyclage du papier
	Recyclage : équipement électronique	BS EN 50419 Marquage des équipements électriques et électroniques conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et à la directive 2006/66/CE relative aux piles et accumulateurs ainsi qu'aux déchets de piles et d'accumulateurs	Annexe IX	Ne pas jeter à la poubelle
	Marquage CE	—	—	Signifie la conformité technique européenne
	Représentant agréé de la Communauté européenne	ISO 15223-1 Dispositifs médicaux – Symboles à utiliser avec les étiquettes, l'étiquetage et les informations à fournir relatifs aux dispositifs médicaux	5.1.2	Indique le représentant agréé dans la Communauté européenne
	Dispositif médical	RDM UE	RDM UE Annexe I, 23.2 (q)	Indique que l'élément sur lequel l'étiquette est apposée est classé en tant que dispositif médical au sens du règlement sur les dispositifs médicaux (RDM), Annexe 1, 23.2, q.
	Courant alternatif	ISO 7000/CEI 60417 Symboles graphiques utilisables sur le matériel	5032	Indique sur la plaque signalétique que l'appareil ne peut fonctionner qu'avec du courant alternatif, afin d'identifier les bornes adaptées

Symbole	Titre	Organisme d'élaboration de normes (OEN)	Numéro de référence	Description
	Marque du certificat de l'Association canadienne de normalisation (CSA)	—	—	Marque du certificat de la CSA signifiant que le produit est conforme aux exigences applicables de la CSA et de l'ANSI/UL et que son utilisation est autorisée au Canada et aux États-Unis
	Marque de certification ETL (Electronic Testing Laboratories)	—	—	Garantie que le produit est conforme aux normes de sécurité en Amérique du Nord
	Contrôle de la pollution en Chine (10)	Ministère de l'Industrie et des Technologies de l'information	—	Logo du contrôle anti-pollution. (S'applique à l'ensemble des pièces/produits figurant dans le tableau de déclaration « RoHS Chine ». En raison du manque d'espace, peut ne pas figurer sur chaque pièce/produit.)

Caractéristiques techniques

Dimensions

Les dimensions approximatives de la station PowerPark sont les suivantes :

- Largeur : 38,1 cm
- Profondeur : 12,4 cm
- Longueur : 12,4 cm
- Poids (cordon inclus) : 5,1 kg

Limites environnementales

- Fonctionnement : 10 à 40 °C ; 15 à 95 % HR ; 700 hPa à 1 060 hPa
- Expédition/Stockage : -35 à 65 °C ; 15 à 95 % HR ; 500 hPa à 1 060 hPa

Alimentation électrique

- Alimentation station PowerPark : 100-240 V CA, 50-60 Hz, 8,0-3,3 A
- Alimentation module du socle PowerPark : 100-240 V CA, 50-60 Hz, 6,0-2,5 A

Manuale dell'utente PowerPark

Introduzione	54
Convenzioni della documentazione	54
Aiuti	55
Informazioni PowerPark	55
Aggancio e sgancio del supporto	56
Risoluzione dei problemi	57
Attivazione o disattivazione del salvavita del dock	57
Ripristino dei salvavita del modulo del supporto	57
Pulizia e disinfezione	59
Pulizia e disinfezione del PowerPark	59
Sicurezza	60
Sicurezza elettrica	60
Sicurezza dei dispositivi	61
Materiali pericolosi	61
Compatibilità elettromagnetica (EMC)	61
Scarica elettrostatica	62
Simboli delle etichette	62
Caratteristiche tecniche	66

Introduzione

Il *Manuale dell'utente PowerPark* spiega come usare, pulire e disinfettare il PowerPark. Fornisce inoltre informazioni e specifiche sulla sicurezza. Per montare o smontare il PowerPark dal supporto, consultare le *Istruzioni di montaggio di PowerPark*. Per informazioni sul supporto o sul sistema ecografico, consultare il manuale dell'utente o la guida integrata nel sistema ecografico.






AVVERTIMENTO

Per evitare il rischio di lesioni al paziente, errate diagnosi o lesioni all'operatore, leggere tutte le avvertenze contenute nel manuale dell'utente, i supplementi o la guida integrata nel sistema ecografico.

Convenzioni della documentazione

Nel documento vengono utilizzate le seguenti convenzioni:

- Un'  **AVVERTENZA** descrive le precauzioni necessarie per evitare lesioni o il decesso.
- Un messaggio di  **ATTENZIONE** descrive le precauzioni necessarie per evitare danni ai prodotti.
- Una  **NOTA** fornisce ulteriori informazioni.
- Le fasi numerate o marcate con lettera vanno eseguite nell'ordine specificato.
- Gli elenchi puntati presentano le informazioni in formato elenco; tuttavia, ciò non implica necessariamente una sequenza.

I simboli e i termini utilizzati sui componenti di PowerPark e sul supporto ecografico, sul sistema e sui trasduttori sono spiegati nel manuale dell'utente del sistema ecografico.

Aiuti

- Assistenza tecnica FUJIFILM Sonosite:

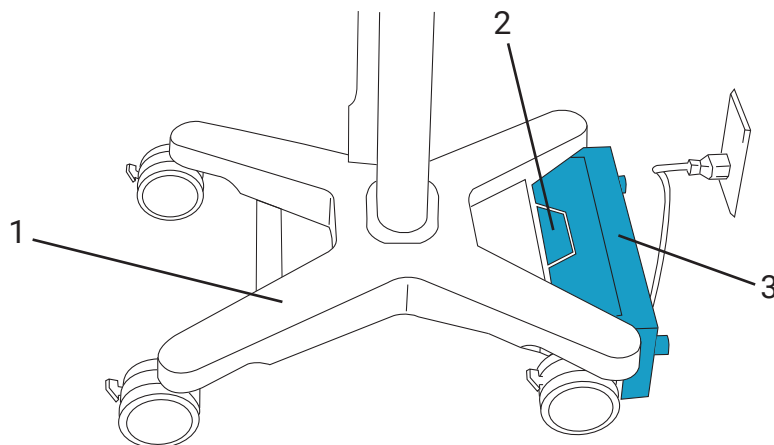
Stati Uniti e Canada	+1 877-657-8118
Europa e Medio Oriente	Principale: +31 20 751 2020 Supporto in inglese: +44 14 6234 1151 Supporto in francese: +33 1 8288 0702 Supporto in tedesco: +49 69 8088 4030 Supporto in italiano: +39 02 9475 3655 Supporto in spagnolo: +34 91 123 8451
Asia e Pacifico	+61 2 9938 8700
Altre regioni	+1 425-951-1330, oppure contattare il rappresentante locale
Fax	+1 425-951-6700
E-mail	Generale: ffss-service@fujifilm.com Regno Unito: uk-service@fujifilm.com Europa, Medio Oriente e Africa: eraf-service@fujifilm.com Asia e Pacifico: ffss-apacme-service@fujifilm.com
Internet	www.sonosite.com

Informazioni PowerPark

Il PowerPark è un alloggiamento di espansione di alimentazione per i sistemi ecografici Sonosite ST, Sonosite PX e Sonosite LX e per il supporto. Consente di agganciare il supporto, senza collegare manualmente il cavo di alimentazione, per caricare la batteria del supporto (se presente) e la batteria del sistema ecografico.

Il PowerPark è composto da due parti: il dock (che rimane sul pavimento contro la parete) e il modulo montato sul supporto (modello P25003) che si collega alla parte inferiore del supporto.

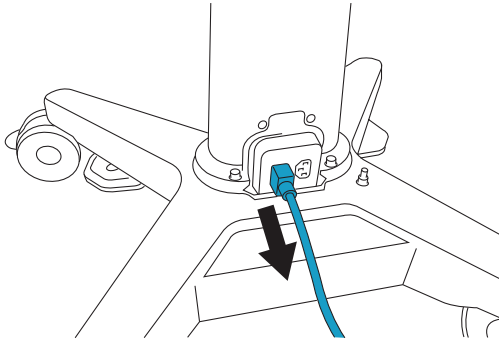
Figura 1. L'alloggiamento di espansione PowerPark



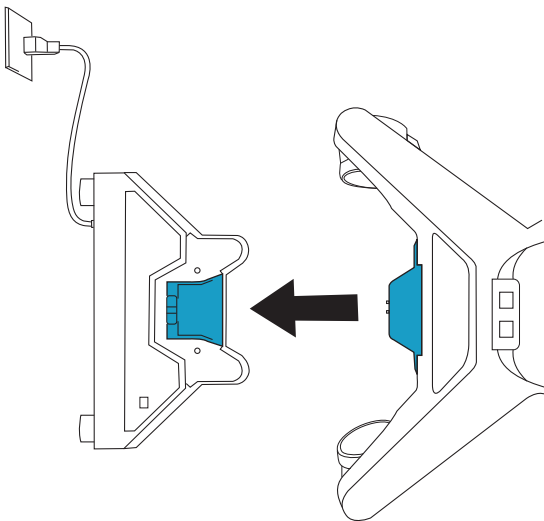
PowerPark comprende due componenti principali: il modulo montato al supporto e il dock. 1. Supporto per sistema ecografico 2. Modulo montato al supporto 3. Stazione

Aggancio e sgancio del supporto

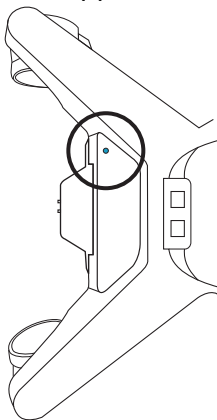
1. Accertarsi che il cavo di alimentazione del sistema sia scollegato dall'alimentazione CA.



2. Portare il supporto indietro nella stazione.
Il modulo di supporto (sul lato inferiore del supporto) scatta in posizione, quando si collega con la stazione.



3. Per mantenere il supporto in posizione, bloccare una o più delle ruote.
4. Verificare che PowerPark sia in carica confermando che l'indicatore di connessione sulla base del supporto sia di colore verde.



5. Per sganciare il supporto, sbloccare le ruote del supporto, quindi allontanarlo dal dock.
L'indicatore di connessione si spegne.

Risoluzione dei problemi

Tabella 1. Problemi e soluzioni

Problema	Soluzione
PowerPark non ricarica la batteria	<ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi che la presa elettrica sia alimentata.• Assicurarsi che il salvavita della stazione sia acceso.• Resetare il salvavita del modulo di supporto se scattato.• Assicurarsi che il modulo di supporto sia completamente collegato alla stazione.
Il modulo di supporto non si connette alla stazione	Assicurarsi che il pavimento sia pulito, in piano e rigido. Evitare la moquette spessa.

Attivazione o disattivazione del salvavita del dock

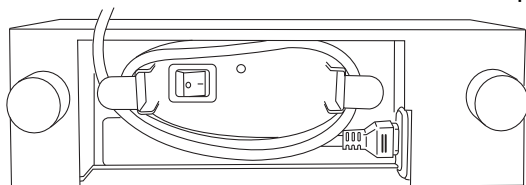
Il salvavita del dock PowerPark è generalmente impostato sulla posizione ON, ma scatta in caso di eventi di alimentazione (ad esempio, uno sbalzo di potenza).

Il salvavita è un mezzo di disconnessione dalla rete elettrica.

1. Sgancio del supporto dalla stazione.
2. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a parete e allontanare la stazione PowerPark dalla parete.

Il salvavita è ora accessibile.

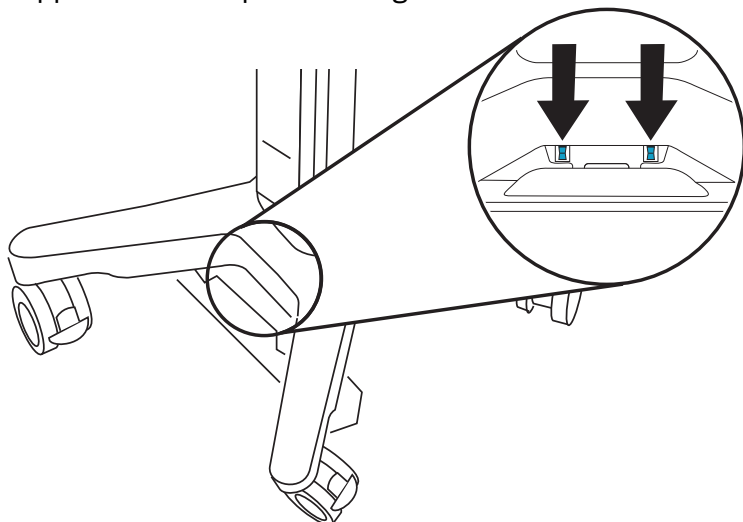
3. Premere l'interruttore automatico nella posizione desiderata: **ON** (|) o **OFF** (O).



Ripristino dei salvavita del modulo di supporto

Uno o entrambi i salvavita sul modulo di supporto scattano in presenza di un evento di alimentazione (ad esempio, sbalzo di potenza) e potrebbero dover essere resettati.

1. Posizionare i due salvavita sull'estremità del modulo di alimentazione sotto la base del supporto vicino al pedale di regolazione dell'altezza del supporto.

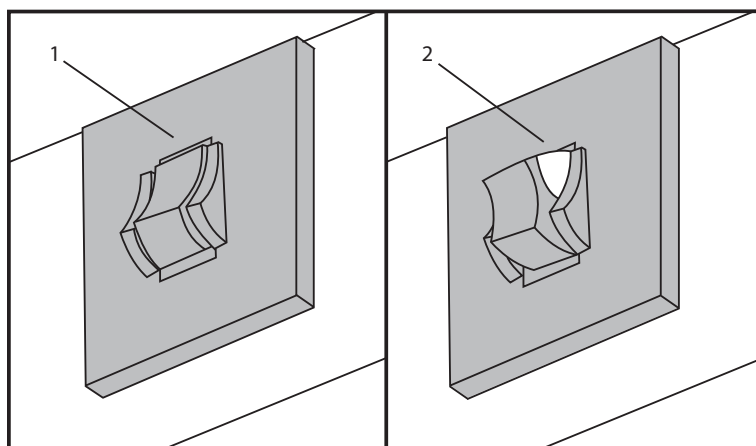


2. Premere l'interruttore di ogni salvavita finché non si chiude. Vedere la seguente figura.
 - Su un salvavita chiuso correttamente, l'interruttore è premuto.
 - Su un salvavita scattato, l'interruttore è sollevato ed espone una zona bianca di plastica.



NOTA

Se non è possibile orientare verso il basso l'interruttore e non viene mostrata nessun'area bianca, il salvavita non è chiuso.



1. Interruttore chiuso 2. Salvavita scattato

Pulizia e disinfezione



AVVERTIMENTO

- Per evitare scosse elettriche, prima di pulire la stazione PowerPark scollegarla sempre dall'alimentazione CA.
- Durante le operazioni di pulizia e disinfezione, indossare sempre occhiali di protezione e guanti per evitare lesioni.
- Per evitare infezioni:
 - Assicurarci che la data di scadenza del disinfettante non sia stata superata.
 - Il grado di disinfezione necessario per un prodotto è determinato dal tipo di tessuto con cui è venuto o viene a contatto durante la procedura. Verificare in particolare che la formula della soluzione e la durata del contatto siano adatte per l'apparecchiatura. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni dell'etichetta del disinfettante e le raccomandazioni dell'Association for Professionals in Infection Control and Epidemiology (APIC) e della FDA.



ATTENZIONE

Usare solo detergenti e disinfettanti approvati per le superfici.

Le superfici esterne del modulo di supporto PowerPark e la stazione PowerPark devono essere mantenute pulite. Ogni volta che si pulisce il supporto del sistema, assicurarsi di pulire anche il modulo del supporto PowerPark collegato. Pulire e disinfettare il dock PowerPark periodicamente o ogni volta che appare sporco o viene a contatto con biomateria. Per un elenco dei detergenti e dei disinfettanti approvati, fare riferimento allo strumento relativo ai detergenti e alla disinfezione disponibile all'indirizzo www.sonosite.com/support/cleaners-disinfectants.



ATTENZIONE

Evitare che la soluzione detergente o il disinfettante entrino in contatto con i connettori elettrici di PowerPark.

Pulizia e disinfezione del PowerPark

1. Disconnettere i componenti PowerPark da qualsiasi fonte di alimentazione:
 - Per pulire il modulo di supporto PowerPark, spegnere il sistema ecografico e qualsiasi apparecchiatura accessoria. Scollegare il supporto dalla stazione PowerPark o scollegare il cavo di alimentazione.
 - Scollegare la stazione PowerPark dall'alimentazione CA.

2. Pulire le superfici del modulo di supporto e della stazione PowerPark per rimuovere eventuali detriti o gel. Utilizzare la procedura riportata di seguito:
 - a. Usare una salvietta imbevuta precedentemente o un panno morbido inumidito con il detergente o il disinfettante.
 - b. Rimuovere gel e detriti dai componenti della PowerPark.
3. Con una salvietta nuova, pulire tutte le parti dei componenti PowerPark passando dalle aree pulite a quelle sporche. Questo metodo permette di evitare la contaminazione incrociata. Per quanto riguarda la temperatura e il tempo di contatto della soluzione, seguire le istruzioni del produttore della sostanza chimica. Controllare che le parti di PowerPark non siano bagnate e, se non lo sono più, riapplicare un nuovo panno.
4. Lasciare asciugare all'aria i componenti di PowerPark in uno spazio pulito e ben ventilato.

Sicurezza

Per garantire la massima sicurezza, osservare tutte le avvertenze e le attenzioni riportate in questa sezione. Segnalare eventuali incidenti di sicurezza gravi che si verificano in correlazione al PowerPark e al sistema a FUJIFILM Sonosite e all'autorità competente del Paese nel quale sono ubicati l'utente e il paziente.

Sicurezza elettrica

Tabella 2. Classificazione della sicurezza elettrica

Apparecchiatura di Classe I	PowerPark è classificato come attrezzatura della Classe I.
Non AP/APG	Il PowerPark non è adatto all'uso in presenza di anestetici infiammabili.



AVVERTIMENTO

- Per evitare il rischio di scosse elettriche:
 - Non collegare il cavo di alimentazione del dock PowerPark o del modulo di supporto PowerPark a una presa multipla portatile (MPSO) o a una prolunga.
 - Assicurarci che il cavo di alimentazione CA sia scollegato dal modulo del supporto PowerPark quando il supporto è agganciato.
- Per evitare il rischio di scossa elettrica e di un eventuale incendio:
 - Utilizzare solo apparecchi correttamente collegati a terra. Se l'alimentatore non è correttamente collegato a terra, esiste il rischio di scosse elettriche. L'affidabilità della messa a terra è garantita dal collegamento dell'apparecchio a prese di corrente per uso ospedaliero o equivalente. Il cavo di messa a terra non deve essere rimosso o escluso.
 - Utilizzare solo accessori e periferiche consigliati da FUJIFILM Sonosite, incluso l'alimentatore. Utilizzare il PowerPark solo entro i limiti di tensione e corrente specificati sulla relativa etichetta dei valori nominali.
 - Ispezionare regolarmente l'alimentazione elettrica, le spine, i cavi e i cavi di alimentazione per escludere la presenza di danni.
 - Non posizionare la stazione PowerPark in un ambiente umido.
- Per evitare problemi di funzionamento del sistema e il rischio di scosse elettriche, attenersi alle istruzioni di montaggio di PowerPark.

Sicurezza dei dispositivi



ATTENZIONE

- Se piegati eccessivamente o attorcigliati, i cavi possono provocare errori o discontinuità nel funzionamento del sistema.
- La pulizia e la disinfezione non appropriate dei componenti di accessori e periferiche possono causare danni permanenti. Per un elenco dei detergenti e dei disinfettanti approvati, fare riferimento allo strumento relativo ai detergenti e alla disinfezione disponibile all'indirizzo www.sonosite.com/support/cleaners-disinfectants.

Materiali pericolosi



AVVERTIMENTO

I prodotti e gli accessori possono contenere materiali pericolosi. Smaltire i prodotti e gli accessori in modo ecologicamente responsabile e osservando le normative nazionali e locali per lo smaltimento di materiali pericolosi.

Compatibilità elettromagnetica (EMC)

Per informazioni sulla compatibilità elettromagnetica con lo standard IEC 60601-1-2, inclusa la dichiarazione del produttore, vedere la sezione relativa alla sicurezza del Manuale dell'utente del sistema ecografico.

Scarica elettrostatica



AVVERTIMENTO

- Se non si seguono le procedure precauzionali ESD, non collegare o toccare (con il corpo o con strumenti manuali) i piedini (contatti) dei connettori che hanno il simbolo ESD Sensitive Devices (Dispositivo sensibile alle scariche elettrostatiche).








- Se il simbolo è posizionato su un bordo che circonda diversi connettori, esso si riferisce a tutti i connettori ivi racchiusi.
- Le procedure precauzionali ESD comprendono le misure elencate di seguito:
 - Ricevere formazione sulle ESD, tra cui almeno: introduzione alla fisica delle cariche elettrostatiche, i livelli di tensione che possono verificarsi nella pratica normale e il danno che può verificarsi ai componenti elettronici se l'apparecchiatura viene toccata da un individuo caricato elettrostaticamente.
 - Prevenire l'accumulo di scariche elettrostatiche; ad esempio, utilizzare l'umidificazione, rivestimenti per pavimenti conduttivi, abiti non sintetici, ionizzatori, e riducendo al minimo i materiali isolanti.
- Collegarsi a terra per scaricare eventuale carica statica. Indossare un polsino per collegarsi a terra.








Simboli delle etichette








I seguenti simboli sono riportati sui prodotti, sulle confezioni e sui contenitori.

Tabella 3. Simboli delle etichette standard

Simbolo	Titolo	Organizzazione per lo sviluppo degli standard (SDO)	Numero di riferimento	Descrizione
	Produttore	ISO 15223-1 Dispositivi medici - Simboli da utilizzare nelle etichette del dispositivo medico, nell'etichettatura e nelle informazioni che devono essere fornite - Parte 1: Requisiti generali	5.1.1	Indica il produttore del dispositivo medico
	Numero di serie	ISO 15223-1 Dispositivi medici - Simboli da utilizzare nelle etichette del dispositivo medico, nell'eti-	5.1.7	Indica il numero di serie del produttore in modo da poter identificare un dispositivo medico specifico

Simbolo	Titolo	Organizzazione per lo sviluppo degli standard (SDO)	Numero di riferimento	Descrizione
		chettatura e nelle informazioni che devono essere fornite – Parte 1: Requisiti generali		
	Numero di catalogo	ISO 15223-1 Dispositivi medici - Simboli da utilizzare nelle etichette del dispositivo medico, nell'etichettatura e nelle informazioni che devono essere fornite – Parte 1: Requisiti generali	5.1.6	Indica il numero di catalogo del produttore in modo da poter identificare il dispositivo medico
	Attenzione	ISO 15223-1 Dispositivi medici - Simboli da utilizzare nelle etichette del dispositivo medico, nell'etichettatura e nelle informazioni che devono essere fornite – Parte 1: Requisiti generali	5.4.4	Indica che è necessaria attenzione quando si utilizza il dispositivo o il comando vicino al punto in cui è posizionato il simbolo
	Fragile, maneggiare con cura	ISO 15223-1 Dispositivi medici - Simboli da utilizzare nelle etichette del dispositivo medico, nell'etichettatura e nelle informazioni che devono essere fornite – Parte 1: Requisiti generali	5.3.1	Indica un dispositivo medico che è possibile rompere o danneggiare se non maneggiato con cura
	Mantenere asciutto	ISO 15223-1 Dispositivi medici - Simboli da utilizzare nelle etichette del dispositivo medico, nell'etichettatura e nelle informazioni che devono essere fornite – Parte 1: Requisiti generali	5.3.4	Indica un dispositivo medico che è necessario proteggere dall'umidità
	Limitazione temperatura	ISO 15223-1 Dispositivi medici - Simboli da utilizzare nelle etichette del dispositivo medico, nell'etichettatura e nelle in-	5.3.7	Indica i limiti di temperatura a cui è possibile esporre il dispositivo medico in sicurezza

Simbolo	Titolo	Organizzazione per lo sviluppo degli standard (SDO)	Numero di riferimento	Descrizione
		formazioni che devono essere fornite – Parte 1: Requisiti generali		
	Limitazione pressione atmosferica	ISO 15223-1 Dispositivi medici - Simboli da utilizzare nelle etichette del dispositivo medico, nell'etichettatura e nelle informazioni che devono essere fornite – Parte 1: Requisiti generali	5.3.9	Indica la gamma di pressione atmosferica a cui è possibile esporre il dispositivo medico in sicurezza
	Limiti dell'umidità.	ISO 15223-1 Dispositivi medici - Simboli da utilizzare nelle etichette del dispositivo medico, nell'etichettatura e nelle informazioni che devono essere fornite – Parte 1: Requisiti generali	5.3.8	Indica la gamma di umidità a cui è possibile esporre il dispositivo medico in sicurezza
	Limite di impilamento per numero	ISO 7000 - Segni grafici utilizzabili sulle apparecchiature	2403	Non impilare oltre n. apparecchi, dove n. rappresenta il numero riportato sull'etichetta
	Consultare le istruzioni per l'uso	ISO 15223-1 Dispositivi medici - Simboli da utilizzare nelle etichette del dispositivo medico, nell'etichettatura e nelle informazioni che devono essere fornite – Parte 1: Requisiti generali	5.4.3	Indica che le istruzioni per l'uso devono essere prese in considerazione quando si utilizza il dispositivo o il comando vicino al punto in cui è posizionato il simbolo
	Riciclare i materiali ondulati.	—	—	La scatola per il trasporto è in cartone ondulato e deve essere riciclata opportunamente
	RESY: simbolo del riciclo	—	—	Riciclare la carta.
	Riciclare: apparecchiature elettroniche	BS EN 50419 Marcatura delle apparecchiature elettriche ed elettroniche in	Allegato IX	Non gettare nel cestino

Simbolo	Titolo	Organizzazione per lo sviluppo degli standard (SDO)	Numero di riferimento	Descrizione
		conformità alla direttiva 2012/19/UE per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e alla direttiva 2006/66/CE relativa a pile e accumulatori e ai rifiuti di pile e accumulatori		
	Marchatura CE	—	—	Indica la conformità tecnica europea
	Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea	ISO 15223-1 Dispositivi medici - Simboli da utilizzare nelle etichette del dispositivo medico, nell'etichettatura e nelle informazioni che devono essere fornite	5.1.2	Indica il rappresentante autorizzato nella Comunità Europea
	Dispositivo medico	MDR UE	MDR UE Allegato I, 23.2 (q)	Indica che il prodotto a cui è stata applicata l'etichetta è classificato come dispositivo medico in base al MDR, Allegato 1, 23.2, q.
	Corrente alternata	ISO 7000/IEC 60417 Segni grafici utilizzabili sulle apparecchiature	5032	Indica sulla targhetta che l'apparecchiatura è idonea esclusivamente all'uso con corrente alternata, al fine di individuare i terminali corretti
	Marchio di certificazione della Canadian Standards Association	—	—	Marchio di certificazione CSA che indica che il prodotto è conforme ai requisiti CSA e ANSI/UL applicabili ed è autorizzato per l'uso in Canada e negli Stati Uniti
	Marchio di certificazione ETL (electronic Testing Laboratories)	—	—	Prova che il prodotto è conforme agli standard di sicurezza nordamericani
	Controllo dell'inquinamento in Cina (10)	Ministero dell'Industria e dell'Informatica	—	Logo Controllo sull'inquinamento (Valido per qualsiasi parte/prodotto elencato)

Simbolo	Titolo	Organizzazione per lo sviluppo degli standard (SDO)	Numero di riferimento	Descrizione
				nella tabella di rivelazione della RoHS cinese. Potrebbe non apparire sulla superficie esterna di alcuni parti/prodotti a causa di limitazioni di spazio).

Caratteristiche tecniche

Dimensioni

Dimensioni approssimative della stazione PowerPark:

- Larghezza: 15,00 in. (38,1 cm)
- Profondità: 4,88 in. (12,4 cm)
- Lunghezza: 4,88 in. (12,4 cm)
- Peso (compreso il cavo): 11,3 lb. (5,1 kg)

Limiti ambientali

- Funzionamento: da 10 a 40 °C; da 15 a 95% U.R.; Da 700 hPa a 1060 hPa
- Spedizione/Stoccaggio: da -35 a 65 °C; da 15 a 95% U.R.; Da 500 hPa a 1060 hPa

Caratteristiche elettriche

- Alimentazione del dock PowerPark in ingresso: 100-240 VCA, 50-60 Hz, 8,0-3,3 A
- Alimentazione del modulo di supporto PowerPark in ingresso: 100-240 VCA, 50-60 Hz, 6,0-2,5 A

Gebruikershandleiding PowerPark

Introductie	67
Conventies in het document	67
Help	68
Over de PowerPark	68
Aan- en loskoppelen van de standaard	69
Probleemoplossing	70
De stroomonderbreker van het dockingstation in- of uitschakelen	70
De stroomonderbrekers van de standaardmodule resetten	71
Reinigen en desinfecteren	72
De PowerPark reinigen en desinfecteren	73
Veiligheid	73
Elektrische veiligheid	74
Veiligheid van apparatuur	74
Gevaarlijk materiaal	75
Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)	75
Elektrostatische ontlading	75
Symbolen op labels	75
Specificaties	79

Introductie

In de *gebruikershandleiding van PowerPark* wordt uitgelegd hoe u de PowerPark gebruikt, reinigt en desinfecteert. Deze biedt ook informatie over veiligheid en specificaties. Raadpleeg de *montage-instructies van PowerPark* om de PowerPark op de standaard te bevestigen of te verwijderen. Voor informatie over de standaard of het ultrasone systeem, raadpleegt u de gebruikershandleiding of de geïntegreerde hulpfunctie van het ultrasone systeem.






WAARSCHUWING

Lees alle waarschuwingen in de gebruikershandleiding, aanvullende handleidingen en de geïntegreerde hulpfunctie van het ultrasone systeem om het risico op letsel bij de patiënt, verkeerde diagnose of letsel bij de gebruiker te voorkomen.

Conventies in het document

De gebruikershandleiding volgt deze conventies:

- Een  **WAARSCHUWING** beschrijft de voorzorgsmaatregelen die noodzakelijk zijn om letsel of overlijden te voorkomen.
- Een  **LET OP** beschrijft voorzorgsmaatregelen die nodig zijn om de producten te beschermen.

- Een  **OPMERKING** geeft aanvullende informatie.
- Stappen die van een nummer en letter zijn voorzien, moeten in een specifieke volgorde worden uitgevoerd.
- Lijsten met opsommingstekens geven informatie in lijstvorm weer, maar bevatten geen volgorde.

De symbolen en termen die worden gebruikt op de PowerPark-componenten en op de echografiestandaard, het systeem en de transducers worden uitgelegd in de gebruikershandleiding van het echografiesysteem.

Help

- FUJIFILM Sonosite Technische ondersteuning:

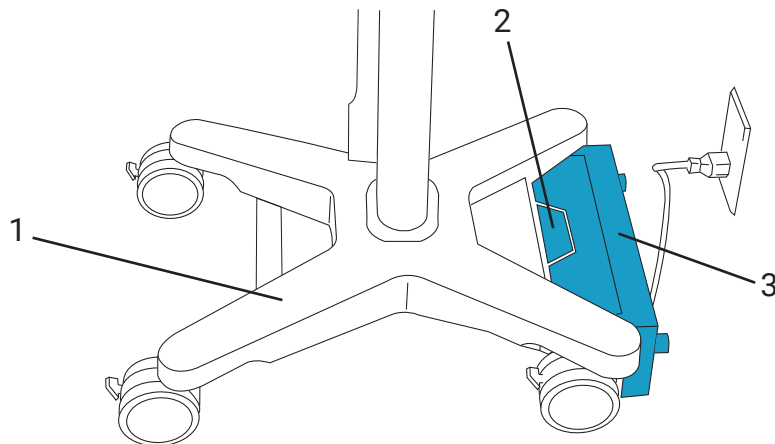
Verenigde Staten en Canada	+1 877-657-8118
Europa en Midden-Oosten	Hoofdtelefoonnr.: +31 20 751 2020 Engelstalige ondersteuning: +44 14 6234 1151 Franstalige ondersteuning: +33 1 8288 0702 Duitstalige ondersteuning: +49 69 8088 4030 Italiaanstalige ondersteuning: +39 02 9475 3655 Spaanstalige ondersteuning: +34 91 123 8451
Azië/Oceanië	+61 2 9938 8700
Andere regio's	+1 425-951-1330 of neem contact op met uw plaatselijke vertegenwoordiger
Fax	+1 425-951-6700
E-mail	Algemeen: ffss-service@fujifilm.com Verenigd Koninkrijk: uk-service@fujifilm.com Europa, Midden-Oosten en Afrika: eraf-service@fujifilm.com Azië/Oceanië: ffss-apacme-service@fujifilm.com
Web	www.sonosite.com

Over de PowerPark

De PowerPark is een oplaadstation voor de echografiesystemen Sonosite ST, Sonosite PX en Sonosite LX en de standaard. Met de PowerPark kunt u, zonder handmatig een netsnoer aan te sluiten, de batterij van de standaard (indien aanwezig) en de batterij van het ultrasone systeem opladen.

De PowerPark bestaat uit twee delen: het dockingstation (dat op de vloer tegen de muur blijft staan) en de op de standaard gemonteerde module (model P25003), die aan de onderkant van de standaard wordt bevestigd.

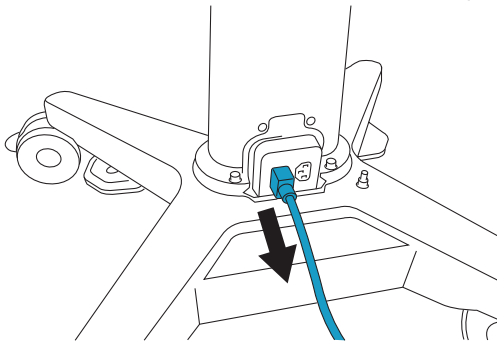
Afbeelding 1. Het PowerPark-dockingstation



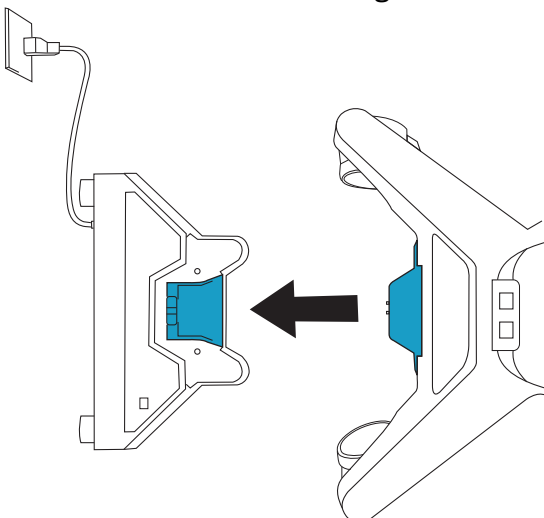
PowerPark bestaat uit twee hoofdonderdelen: de op de standaard gemonteerde module en het dockingstation. 1. Standaard van het ultrasonische systeem 2. Op de standaard gemonteerde module 3. Dock

Aan- en loskoppelen van de standaard

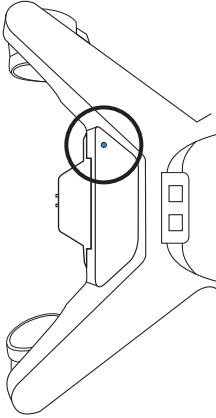
1. Controleer of het netsnoer van het systeem losgekoppeld is van de netvoeding.



2. Rijd de standaard achteruit in het dockingstation.
De standaardmodule (aan de onderkant van de standaard) klikt op zijn plaats zodra deze in contact komt met het dockingstation.



3. Vergrendel een of meer van de wielen om de standaard op zijn plaats te houden.
4. Controleer of de PowerPark wordt opgeladen door na te gaan of de verbindingsindicator op de voet groen oplicht.



5. Om de standaard los te koppelen, ontgrendelt u de wielen van de standaard en rolt u de standaard weg van het dockingstation.
De verbindingsindicator licht niet langer op.

Probleemoplossing

Tabel 1. Symptomen en oplossingen

Symptoom	Oplossing
PowerPark laadt de batterij niet op	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg ervoor dat het stopcontact op het net is aangesloten. • Controleer of de stroomonderbreker van het dockingstation is ingeschakeld. • Als de stroomonderbreker van de standaardmodule geactiveerd is geweest, reset deze dan. • Controleer of de standaardmodule volledig contact maakt met het dockingstation.
De standaardmodule maakt niet volledig contact met het dockingstation	Zorg dat de vloer schoon, vlak en hard is. Vermijd dikke vloerbedekking.

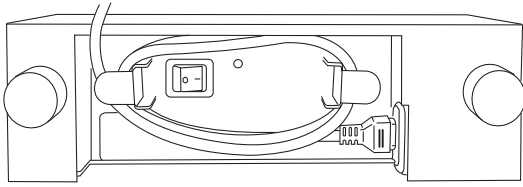
De stroomonderbreker van het dockingstation in- of uitschakelen

De stroomonderbreker op het PowerPark-dockingstation is normaliter ingesteld op AAN, maar wordt geactiveerd wanneer er een stroomgerelateerde gebeurtenis plaatsvindt (bijvoorbeeld een piekspanning).

De stroomonderbreker is een manier om het apparaat van de netspanning af te halen.

1. Ontdok de standaard.
2. Haal het netsnoer uit het stopcontact en trek het PowerPark-dockingstation weg van de muur.
U kunt nu bij de stroomonderbreker komen.

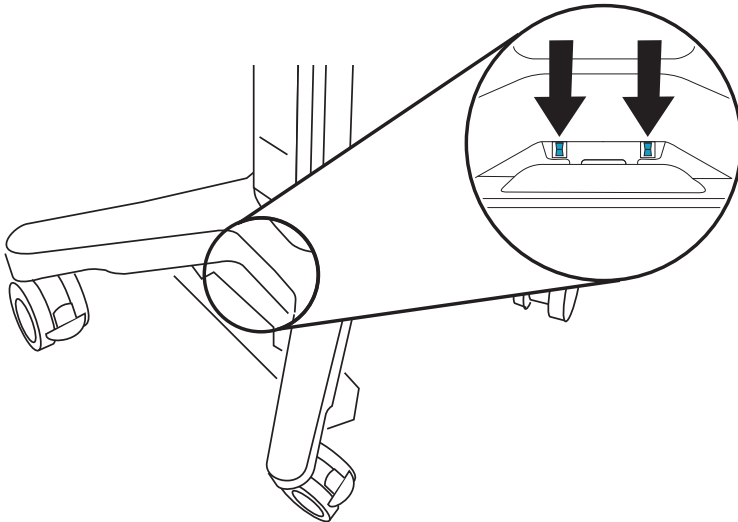
3. Duw de stroomonderbreker in de gewenste positie: **AAN** (|) of **UIT** (O).



De stroomonderbrekers van de standaardmodule resetten

Eén of beide stroomonderbrekers van de standaardmodule worden geactiveerd wanneer er een stroomgerelateerde gebeurtenis plaatsvindt (bijvoorbeeld een piekspanning) en dienen mogelijk gereset te worden.

1. Vind de twee stroomonderbrekers aan het uiteinde van de voedingsmodule onderaan de voet van de standaard, in de buurt van het pedaal voor hoogte-instelling.

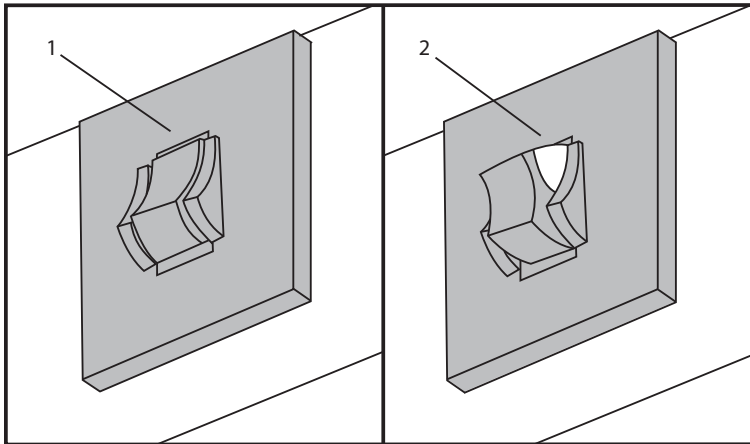


2. Druk elke stroomonderbrekerschakelaar in tot deze niet langer geactiveerd is. Bekijk de volgende afbeelding.
 - Op een juist niet-geactiveerde stroomonderbreker is de schakelaar ingedrukt.
 - Op een geactiveerde stroomonderbreker is de schakelaar omhoog gekomen en is er een wit plastic stukje zichtbaar.



OPMERKING

Wanneer u de schakelaar niet kunt indrukken en er geen wit stukje zichtbaar is, dan is de stroomonderbreker niet geactiveerd.



1. Niet-geactiveerde stroomonderbreker 2. Geactiveerde stroomonderbreker

Reinigen en desinfecteren



WAARSCHUWING

- Om een elektrische schok te voorkomen, moet u het PowerPark-dockingstation altijd loskoppelen van het stopcontact voordat u het reinigt.
- Gebruik altijd oogbescherming en handschoenen bij het uitvoeren van reinigings- en desinfectieprocedures om letsel te voorkomen.
- Ter voorkoming van infectie:
 - Zorg ervoor dat de uiterste gebruiksdatum van de oplossing niet is verlopen.
 - Het desinfectieniveau dat voor een product is vereist, wordt bepaald door het type weefsel waarmee het tijdens gebruik in contact komt. Zorg ervoor dat de sterkte van de oplossing en de duur van het contact met het desinfectiemiddel geschikt zijn voor de apparatuur. Raadpleeg voor meer informatie de instructies op het label van het desinfectiemiddel en de aanbevelingen van de APIC (Association for Professionals in Infection Control and Epidemiology) en FDA.

**LET OP**

Gebruik uitsluitend goedgekeurde reinigingsmiddelen of desinfectiemiddelen op oppervlakken.

De externe oppervlakken van de PowerPark standaardmodule en het PowerPark dockingstation dienen schoon gehouden te worden. Telkens wanneer u de systeemstandaard reinigt, dient u ook de aangesloten PowerPark-standaardmodule te reinigen. Reinig en desinfecteer het dockingstation van de PowerPark regelmatig, of wanneer het vuil lijkt te zijn of in contact is gekomen met biomateriaal. Raadpleeg de tool voor reinigings- en desinfectiemiddelen op www.sonosite.com/support/cleaners-disinfectants voor een lijst met goedgekeurde reinigings- en desinfectiemiddelen.

**LET OP**

Zorg ervoor dat er geen reinigungsoplossing of desinfectiemiddel in contact komt met de elektrische aansluiting van de PowerPark.

De PowerPark reinigen en desinfecteren

1. Koppel de PowerPark onderdelen los van elke voedingsbron:
 - Voor de PowerPark standaardmodule dient u het ultrasone systeem en alle mogelijke accessoires uit te schakelen. Koppel de standaard los van het PowerPark-dockingstation of trek het netsnoer uit het stopcontact.
 - Voor het PowerPark dockingstation dient u het dockingstation los te koppelen van de netspanning.
2. Reinig de oppervlakken van de standaardmodule en het PowerPark-dockingstation om eventuele gel of vuil te verwijderen. Gebruik de volgende procedure:
 - a. Gebruik een vooraf bevochtigd doekje of een zachte doek die bevochtigd is met reinigingsmiddel of desinfectiemiddel.
 - b. Verwijder alle gel en vuil van de onderdelen van de PowerPark.
3. Reinig alle delen van de PowerPark-componenten met een nieuw doekje door vanuit de schone delen naar de bevulde delen te wrijven. Deze methode helpt kruisbesmetting te voorkomen.

Volg de instructies van de fabrikant van de chemische stof op met betrekking tot de temperatuur en de natte contacttijd. Controleer of de PowerPark-onderdelen er nat uitzien, en reinig nogmaals met een nieuw doekje wanneer ze er niet langer nat uitzien.
4. Laat de PowerPark-componenten aan de lucht drogen in een schone, goed geventileerde ruimte.

Veiligheid

Neem, voor optimale veiligheid, alle waarschuwingen en 'let op'-meldingen in acht. Meld alle ernstige veiligheidsincidenten met betrekking tot de PowerPark en het systeem aan FUJIFILM Sonosite en aan de bevoegde autoriteit van het land waar de gebruiker en de patiënt zich bevinden.

Elektrische veiligheid

Tabel 2. Classificering elektrische veiligheid

Apparatuur van klasse I	De PowerPark is geclassificeerd als apparatuur van klasse I.
Niet AP/APG	De PowerPark is niet geschikt voor gebruik in de aanwezigheid van ontvlambare anesthetica.



WAARSCHUWING

- Om het risico op elektrische schokken te vermijden:
 - Sluit het netsnoer van het PowerPark-dockingstation of de PowerPark-standaardmodule niet aan op een stekkerdoos (MPSO) en gebruik geen verlengsnoer.
 - Zorg ervoor dat het netsnoer is losgekoppeld van de PowerPark-standaardmodule wanneer de standaard is gekoppeld.
- Om het risico op elektrische schokken en brandgevaar te vermijden:
 - Gebruik uitsluitend juist geaarde apparatuur. Gevaar op schokken bestaat als de voeding niet goed is geaard. Betrouwbaarheid van de aarding kan alleen worden bereikt als de apparatuur is aangesloten op een stopcontact van 'ziekenhuiskwaliteit'. De aardingsdraad mag niet worden verwijderd of omzeild.
 - Gebruik uitsluitend accessoires en randapparatuur die door FUJIFILM Sonosite worden aanbevolen, inclusief de voeding. Gebruik de PowerPark alleen binnen de spannings- en voedingslimieten die zijn vermeld op het bijbehorende classificeringslabel.
 - Inspecteer regelmatig de voedingsbron, -stekkers, -kabels en netsnoeren op schade.
 - Plaats het PowerPark-dockingstation niet in een vochtige omgeving.
- Volg de montage-instructies van PowerPark om systeemstoringen en risico op elektrische schokken te voorkomen.

Veiligheid van apparatuur



LET OP

- Overmatig buigen of draaien van de kabel kan leiden tot storing of onderbroken werking.
- Als enig onderdeel van de accessoires en randapparatuur onjuist wordt gereinigd of gedesinfecteerd, kan dit leiden tot permanente beschadigingen. Raadpleeg de tool voor reinigings- en desinfectiemiddelen op www.sonosite.com/support/cleaners-disinfectants voor een lijst met goedgekeurde reinigings- en desinfectiemiddelen.

Gevaarlijk materiaal



WAARSCHUWING

Producten en accessoires kunnen gevaarlijke materialen bevatten. Als u deze producten en accessoires afvoert, dient u milieubewust te handelen en te voldoen aan plaatselijke en wettelijke voorschriften voor het afvoeren van gevaarlijke materialen.

Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

Raadpleeg het gedeelte over veiligheid in de gebruikershandleiding van het ultrasone systeem voor informatie over elektromagnetische compatibiliteit met IEC 60601-1-2, waaronder de verklaring van de fabrikant.

Elektrostatiche ontlading



WAARSCHUWING

- Tenzij u de ESD-voorzorgsmaatregelen volgt, dient u de pennen (contacten) of connectors met het symbool voor ESD-gevoelige apparaten niet aan te raken (met het lichaam of draagbaar gereedschap) en er geen verbinding mee te maken.














- Als het symbool zich op een rand rond meerdere connectors bevindt, geldt het symbool voor alle connectors binnen de rand.
- ESD-voorzorgsmaatregelen omvatten het volgende:
 - Volg een training over ESD, inclusief (ten minste): een inleiding tot de fysica van elektrostatiche lading, de spanningsniveaus die bij normaal gebruik kunnen optreden en de schade die kan ontstaan in elektronische onderdelen als apparatuur wordt aangeraakt door personen die elektrostaticch zijn geladen.
 - Voorkom dat elektrostatiche lading wordt opgebouwd. Gebruik bijvoorbeeld bevochtiging, geleidende vloerbedekking, niet-synthetische kleding, ionisatoren en minimaliserende isolatiematerialen.
 - Zorg dat uzelf geaard bent om mogelijke elektrostatiche lading te ontladen. Gebruik een polsband om uzelf aan te sluiten op de aarding.







Symbolen op labels




De volgende symbolen worden gebruikt op de producten, verpakkingen en containers.

Tabel 3. Labelsymbolen van normen

Symbol	Titel	Organisatie die de norm heeft opgesteld	Referenti enummer	Beschrijving
	Fabrikant	ISO 15223-1 Medische hulpmiddelen – symbolen voor het gebruik met medische hulpmiddeletiketten, etikettering (labeling) en informatievoorziening – Deel 1: algemene vereisten	5.1.1	Geeft de fabrikant van het medische hulpmiddel aan
	Serienummer	ISO 15223-1 Medische hulpmiddelen – symbolen voor het gebruik met medische hulpmiddeletiketten, etikettering (labeling) en informatievoorziening – Deel 1: algemene vereisten	5.1.7	Geeft het serienummer van de fabrikant aan, waarmee een specifiek medisch apparaat kan worden geïdentificeerd
	Catalogusnummer	ISO 15223-1 Medische hulpmiddelen – symbolen voor het gebruik met medische hulpmiddeletiketten, etikettering (labeling) en informatievoorziening – Deel 1: algemene vereisten	5.1.6	Geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan, waarmee het medische apparaat kan worden geïdentificeerd
	Let op	ISO 15223-1 Medische hulpmiddelen – symbolen voor het gebruik met medische hulpmiddeletiketten, etikettering (labeling) en informatievoorziening – Deel 1: algemene vereisten	5.4.4	Geeft aan dat voorzichtigheid geboden is bij het bedienen van het apparaat of bedieningselement in de buurt van de locatie van het symbool
	Breekbaar: voorzichtig behandelen	ISO 15223-1 Medische hulpmiddelen – symbolen voor het gebruik met medische hulpmiddeletiketten, etikettering (labeling) en informatievoorziening – Deel 1: algemene vereisten	5.3.1	Geeft een medisch apparaat aan dat kapot kan gaan of beschadigd kan raken als er niet voorzichtig mee om wordt gegaan

Symbol	Titel	Organisatie die de norm heeft opgesteld	Referenti enummer	Beschrijving
	Droog houden	ISO 15223-1 Medische hulpmiddelen – symbolen voor het gebruik met medische hulpmiddeletiketten, etikettering (labeling) en informatievoorziening – Deel 1: algemene vereisten	5.3.4	Geeft een medisch apparaat aan dat moet worden beschermd tegen vocht
	Temperatuurlimiet	ISO 15223-1 Medische hulpmiddelen – symbolen voor het gebruik met medische hulpmiddeletiketten, etikettering (labeling) en informatievoorziening – Deel 1: algemene vereisten	5.3.7	Geeft de minimale en maximale temperatuur aan waaraan het medisch apparaat veilig kan worden blootgesteld
	Limiet atmosferische druk	ISO 15223-1 Medische hulpmiddelen – symbolen voor het gebruik met medische hulpmiddeletiketten, etikettering (labeling) en informatievoorziening – Deel 1: algemene vereisten	5.3.9	Duidt de minimale en maximale atmosferische druk aan waaraan het medische instrument veilig kan worden blootgesteld
	Vochtigheidsbeperking	ISO 15223-1 Medische hulpmiddelen – symbolen voor het gebruik met medische hulpmiddeletiketten, etikettering (labeling) en informatievoorziening – Deel 1: algemene vereisten	5.3.8	Geeft de minimale en maximale vochtigheid aan waaraan het medisch apparaat veilig kan worden blootgesteld
	Limiet voor op elkaar stapelen	ISO 7000 Grafische symbolen voor gebruik op apparatuur	2403	Niet meer dan n hoog stapelen, waarbij 'n' het getal op het label is.
	Raadpleeg de gebruiksaanwijzing	ISO 15223-1 Medische hulpmiddelen – symbolen voor het gebruik met medische hulpmiddeletiketten, etikettering (labeling) en informatievoorziening –	5.4.3	Geeft aan dat de gebruikershandleiding in acht genomen moet worden bij het bedienen van het apparaat of bedieningselement in de buurt van de locatie van het symbool

Symbol	Titel	Organisatie die de norm heeft opgesteld	Referenti enummer	Beschrijving
		Deel 1: algemene vereisten		
	Recycling golfkarton	—	—	De transportdoos is gemaakt van golfkarton en moet als zodanig worden gerecycled
	RESY – Recyclesymbool	—	—	Recycling papier
	Recyclen: elektrische apparatuur	BS EN 50419 Markering van elektrische en elektronische apparatuur overeenkomstig Richtlijn 2012/19/EU voor het afval van elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) en Richtlijn 2006/66/EG inzake batterijen en accu's, alsook afgedankte batterijen en accu's	Bijlage IX	Niet in afvalbak
	CE-markering	—	—	Duidt aan dat wordt voldaan aan de technische eisen van de Europese Unie
	Erkende vertegenwoordiger in de Europese Unie	ISO 15223-1 Medische hulpmiddelen – symbolen voor het gebruik met medische hulpmiddeletiketten, etikettering (labeling) en informatievoorziening	5.1.2	Duidt de erkende vertegenwoordiger in de Europese Unie aan
	Medical Device (medisch hulpmiddel)	EU MDR	EU MDR bijlage I, 23.2 (q)	Geeft aan dat het artikel waarop het label is aangebracht geclassificeerd is als een medisch hulpmiddel overeenkomstig de MDR, Bijlage 1, 23.2, q.
	Netspanning	ISO 7000/IEC 60417 Grafische symbolen voor gebruik op apparatuur	5032	Duidt op het typeplaatje aan dat de apparatuur uitsluitend geschikt is voor netstroom om correcte aansluitingen te identificeren

Symbol	Titel	Organisatie die de norm heeft opgesteld	Referenti enummer	Beschrijving
	Certificeringsmarkering Canadian Standards Association	—	—	CSA-certificeringsmarkering die aanduidt dat het product voldoet aan de van toepassing zijnde CSA- en ANSI/UL-vereisten en is geautoriseerd voor gebruik in Canada en de VS
	Certificeringsmarkering ETL (Electronic Testing Laboratories)	—	—	Bewijs dat het product voldoet aan de Noord-Amerikaanse veiligheidsnormen
	China Pollution Control (10)	Ministerie van Industrie en Informatietechnologie	—	Logo Pollution Control. (Van toepassing op alle onderdelen/producten die staan vermeld in de China RoHS-weergavetabel. Wordt mogelijk niet vermeld op de buitenzijde van sommige onderdelen/producten wegens beperkte ruimte.)

Specificaties

Afmetingen

De afmetingen van het PowerPark-dockingstation zijn bij benadering als volgt:

- Breedte: 15,00 inch (38,1 cm)
- Diepte: 4,88 inch (12,4 cm)
- Lengte: 4,88 inch (12,4 cm)
- Gewicht (inclusief snoer): 11,3 lbs. (5,1 kg)

Omgevingslimieten

- Bediening: 10 tot 40 °C; 15 tot 95% R.H.; 700 hPa tot 1060 hPa
- Verzending/opslag: -35 tot 65 °C; 15 tot 95% R.H.; 500 hPa tot 1060 hPa

Elektrisch

- Voedingsingang van het PowerPark-dockingstation: 100–240 VAC, 50–60 Hz, 8.0–3.3 A
- Voedingsingang van de PowerPark-standaardmodule: 100–240 VAC, 50–60 Hz, 6.0–2.5 A

Användarhandbok för PowerPark

Inledning	80
Dokumentkonventioner	80
Få hjälp	81
Om PowerPark	81
Dockning och avdockning av stativet	82
Felsökning	83
Slå på eller av dockans krets brytare	83
Återställning av stativmodulens krets brytare	84
Rengöring och desinficering	85
Rengöring och desinficering av PowerPark	85
Säkerhet	86
Elektrisk säkerhet	86
Utrustningens säkerhet	87
Hälsosfarliga material	87
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)	88
Elektrostatisk urladdning	88
Märkningssymboler	88
Specifikationer	92

Inledning

Användarhandbok för PowerPark förklarar hur PowerPark används, rengörs och desinficeras. Den tillhandahåller också information om säkerhet och specifikationer. För att fästa eller ta bort PowerPark från stativet, se *PowerParks monteringsanvisningar*. Information om stativet eller ultraljudssystemet finns i användarhandboken och ultraljudssystemet inbyggda hjälp.






VARNING

Läs alla varningarna i användarhandboken, kompletterande handböcker eller ultraljudssystemet inbyggda hjälp för att undvika risk för patientskador, feldiagnos eller skador på användare.

Dokumentkonventioner

Denna användarhandbok använder följande skrivsätt:

- A  **VARNING** anger försiktighetsåtgärder som är nödvändiga för att förhindra personskada eller dödsfall.
- En  **FÖRSIKTIGHET** anger försiktighetsåtgärder som är nödvändiga för att skydda produkterna.
- Ett  **OBS** tillhandahåller kompletterande information.
- Numrerade och bokstavsmarkerade steg måste utföras i en viss ordning.

- Punktlistor visar information i form av en lista, men punkterna anger inte en viss ordningsföljd.

Symboler och begrepp som används i PowerPark-komponenterna och på ultraljudsstället, systemet och transduktorerna förklaras i ultraljudssystemets användarhandbok.

Få hjälp

- FUJIFILM Sonosite Tekniskt stöd:

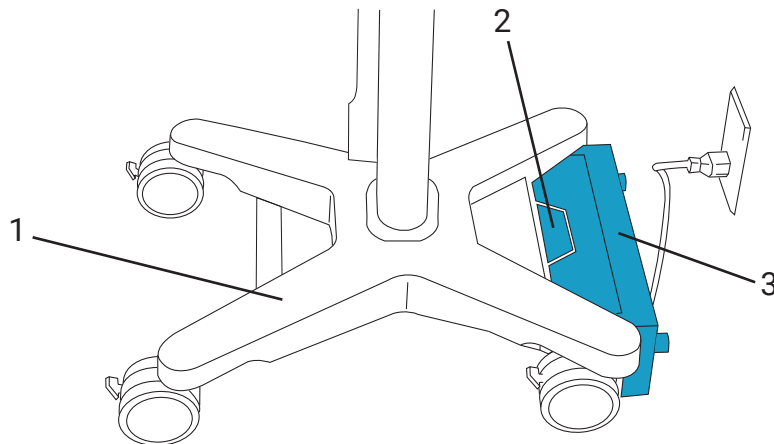
USA och Kanada	+1 877-657-8118
Europa och Mellanöstern	Huvudkontor: +31 20 751 2020 Support på engelska: +44 14 6234 1151 Support på franska: +33 1 8288 0702 Support på tyska: +49 69 8088 4030 Support på italienska: +39 02 9475 3655 Support på spanska: +34 91 123 8451
Asien och Stilla-havsområdet	+61 2 9938 8700
Andra områden	+1 425-951-1330 eller ring din lokala representant
Fax	+1 425-951-6700
E-post	Allmänt: ffss-service@fujifilm.com Storbritannien: uk-service@fujifilm.com Europa, Mellanöstern och Afrika: eraf-service@fujifilm.com Asien och Stilla-havsområdet: ffss-apacme-service@fujifilm.com
Webbplats	www.sonosite.com

Om PowerPark

PowerPark är en strömdockningsstation för Sonosite ST, Sonosite PX och Sonosite LX ultraljudssystem och stativ. Den låter dig docka stativet - utan att manuellt ansluta strömsladden - för att ladda stativbatteriet (om det finns) och ultraljudssystemets batteri.

PowerPark består av två delar: dockan (som ligger kvar på golvet mot väggen) och den stativmonterade modulen (modell P25003) som fästs på undersidan av stativet.

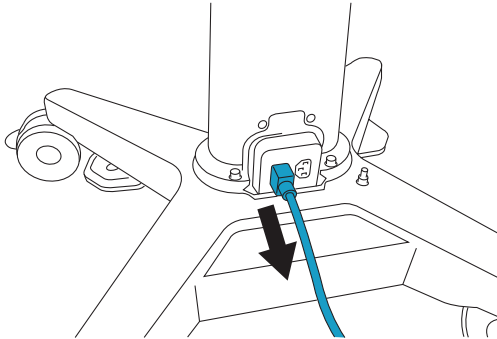
Figur 1. PowerPark-dockningsstation



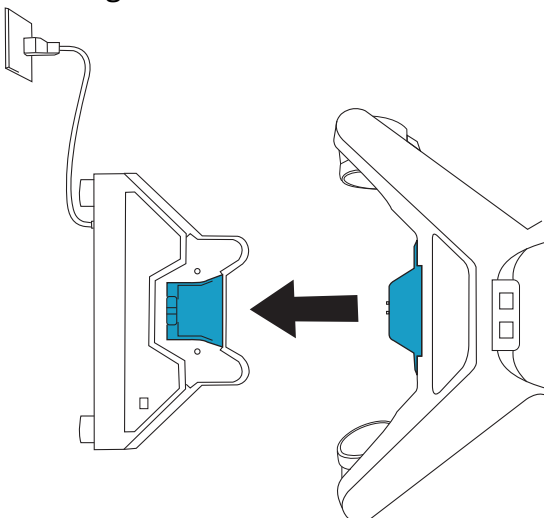
PowerPark innehåller två huvudkomponenter: den stativmonterade modulen och dockan. 1. Ultraljudssystem stativ 2. Stativmonterad modul 3. Dockningsenhet

Dockning och avdockning av stativet

1. Kontrollera att systemets strömkabel är urkopplad från AC-försörjningen.

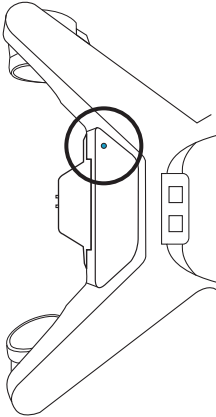


2. Skjut in ultraljudssystemet i dockningsenheten.
Stativmodulen (på undersidan av stativet) snäpper på plats när den ansluts till dockningsenheten.



3. Lås ett eller flera av hjulen för att hålla stativet på plats.

4. Verifiera att PowerPark laddas genom att bekräfta att anslutningsindikatorn på stativbas lyser grön.



5. För att docka av stativet, lås upp stativets hjul och rulla sedan stativet bort från dockan. Anslutningsindikatorn stängs av.

Felsökning

Tabell 1. Symptom och åtgärder

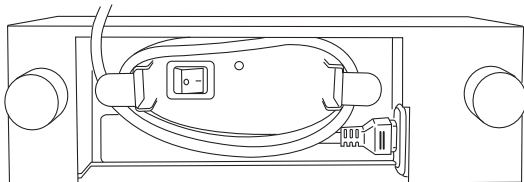
Symtom	Åtgärd
PowerPark laddar inte batteriet	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att eluttaget är strömförsett. • Kontrollera att dockningskretsens strömbrytare är påslagen. • Återställ stativmodulens krets brytare om den lösts ut. • Kontrollera att stativmodulen är korrekt ansluten till dockningsenheten.
Stativmodulen ansluter inte till dockningsenheten	Kontrollera att golvet är rent, plant och stadigt. Undvik tjock mattbeläggning.

Slå på eller av dockans krets brytare

Krets brytaren på PowerPark-dockan är vanligtvis inställd på ON-läge men utlöses vid en strömhändelse (till exempel ett strömavbrott).

Strömbrytaren är ett sätt att koppla bort från elnätet.

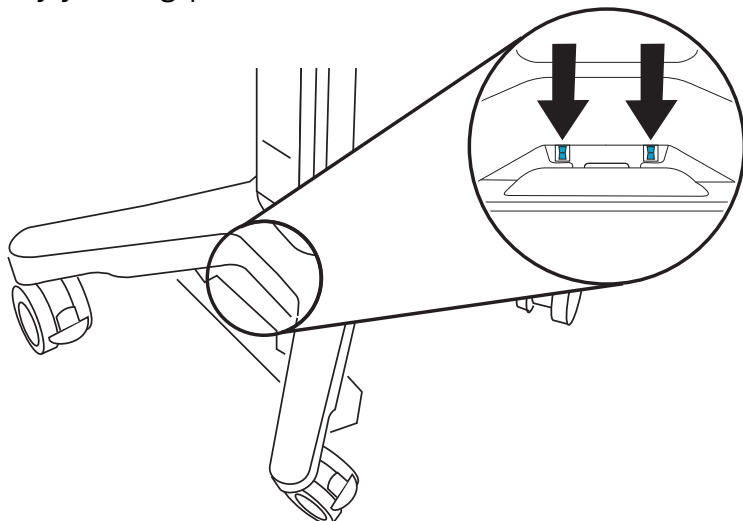
1. Koppla loss stativet.
2. Dra ut nätsladden ur vägguttaget och dra bort PowerParks dockningsenhet från väggen. Krets brytaren är nu åtkomlig.
3. Tryck krets brytaren till önskat läge: **ON** (I) eller **OFF** (O).



Återställning av stativmodulens kretsbrytare

Den ena eller båda strömbrytarna på stativmodulen löser ut vid strömhändelse (till exempel en strömstöt) och behöver då återställas.

1. Lokalisera de två strömbrytarna i änden på strömmodulen under stativbasen, nära stativets höjdjusteringspedal.

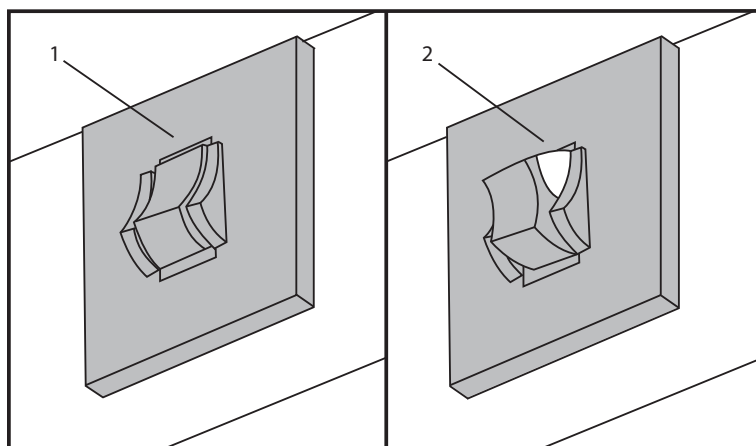


2. Tryck in varje strömbrytare till den sluts. Se följande bild.
 - På en korrekt sluten strömbrytare är kontakten intryckt.
 - På en utlöst krets brytare har kontakten poppat upp och exponerar en vit plastyta.



NOTERA

Om det inte går att trycka in kontakten och ingen vit yta syns, är strömbrytaren sluten.



1. Brytare stängd 2. Utlöst strömbrytare

Rengöring och desinficering



VARNING

- För att undvika elektriska stötar ska du alltid koppla bort PowerPark-dockan från nätströmmen före rengöring.
- För att undvika skador skall skyddsglasögon och handskar alltid användas vid rengöring och desinfektion.
- För att undvika infektion:
 - Säkerställ att utgångsdatum för lösningen inte har passerats.
 - Den nödvändiga desinficeringsnivån för en enhet avgörs av den vävnadstyp som enheten kommit i kontakt med eller kommer att komma i kontakt med under användningen. Kontrollera att lösningens styrka och kontakttid är lämplig för utrustningen. För mer information, se instruktionerna på etiketten för desinfektionsmedlet och rekommendationerna från Association for Professionals in Infection Control and Epidemiology (APIC) och FDA.



OBSERVERA

Använd endast godkända rengörings- och desinficeringsmedel på ytorna.

De yttre ytorna på PowerPark-stativmodulen och PowerPark-dockningsenheten ska hållas rena. När du rengör systemstativet ska du också rengöra den anslutna PowerPark-stativmodulen. Rengör och desinficera PowerPark-dockan med jämna mellanrum, eller när den verkar smutsig eller kommer i kontakt med biomaterial. Se rengörings- och desinfektionsverktyget som finns på www.sonosite.com/support/cleaners-disinfectants för en lista över godkända rengöringsmedel och desinfektionsmedel.



OBSERVERA

Låt inte rengöringslösning eller desinfektionsmedel komma i kontakt med PowerParks elektriska kontakter.

Rengöring och desinficering av PowerPark

1. Koppla bort PowerPark-komponenterna från alla strömkällor:
 - För PowerPark-stativmodulen ska ultraljudssystemet och all tillbehörsutrustning stängas av. Koppla bort stativet från PowerPark-dockan eller dra ur nätsladden.
 - För PowerPark-dockningsenheten fränkopplas den från dess växelströmsanslutning.

2. Rengör ytorna på stativmodulen och PowerPark-dockningsenheten för att avlägsna eventuellt gel eller skräp. Använd följande procedur:
 - a. Använd antingen en förfuktad servett eller en mjuk duk som fuktats med rengörings- eller desinficeringsmedel.
 - b. Avlägsna allt gel och skräp från PowerPark-komponenterna.
3. Använd en ny torkduk och rengör alla delar av PowerPark-komponenterna genom att torka från de rena områdena till de smutsiga områdena. Denna metod hjälper till att undvika korskontaminering.
Följ kemikalietillverkarens instruktioner avseende temperatur och kontakttid för vätskan. Kontrollera att PowerPark-delarna är fuktiga, och applicera medlet igen med en ny torkduk om ytan inte längre är våt.
4. Låt PowerPark-komponenterna lufttorka i ett rent, väl ventilerat utrymme.

Säkerhet

För maximal säkerhet ska alla varningar och försiktighetsåtgärder i detta avsnitt följas. Rapportera alla allvarliga säkerhetsincidenter som inträffar i samband med PowerPark och systemet till FUJIFILM Sonosite samt till den behöriga myndigheten i det land där användaren och patienten befinner sig.

Elektrisk säkerhet

Tabell 2. Elsäkerhetsklassificering

Utrustning av klass I	PowerPark är klassificerad som utrustning av klass I.
Icke-AP/APG	PowerPark är inte lämplig för användning i närvaro av brandfarliga anestetika.



VARNING

- För att undvika risk för elektriska stötar:
 - Anslut inte nätsladden till PowerPark-dockan eller PowerPark-stativmodulen till ett grenuttag (MPSO) och använd inte en förlängningssladd.
 - Kontrollera att nätsladden är bortkopplad från PowerPark-stativmodulen närhelst stativet är dockat.
- För att undvika risk för elektriska stötar och möjlig brand:
 - Använd endast korrekt jordad utrustning. Risk för stötar föreligger om strömförsörjningen inte är korrekt jordad. Tillförlitlig jordning kan endast erhållas när utrustningen är ansluten till ett uttag märkt "Endast sjukhus", "Sjukhusstandard" eller motsvarande. Jordningsladden får inte tas bort eller kringgås.
 - Använd endast tillbehör och kringutrustning som FUJIFILM Sonosite rekommenderar, inklusive strömförsörjningen. Använd PowerPark endast inom de spännings- och strömgränser som anges på märkningsetiketten.
 - Inspektera strömförsörjningen, kontakterna, kablarna och strömkablarna regelbundet med avseende på skador.
 - Placera inte PowerPark i en fuktig miljö.
- För att undvika felfungerande system och risk för elektriska stötar ska monteringsanvisningarna till PowerPark följas.

Utrustningens säkerhet



OBSERVERA

- Alltför kraftig böjning eller vridning av kablar kan resultera i fel eller driftavbrott.
- Felaktig rengöring eller desinfektion av tillbehör och kringutrustning kan resultera i permanenta skador. Se rengörings- och desinfektionsverktyget som finns på www.sonosite.com/support/cleaners-disinfectants för en lista över godkända rengöringsmedel och desinfektionsmedel.

Hälsofarliga material



VARNING

Produkter och tillbehör kan innehålla farliga material. Var miljömedveten vid kassering av produkter och tillbehör och följ statliga och lokala lagar och bestämmelser om kassering av farliga material.

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Se avsnittet säkerhet i användarhandboken till ultraljudssystemet för information om elektromagnetisk kompatibilitet med IEC 60601-1-2, inklusive tillverkarens deklARATION.

Elektrostatisk urladdning



VARNING

- Om du inte följer ESD-försiktighetsåtgärder ska du inte ansluta till eller vidröra (med kroppen eller handhållna verktyg) stift (kontakter) på anslutningar som bär symbolen för ESD-känsliga enheter:








- Om symbolen sitter på en ram runt flera kontakter gäller den för alla kontakter inom den ramen.
- Försiktighetsåtgärdena mot elektrostatisk urladdning omfattar följande:
 - Få utbildning om elektrostatiska urladdningar omfattande (minst) följande: en inledning till fysiken bakom elektrostatiska urladdningar, spänningsnivåerna som kan förekomma vid normal användning och skador som kan uppkomma på elektroniska komponenter om utrustningen vidrörs av en person som är elektriskt laddad.
 - Förhindra uppbyggnad av elektrostatisk laddning, använd t.ex. luftfuktare, ledande golvskydd, kläder som inte är syntetiska, joniserare och minska de isolerande materialen.
- Jorda dig själv för att ladda ur eventuell statisk laddning. Använd ett handledsband för att ansluta dig till jord.








Märkningssymboler






Följande symboler används på produkterna, förpackningarna och behållare.

Tabell 3. Standardmärkningssymboler

Symbol	Rubrik	Standardiseringsorganisation (SDO)	Referensnummer	Beskrivning
	Manufacturer	ISO 15223-1:2021 Medicintekniska produkter - symboler som ska användas på etiketter för medicintekniska produkter, märkning och information som ska tillhandahållas - Del 1: Allmänna krav	5.1.1	Anger tillverkaren av den medicintekniska produkten

Symbol	Rubrik	Standardiseringsorganisation (SDO)	Referensnummer	Beskrivning
	Serienummer	ISO 15223-1:2021 Medicintekniska produkter - symboler som ska användas på etiketter för medicintekniska produkter, märkning och information som ska tillhandahållas - Del 1: Allmänna krav	5.1.7	Anger tillverkarens serienummer så att en specifik medicinteknisk produkt kan identifieras
	Katalognummer	ISO 15223-1:2021 Medicintekniska produkter - symboler som ska användas på etiketter för medicintekniska produkter, märkning och information som ska tillhandahållas - Del 1: Allmänna krav	5.1.6	Anger tillverkarens katalognummer så att den specifika medicintekniska produkten kan identifieras.
	Försiktighet	ISO 15223-1:2021 Medicintekniska produkter - symboler som ska användas på etiketter för medicintekniska produkter, märkning och information som ska tillhandahållas - Del 1: Allmänna krav	5.4.4	Anger att försiktighet är nödvändig vid användning av enheten eller styrenheten nära den plats där symbolen är placerad
	Ömtålig, hanteras varsamt	ISO 15223-1:2021 Medicintekniska produkter - symboler som ska användas på etiketter för medicintekniska produkter, märkning och information som ska tillhandahållas - Del 1: Allmänna krav	5.3.1	Anger att en medicinteknisk produkt kan gå sönder eller skadas om den inte hanteras varsamt
	Håll torr	ISO 15223-1:2021 Medicintekniska produkter - symboler som ska användas på etiketter för medicintekniska produkter, märkning och information som ska tillhandahållas - Del 1: Allmänna krav	5.3.4	Anger en medicinteknisk produkt som behöver skyddas mot fukt

Symbol	Rubrik	Standardiseringsorganisation (SDO)	Referensnummer	Beskrivning
	Temperaturgräns	ISO 15223-1:2021 Medicintekniska produkter - symboler som ska användas på etiketter för medicintekniska produkter, märkning och information som ska tillhandahållas - Del 1: Allmänna krav	5.3.7	Anger de temperaturgränser inom vilka den medicintekniska produkten säkert kan exponeras
	Begränsningar för atmosfärtryck	ISO 15223-1:2021 Medicintekniska produkter - symboler som ska användas på etiketter för medicintekniska produkter, märkning och information som ska tillhandahållas - Del 1: Allmänna krav	5.3.9	Anger det intervall för atmosfäriskt tryck som den medicintekniska produkten kan utsättas för utan risk
	Begränsning av luftfuktighet	ISO 15223-1:2021 Medicintekniska produkter - symboler som ska användas på etiketter för medicintekniska produkter, märkning och information som ska tillhandahållas - Del 1: Allmänna krav	5.3.8	Anger det intervall för luftfuktighet som den medicintekniska produkten kan utsättas för utan risk
	Staplingsbegränsning med antal	ISO 7000 – Grafiska symboler för användning på utrustning	2403	Högst n stycken får staplas på varandra, där n representerar antalet på etiketten.
	Se bruksanvisningen.	ISO 15223-1:2021 Medicintekniska produkter - symboler som ska användas på etiketter för medicintekniska produkter, märkning och information som ska tillhandahållas - Del 1: Allmänna krav	5.4.3	Anger att användaranvisningarna bör beaktas när du använder enheten eller styrenheten nära den plats där symbolen är placerad
	Returkartong	—	—	Transportförpackningar är tillverkade av wellpapp och ska återvinnas korrekt
	RESY – Återvinningssymbol	—	—	Returpapper

Symbol	Rubrik	Standardiseringsorganisation (SDO)	Referensnummer	Beskrivning
	Återvinning: elektronisk utrustning	BS EN 50419 Märkning av elektrisk och elektronisk utrustning i enlighet med direktiv 2012/19/EU om avfall av elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) och direktiv 2006/66/EG om batterier och ackumulatörer samt avfall av batterier och ackumulatörer	Bilaga IX	Får inte kasseras som avfall
	CE-märkning	—	—	Anger europeisk teknisk överensstämmelse
	Auktoriserad representant inom Europeiska Unionen	ISO 15223-1 Medicintekniska produkter - Symboler att användas vid märkning av produkt och information till användare	5.1.2	Anger auktoriserad representant i EU
	Medicinteknisk produkt	EU MDR	EU MDR bilaga I, 23.2 (q)	Anger att objektet som etiketten är fäst på är kategoriserad som en medicinteknisk produkt enligt MDR, bilaga 1, 23.2, q.
	Växelström	ISO 7000/IEC 60417 Grafiska symboler för användning på utrustning	5032	Anger på märkplåten att utrustningen endast är lämplig att användas med växelström, så att lämpliga anslutningar kan identifieras.
	Certifieringsmärke för Canadian Standards Association	—	—	CSA-certifieringsmärke betyder att produkten uppfyller tillämpliga krav från CSA och ANSI/UL och att den är godkänd för användning i Kanada och USA
	ETL (elektroniska testlaboratorier)-certifieringsmärke	—	—	Bevis på att produkten uppfyller nordamerikanska säkerhetsstandarder
	Kinas föroreningskontroll (10)	Ministeriet för industri och informationsteknik	—	Logotyp för kontroll av föroreningar. (Gäller alla delar/produkter som anges i tabel-

Symbol	Rubrik	Standardiseringsorganisation (SDO)	Referensnummer	Beskrivning
				len för information om China RoHS. Kan av utrymmesskäl inte visas på utsidan av vissa delar/produkter).

Specifikationer

Mått

Ungefärliga dimensioner på PowerPacks dockningsenhet är följande:

- Bredd: 15,00 tum (38,1 cm)
- Djup: 4,88 tum (12,4 cm)
- Längd: 4,88 tum (12,4 cm)
- Vikt (inklusive sladd): 11,3 lbs. (5,1 kg)

Miljögränser

- Drift: 10 till 40 °C; 15 till 95 % RH; 700 hPa till 1060 hPa
- Frakt/lagring: -35 till 65 °C; 15 till 95 % RH; 500 hPa till 1060 hPa

Elektriskt

- Ingång för PowerPark-dockningsförsörjning: 100—240 VAC, 50—60 Hz, 8,0—3,3 A
- Försörjningsingång för PowerPark stativmodul: 100—240 VAC, 50—60 Hz, 6,0—2,5 A

PowerPark brukerhåndbok

Innledning	93
Konvensjoner og symbolbruk	93
Slik får du hjelp	94
Om PowerPark	94
Sette på og løsne stativet	95
Feilsøking	96
Slå dokkens kretsbyteren på eller av	96
Tilbakestille stativmodulens kretsbytere	96
Rengjøring og desinfisering	97
Rengjøring og desinfisering av PowerPark	98
Sikkerhet	98
Elektrisk sikkerhet	98
Utstyrssikkerhet	99
Farlige materialer	99
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)	100
Elektrostatisk utladning	100
Merkesymboler	100
Spesifikasjoner	103

Innledning

Brukerhåndboken for PowerPark beskriver hvordan du bruker, rengjør og desinfiserer PowerPark. Den inneholder også informasjon om sikkerhet og spesifikasjoner. For å feste eller fjerne PowerPark fra stativet, kan du se *monteringsanvisningen for PowerPark*. Du finner informasjon om stativet eller ultralydsystemet i brukerhåndboken eller den elektroniske hjelpen til ultralydsystemet.






ADVARSEL

Les alle advarsler i brukerhåndboken for ultralydsystemet, supplerende veiledninger og den elektroniske hjelpen til ultralydsystemet for å unngå risiko for pasientskade, feildiagnose og brukerskade.

Konvensjoner og symbolbruk

Brukerveiledningen følger disse konvensjonene:

- En  **ADVARSEL** beskriver forholdsregler som er nødvendige for å avverge personskade eller dødsfall.
- En  **FORSIKTIG** beskriver forholdsregler som er nødvendige for å beskytte produktene.
- En  **MERKNAD** gir tilleggsinformasjon.
- Trinn med tall og bokstaver må utføres i en bestemt rekkefølge.

- Punktlister gir informasjon i listeforamt, men innebærer ikke en bestemt rekkefølge.

Symboler og terminologi som brukes på PowerPark-delene, ultralydsystemet og transduserne er forklart i brukerhåndboken for ultralydsystemet.

Slik får du hjelp

- FUJIFILM SonositeTeknisk støtte:

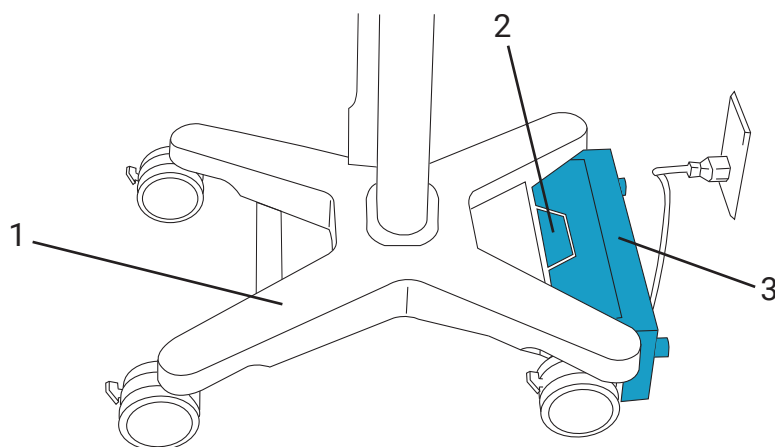
USA og Canada	+1 877-657-8118
Europa og Midtøsten	Hoved: +31 20 751 2020 Engelsk støtte: +44 14 6234 1151 Fransk støtte: +33 1 8288 0702 Tysk støtte: +49 69 8088 4030 Italiensk støtte: +39 02 9475 3655 Spansk støtte: +34 91 123 8451
Asia og Stillehavet	+61 2 9938 8700
Andre regioner	+1 425-951-1330, eller ring din lokale representant
Faks	+1 425-951-6700
E-post	Generelt: ffss-service@fujifilm.com Storbritannia: uk-service@fujifilm.com Europa, Midtøsten og Afrika: eraf-service@fujifilm.com Asia og Stillehavet: ffss-apacme-service@fujifilm.com
Nettsted	www.sonosite.com

Om PowerPark

PowerPark er en kraftdockingstasjon for Sonosite ST-, Sonosite PX-, og Sonosite LX-ultralydsystemer og -stativ. Den brukes til å forankre stativet – uten å koble til strømledningen manuelt – for å lade stativbatteriet (hvis det er tilstede) og ultralydsystembatteriet.

PowerPark inneholder to deler: dokken (som forblir på gulvet mot veggen) og den stativmonterte modulen (modell P25003) som festes til undersiden av stativet.

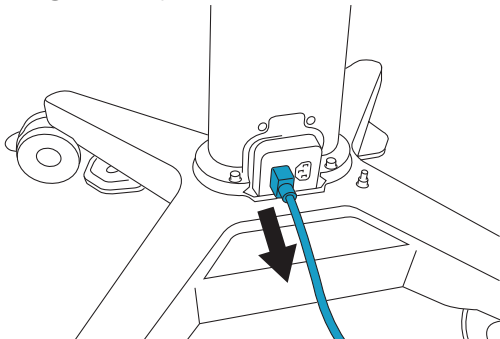
Figur 1. PowerPark-dockingstasjonen



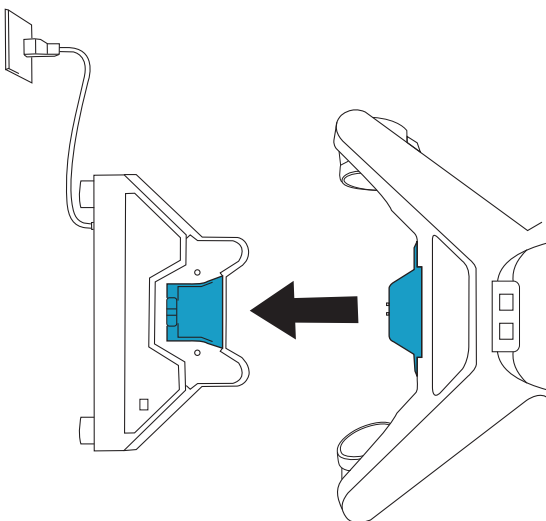
PowerPark inneholder to hovedkomponenter: den stativmonterte modulen, og dokken. 1. Ultralydsystemstativ 2. Stativmontert modul 3. Dockingstasjon

Sette på og løsne stativet

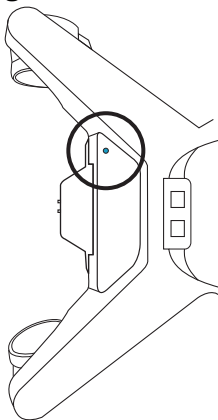
1. Sørg for at systemets strømkabel er koblet fra vekselstrømuttaket.



2. Rull stativet bakover inn i dokken.
Stativmodulen (på undersiden av stativet) låses automatisk på plass når den kobles til dokken.



3. For å holde stativet på plass, låser du ett eller flere av hjulene.
4. Kontroller at PowerPark lader, ved å sjekke at tilkoblingsindikatoren på stativbasen lyser grønt.



5. For å løsne stativet, låser du opp stativets hjul, og ruller deretter stativet bort fra dokken.
Tilkoblingsindikatoren slås av.

Feilsøking

Tabell 1. Symptomer og løsninger

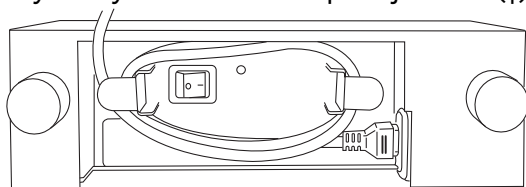
Symptom	Løsning
PowerPark lader ikke batteriet	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller at strømuttaket er strømførende.• Kontroller at dokkens krets Bryter er slått på.• Tilbakestill stativmodulens krets bryter hvis den er løst ut.• Kontroller at stativmodulen er koblet til dokken.
Stativmodulen kobler ikke til dokken	Kontroller at gulvet er rent, flatt og stivt. Unngå tykke tepper.

Slå dokkens krets bryteren på eller av

Strømbryteren på PowerPark-dokken er vanligvis satt til PÅ-posisjon, men utløses hvis det er en strømhendelse (for eksempel en strømsvigning).

Krets bryteren gir frakobling fra strømmettet.

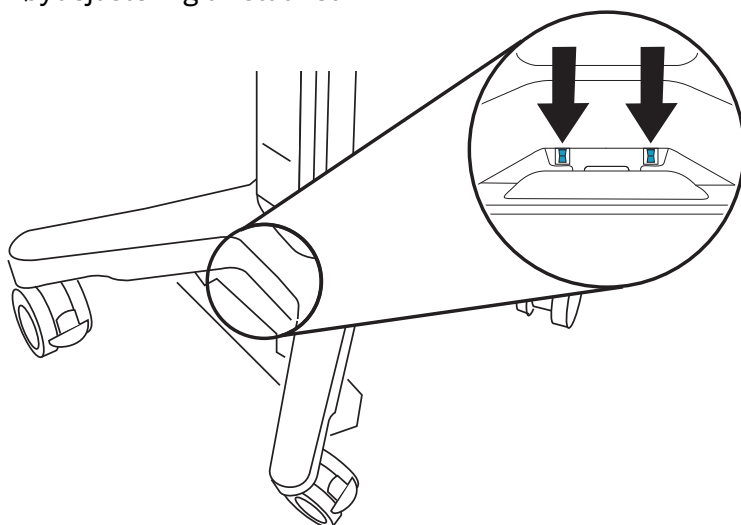
1. Ta stativet ut av dokken.
2. Koble nettleddningen fra vegguttaket og trekk PowerPark-dokken ut fra veggen. Krets bryteren er nå tilgjengelig.
3. Trykk bryteren til ønsket posisjon: **PÅ** (I) eller **AV** (O).



Tilbakestill stativmodulens krets brytere

Én av eller begge krets bryterne på stativmodulen løser ut hvis det oppstår et strømproblem (for eksempel overspenning) og må kanskje tilbakestilles.

1. Finn de to krets bryterne på enden av strømmodulen under stativbasen, nær pedalen for høydejustering av stativet.

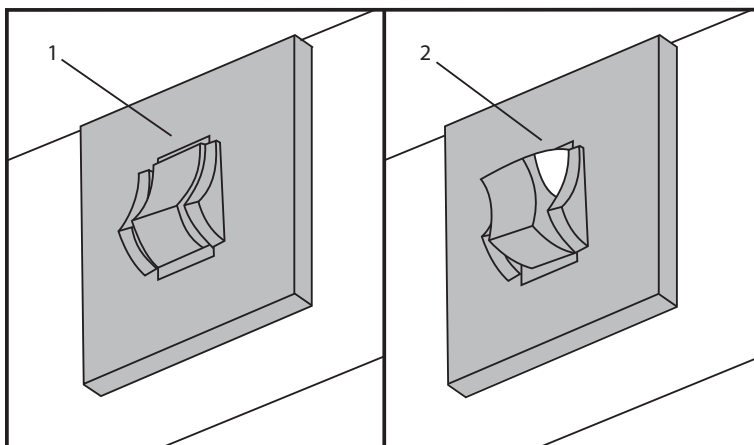


- Trykk inn hver kretsbryter til den lukkes. Se følgende figur.
 - På en riktig lukket kretsbryter er bryteren trykt inn.
 - På en utløst kretsbryter vender bryteren opp og avdekker et hvitt plastområde.



NOTAT

Hvis du ikke kan trykke ned bryteren eller det ikke vises et hvitt område, er kretsbryteren lukket.



1. Bryter lukket 2. Utløst kretsbyter

Rengjøring og desinfisering



ADVARSEL

- For å unngå elektrisk støt må du koble PowerPark-dokken fra vekselstrøm før rengjøring.
- Bruk alltid vernebriller og hansker ved rengjøring og desinfisering for å unngå personskade.
- Slik unngår du infeksjon:
 - Påse at middelet ikke er gått ut på dato.
 - Hvilket desinfeksjonsnivå som kreves for et produkt, avhenger av typen vev det har vært i kontakt med eller vil komme i kontakt med under bruk. Kontroller at styrken på middelet og virketid passer for utstyret. For mer informasjon, kan du se instruksjonene på desinfiseringsetiketten og anbefalingene fra Association for Professionals in Infection Control and Epidemiology (APIC) og FDA.



OBS

Bruk bare anbefalte rengjørings- og desinfiseringsmidler på overflatene.

De ytre overflatene på PowerPark-stativmodulen og PowerPark-dokken skal holdes rene. Når du rengjør systemstativet, må du også rengjøre den festede PowerPark-stativmodulen. Rengjør

og desinfiser PowerPark-dokken med jevne mellomrom, eller når den virker skitten eller kommer i kontakt med biologisk materiale. Se rengjøringsmidler og desinfeksjonsverktøy som er tilgjengelig på www.sonosite.com/support/cleaners-disinfectants for en liste over godkjente rengjøringsmidler og desinfeksjonsmidler.



OBS

Ikke la rengjøringsløsning eller desinfeksjonsmiddel komme i kontakt med de elektriske PowerPark-kontaktene.

Rengjøring og desinfisering av PowerPark

1. Koble PowerPark-komponentene fra alle strømkilder:
 - Når det gjelder PowerPark-stativmodulen, skal ultralydsystemet og alt tilbehør slås av. Koble stativet fra PowerPark-dokken eller trekk ut strømledningen.
 - Når det gjelder PowerPark-dokken, skal den kobles fra nettstrøm.
2. Rengjør overflatene på stativmodulen og PowerPark-dokken for å fjerne gel eller smuss. Bruk følgende prosedyre:
 - a. Bruk enten en forhåndsfuktet serviett eller en myk klut fuktet med rengjørings- eller desinfiseringsmiddel.
 - b. Fjern all gel og smuss fra komponentene til PowerPark-komponentene.
3. Rengjør alle deler av PowerPark-komponentene ved å tørke fra de rene områdene til de tilsmussede områdene. Denne metoden bidrar til å forhindre krysskontaminering. Følg instruksjonene fra produsenten av kjemikaliet for temperatur og våt kontakttid. Kontroller om PowerPark-delene er fuktige, og påfør igjen med en ny serviett hvis de ikke lenger er fuktige.
4. La PowerPark-komponentene lufttørke i et rent, godt ventilert rom.

Sikkerhet

Følg alle advarsler og forsiktighetsregler i denne delen for å sikre maksimal sikkerhet. Rapporter enhver alvorlige hendelse som oppstår i forbindelse med PowerPark og systemet til FUJIFILM Sonosite og til den kompetente myndigheten i landet hvor brukeren og pasienten befinner seg.

Elektrisk sikkerhet

Tabell 2. Klassifisering av elektrisk sikkerhet

Klasse I-utstyr	PowerPark er klassifisert som Klasse I-utstyr.
Ikke-AP/APG	PowerPark er ikke egnet for bruk i nærheten av brannfarlige anestesimidler.



ADVARSEL

- Slik unngår du risiko for støt:
 - Ikke koble strømledningen til PowerPark-dokken eller PowerPark-stativmodulen til et grenuttak eller en skjøteledning.
 - Påse at strømledningen er koblet fra PowerPark-stativmodulen når stativet er dokket.
- Slik unngår du risiko for elektrisk støt og brann:
 - Bruk kun forskriftsmessig jordet utstyr. Det foreligger fare for elektrisk støt hvis strømforsyningen ikke er forskriftsmessig jordet. Forskriftsmessig jording kan bare oppnås når utstyret er tilkoblet en stikkontakt merket "Bare for sykehus" eller "Sykehuskvalitet" eller tilsvarende. Jordledningen skal ikke fjernes eller omgås.
 - Bruk kun tilbehør og eksterne enheter som er anbefalt av FUJIFILM Sonosite, herunder strømforsyning. Bruk kun PowerPark innenfor grenseverdiene for spenning og strøm som er angitt på typeskiltet.
 - Kontroller strømforsyning, kontakter, kabler og strømledninger regelmessig for å unngå skader.
 - Plasser ikke PowerPark-dokken i våte omgivelser.
- Følg monteringsanvisningene for PowerPark for å unngå systemfeil og risiko for elektrisk støt.

Utstyrssikkerhet



OBS

- Overdreven bøying eller vridning av kabler kan forårsake feil eller ujevn drift.
- Feil rengjøring eller desinfisering av noen som helst deler av tilbehøret og de eksterne enhetene kan forårsake varig skade. Se rengjøringsmidler og desinfeksjonsverktøy som er tilgjengelig på www.sonosite.com/support/cleaners-disinfectants for en liste over godkjente rengjøringsmidler og desinfeksjonsmidler.

Farlige materialer



ADVARSEL

Produkter og tilbehør kan inneholde farlige materialer. Produkter og tilbehør må kasseres på en miljøvennlig måte og i samsvar med føderale og lokale lover for kassering av farlig materiale.

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Se sikkerhetsavsnittet i brukerhåndboken for ultralydssystemet for å få informasjon om elektromagnetisk kompatibilitet med IEC 60601-1-2, inkludert produsenterklæringen.

Elektrostatisk utladning



ADVARSEL

- Med mindre ESD-forebyggende prosedyrer følges, må du ikke koble til eller berøre (med kroppen eller håndholdt verktøy) pinner (kontakter) med ESD-symbol for enheter som er følsomme for statisk elektrisitet:










- Hvis symbolet er plassert i et område med flere kontakter, gjelder symbolet for alle kontakter i området.
- ESD-forebyggende prosedyrer omfatter:
 - Opplæring i ESD som omfatter (minst) det følgende: en innføring i fysikken bak elektrostatisk utladning, spenningsnivåene som kan forekomme ved normal bruk, samt skader som kan oppstå på elektriske komponenter dersom utstyret berøres av en person som har elektrostatisk ladning.
 - Forhindring av oppbygging av statisk elektrisitet: for eksempel bruk av luftfukter, ledende gulvbelegg, ikke-syntetiske klær, ioniseringsmidler, samt å minimere bruk av isolasjonsmaterialer.
- Jording av personer for å lede vekk eventuell statisk elektrisitet. Bruk av et armbånd for å knytte deg til jord.










Merkesymboler




Følgende symboler finnes på produktene, emballasjen og beholderne.

Tabell 3. Standard merkesymboler

Symbol	Tittel	Standardiseringsorganisasjon (SDO)	Referansenummer	Beskrivelse
	Produsent.	ISO 15223-1 Medisinsk utstyr – symboler for medisinsk utstyr til bruk på etiketter, som merking og til informasjon – Del 1: Generelle krav	5.1.1	Indikerer produsenten av det medisinske utstyret
	Serienummer	ISO 15223-1 Medisinsk utstyr – symboler for medisinsk utstyr til bruk på etiketter, som merking	5.1.7	Indikerer produsentens serienummer slik at spesifikt medisinsk utstyr kan identifiseres.

Symbol	Tittel	Standardiseringsorganisasjon (SDO)	Referansenummer	Beskrivelse
	Katalognr.	og til informasjon – Del 1: Generelle krav ISO 15223-1 Medisinsk utstyr – symboler for medisinsk utstyr til bruk på etiketter, som merking og til informasjon – Del 1: Generelle krav	5.1.6	Indikerer produsentens katalognummer slik at det medisinske utstyret kan identifiseres.
	Forsiktig	ISO 15223-1 Medisinsk utstyr – symboler for medisinsk utstyr til bruk på etiketter, som merking og til informasjon – Del 1: Generelle krav	5.4.4	Indikerer at forholdsregler er nødvendige når enheten brukes eller kontrolleres nær hvor symbolet er plassert
	Skjør, behandles forsiktig	ISO 15223-1 Medisinsk utstyr – symboler for medisinsk utstyr til bruk på etiketter, som merking og til informasjon – Del 1: Generelle krav	5.3.1	Indikerer at det medisinske utstyret kan ødelegges eller skades hvis det ikke håndteres forsiktig
	Holdes tørt	ISO 15223-1 Medisinsk utstyr – symboler for medisinsk utstyr til bruk på etiketter, som merking og til informasjon – Del 1: Generelle krav	5.3.4	Indikerer medisinsk utstyr som må beskyttes mot fuktighet
	Temperaturgrense	ISO 15223-1 Medisinsk utstyr – symboler for medisinsk utstyr til bruk på etiketter, som merking og til informasjon – Del 1: Generelle krav	5.3.7	Indikerer temperaturgrenser som det medisinske utstyret trygt kan eksponeres mot
	Atmosfæriske trykkbegrensninger	ISO 15223-1 Medisinsk utstyr – symboler for medisinsk utstyr til bruk på etiketter, som merking og til informasjon – Del 1: Generelle krav	5.3.9	Indikerer det atmosfæriske trykket som det medisinske utstyret trygt kan eksponeres for
	Luftfuktighetsbegrensning	ISO 15223-1 Medisinsk utstyr – symboler for medisinsk utstyr til bruk på etiketter, som merking og til informasjon – Del 1: Generelle krav	5.3.8	Indikerer fuktighetsgrensene som det medisinske utstyret trygt kan eksponeres for

Symbol	Tittel	Standardiseringsorganisasjon (SDO)	Referansenummer	Beskrivelse
	Stablegrense etter tall	ISO 7000 Grafiske symboler for bruk på utstyr	2403	Ikke stable over høyden n, der n representerer tallet på etiketten
	Les bruksanvisningen	ISO 15223-1 Medisinsk utstyr – symboler for medisinsk utstyr til bruk på etiketter, som merking og til informasjon – Del 1: Generelle krav	5.4.3	Indikerer at bruksanvisningen skal følges når enheten brukes eller kontrolleres nær hvor symbolet er plassert
	Gjenvunnet bølgepapp.	—	—	Transportesken er produsert av bølgepapp og bør resirkuleres i henhold til dette.
	RESY – resirkuleringsymbol	—	—	Gjenvunnet papir
	Resirkuler: Elektronisk utstyr	BS EN 50419 Merking av elektrisk og elektronisk utstyr i samsvar med direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) og direktiv 2006/66/EF om batterier og akkumulatører og avfall fra batterier og akkumulatører	Tillegg IX	Må ikke kastes med vanlig søppel
	CE-merking	—	—	Indikerer europeiske teknisk samsvar
	Autorisert representant i EU	ISO 15223-1 Medisinsk utstyr – Symboler for medisinsk utstyr til bruk på etiketter, som merking og til informasjon	5.1.2	Indikerer den autoriserte representanten i EU.
	Medisinsk utstyr	EU MDR	EU MDR tillegg I, 23.2 (q)	Indikerer at artikkelen som etiketten er festet til, er kategorisert som medisinsk utstyr i henhold til MDR, tillegg 1, 23.2, q.
	Vekselstrøm	ISO 7000/IEC 60417 Grafiske symboler for bruk på utstyr	5032	Indikerer på typeskiltet at utstyret kun er egnet for vekselstrøm, for å identifisere passende tilkoblingspunkter

Symbol	Tittel	Standardiseringsorganisasjon (SDO)	Referansenummer	Beskrivelse
	Canadian Standard Association Certification Mark	—	—	CSA-sertifiseringsmerke viser at produktet overholder aktuelle CSA- og ANSI/L-krav og er autorisert for bruk i Canada og i USA
	ETL (elektronisk Testing Laboratories) sertifiseringsmerke	—	—	Bevis på at produktet oppfyller nordamerikanske sikkerhetsstandarder
	China Pollution Control (10)	Departementet for næring og informasjonsteknologi	—	Logo for forurensningskontroll. (Gjelder alle deler/produkter oppført i tabellen over begrensninger på farlige stoffer (RoHS) i Kina. På grunn av begrenset plass er det mulig at denne ikke befinner seg på utsiden av noen deler/produkter.)

Spesifikasjoner

Dimensjoner

PowerPark-dokkens omtrentlige dimensjoner er som følger:

- Bredder: 38,1 cm
- Dybde: 4,88 in. (12,4 cm)
- Lengde: 4,88 in. (12,4 cm)
- Vekt (inkludert ledning): 11,3 lbs. (5,1 kg)

Miljøgrenser

- Drift: 10 til 40 °C; 15 til 95 % R.F; 700 hPa til 1060 hPa
- Frakt/lagring: -35 til 65° C; 15 til 95 % R.F.; 500 hPa til 1060 hPa

Elektrisk

- PowerPark Dock Forsyningsinngang: 100–240 VAC, 50–60 Hz, 8,0–3,3 A
- PowerPark Stand-Module Forsyningsinngang: 100–240 VAC, 50–60 Hz, 6,0–2,5 A

Brugervejledning til PowerPark

Introduktion	104
Dokumentkonventioner	104
Sådan får du hjælp	105
Om PowerPark	105
Docking og afdocking af stativet	106
Fejlfinding	107
Tænde eller slukke for dockafbryderen	107
Nulstilling af standmodulets afbrydere	107
Rengøring og desinfektion	109
Rengøring og desinfektion af PowerPark	109
Sikkerhed	110
Elektrisk sikkerhed	110
Udstyrssikkerhed	111
Farlige materialer	111
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)	111
Elektrostatisk udladning	112
Mærkningssymboler	112
Specifikationer	115

Introduktion

Brugervejledningen til PowerPark forklarer hvordan PowerPark bruges, rengøres og desinficeres. Den indeholder også oplysninger om sikkerhed og specifikationer. For at fastgøre eller fjerne PowerPark fra stativet, se *PowerPark monteringsvejledning*. For information om stativet eller ultralydssystemet, se brugervejledningen eller hjælpen på selve ultralydssystemet.






ADVARSEL

For at forebygge patientskade, fejldiagnose eller personskade skal alle advarsler i brugervejledningen og de supplerende vejledninger eller hjælpen på selve ultralydssystemet læses.

Dokumentkonventioner

Brugervejledningen følger disse betegnelser:

- En  **ADVARSEL** angiver forholdsregler, der skal tages for at forhindre personskade eller død.
- En  **FORHOLDSREGEL** beskriver forholdsregler, der skal tages for at forhindre skade på produkterne.
-  **BEMÆRKNING** angiver supplerende oplysninger.
- Nummererede trin med tal eller bogstaver skal udføres i en bestemt rækkefølge.
- Opstillinger med punkttegn er lister over oplysninger, hvor rækkefølgen er underordnet.

Symboler og termer, der anvendes på PowerPark-komponenterne og på ultralydsstativet, systemet og transducere, er forklaret i brugervejledningen til ultralydssystemet.

Sådan får du hjælp

- FUJIFILM Sonosite Teknisk service:

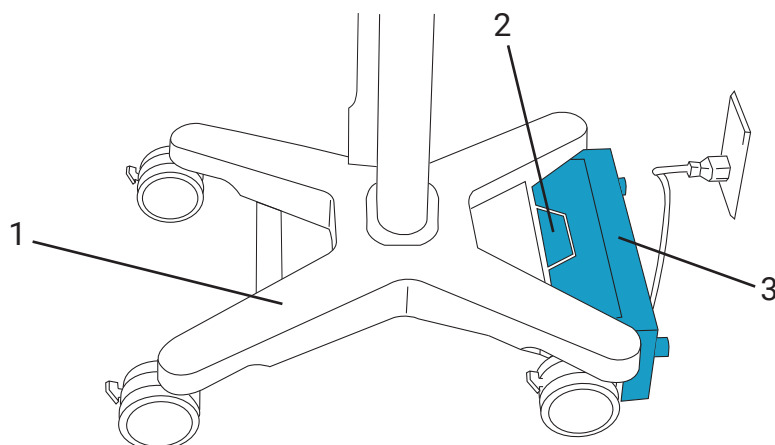
USA og Canada	+1 877-657-8118
Europa og Mellemøsten	Hovednummer: +31 20 751 2020 Engelsk support: +44 14 6234 1151 Fransk support: +33 1 8288 0702 Tysk support: +49 69 8088 4030 Italiensk support: +39 02 9475 3655 Spansk support: +34 91 123 8451
Asien og Stillehavet	+61 2 9938 8700
Andre regioner	+1 425-951-1330, eller ring til din lokale repræsentant
Fax	+1 425-951-6700
E-mail	Generelt: ffss-service@fujifilm.com Storbritannien: uk-service@fujifilm.com Europa, Mellemøsten og Afrika: eraf-service@fujifilm.com Asien og Stillehavet : ffss-apacme-service@fujifilm.com
Web	www.sonosite.com

Om PowerPark

PowerPark er en power-dockingstation til Sonosite ST, Sonosite PX, og Sonosite LX ultralydssystemer og stativ. Det giver dig mulighed for at dokke stativet - uden manuelt at tilslutte strømledningen - for at oplade stativbatteriet (hvis det findes) og ultralydssystemets batteri.

PowerPark indeholder to dele: docken (som forbliver på gulvet mod væggen) og det stativmonterede modul (model P25003), der fastgøres til undersiden af stativet.

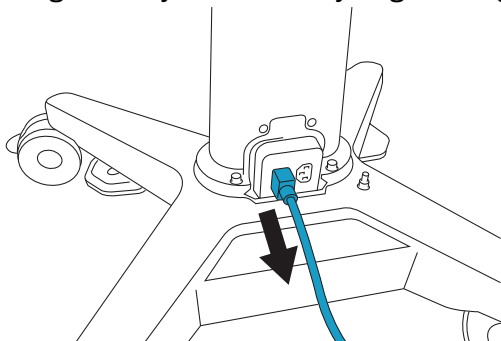
Figur 1. PowerPark-dockingstationen



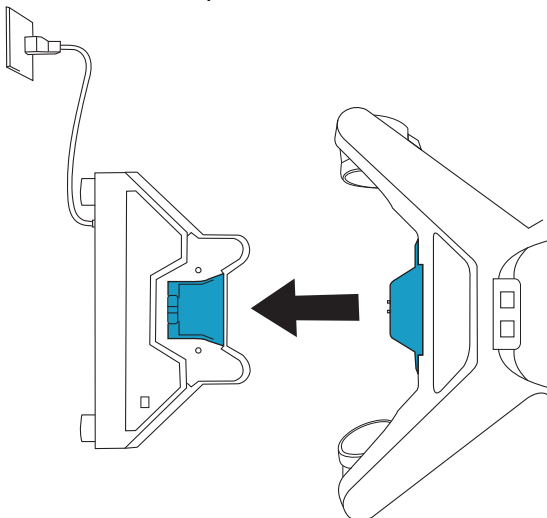
PowerPark indeholder to hovedkomponenter: det stativmonterede modul og docken. 1. Ultralydssystem stativ 2. Stand-monteret modul 3. Konsol

Docking og afdocking af stativet

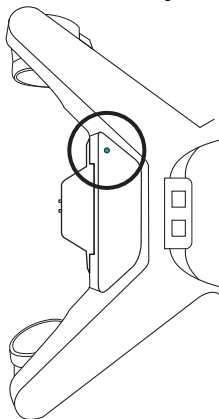
1. Sørg for at systemets forsyningsledninger er koblet fra vekselstrøm.



2. Kør stativet baglæns ind i konsollen.
Stativmodulet (på stativets underside) klikker på plads, når det tilsluttes konsollen.



3. For at holde stativet på plads, låses et eller flere hjul.
4. Kontrollér at PowerPark oplader ved at kontrollere, om forbindelsesindikatoren på stativfoden lyser grønt.



5. For at løsne stativet skal du låse stativets hjul op og derefter køre stativet væk fra docken.
Forbindelsesindikatoren slukker.

Fejlfinding

Tabel 1. Symptomer og løsninger

Problem	Løsning
PowerPark oplader ikke batteriet	<ul style="list-style-type: none">• Sørg for, at stikkontakten er tændt.• Sørg for, at konsollens effektafbryder er tændt.• Genindstil stativmodulets effektafbryder, hvis den blev udløst.• Sørg for, at stativmodulet er fuldt tilsluttet konsollen.
Stativmodulet forbinder ikke til konsollen	Sørg for, at gulvet er rent, fladt og stabilt. Undgå tykke tæpper.

Tænde eller slukke for dockafbryderen

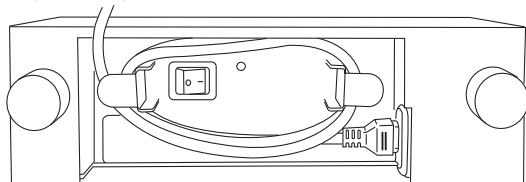
Afbryderen på PowerPark-dokken er typisk indstillet til ON-position, men kører, hvis der er en strømhændelse (for eksempel et strømstød).

Effektafbryderen er en måde til at afbryde fra netstrømforsyningen.

1. Uddok stativet.
2. Strømledningen skal tages ud af vægsticket og PowerPark-konsollen trækkes væk fra væggen.

Effektafbryderen er nu tilgængelig.

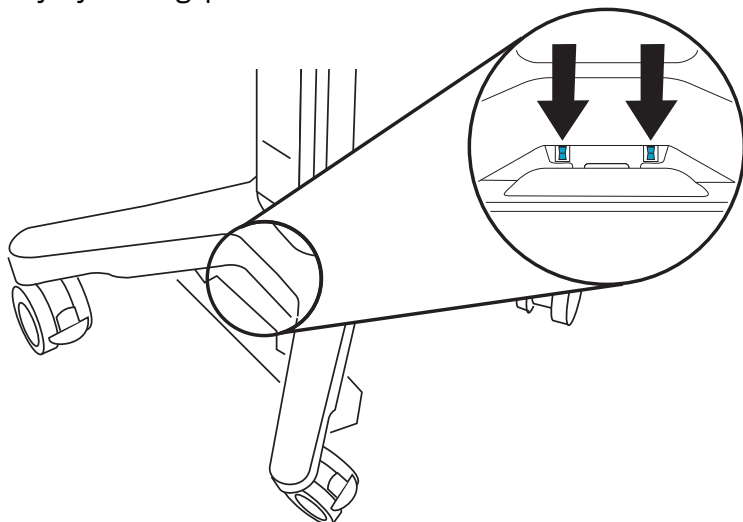
3. Tryk afbryderen til den ønskede position: **ON** (|) eller **OFF** (O).



Nulstilling af standmodulets afbrydere

Hvis der sker en strømhændelse (f.eks. et strømstød) slår den ene eller begge effektafbrydere på stativmodulet fra og skal muligvis genstilles.

1. Find de to afbrydere for enden af strømmodulet under stativfoden, nær stativets højdejusteringspedal.

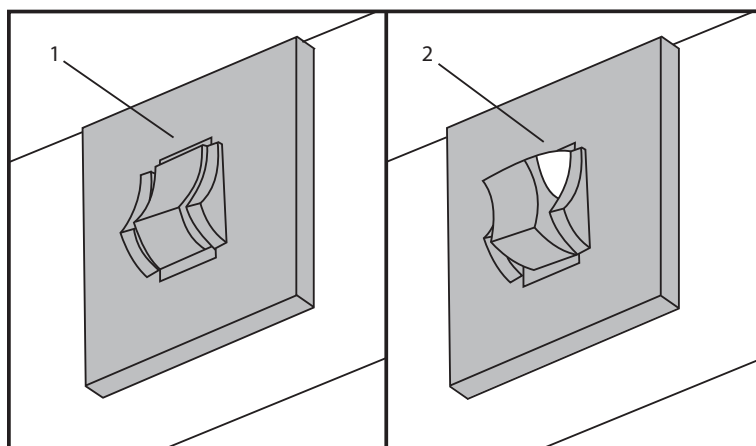


2. Tryk på hver effektafbryderkontakt indtil den lukker. Se følgende figur.
 - På en korrekt lukket effektafbryder er kontakten trykt ind.
 - På en udløst effektafbryder er kontakten hoppet op og der ses et hvidt område af plastik.



BEMÆRK

Hvis du ikke kan trykke kontakten ned, og hvis der ikke kan ses et hvidt område, er effektafbryderen ikke lukket.



1. Effektafbryder lukket 2. Effektafbryder udløst

Rengøring og desinfektion



ADVARSEL

- For at undgå elektrisk stød skal du altid frakoble PowerPark-docken fra vekselstrømmen før rengøring.
- For at undgå skader skal der altid benyttes beskyttelsesbriller og handsker ved rengøring og desinficering.
- Sådan undgås infektion:
 - Sørg for, at desinfektionsmidlets udløbsdato ikke er udløbet.
 - Produktets desinficeringsniveau bestemmes af den vævstype, den har været i kontakt med eller vil komme i kontakt med under brug. Kontrollér, at styrke og kontaktvarighed passer til udstyret. For mere information, se instruktionerne om desinfektionsmærket og anbefalingerne fra Association for Professionals in Infection Control and Epidemiology (APIC) og FDA.



PAS PÅ

Anvend kun de godkendte rengørings- og desinfektionsmidler på overfladerne.

PowerPark stativmodulets og PowerPark konsollens udvendige overflader skal holdes rene. Når du rengør systemstativet, skal du sørge for også at rengøre det vedhæftede PowerPark-standmodul. Rengør og desinficer PowerPark-docken med jævne mellemrum, eller når den ser snavset ud eller kommer i kontakt med biomaterien. Se rengørings- og desinfektionsværktøjet, der findes på www.sonosite.com/support/cleaners-disinfectants for at få en liste over godkendte rengøringsmidler og desinfektionsmidler.



PAS PÅ

Lad ikke rengøringsopløsningen eller desinfektionsmidlet komme i kontakt med PowerPark-elektriske stik.

Rengøring og desinfektion af PowerPark

1. Kobl PowerPark komponenterne fra alle strømkilder:
 - For PowerPark stativmodul skal du slukke for ultralydssystemet og eventuelt tilbehørsudstyr. Frakobl stativet fra PowerPark-docken, eller tag stikket ud af stikkontakten.
 - For PowerPark konsollen skal du afbryde den fra strømforsyningen.

2. Rengør stativmodulet og overfladerne på PowerPark-docken for at fjerne gel eller snavs. Benyt følgende procedure:
 - a. Brug enten en vådserviet eller en blød klud, som er fugtet med rengørings- eller desinfektionsmiddel.
 - b. Fjern al gel og snavs fra PowerPark-delene.
3. Rengør alle dele af PowerPark-komponenterne med en ny aftørring ved at tørre fra de rene områder til de snavsede områder. Denne metode er med til at undgå krydskontaminering. Følg kemikalieproducentens anvisninger vedrørende temperatur og kontakttid. Overvåg PowerPark-delene for vådt udseende, og påfør igen med en ny aftørring, hvis den ikke længere er våd.
4. Lad PowerPark-komponenterne lufttørre i et rent, godt ventileret rum.

Sikkerhed

For at opnå maksimal sikkerhed skal du overholde alle advarsler og forholdsregler i dette afsnit. Anmeld enhver alvorlig sikkerhedshændelse, der opstår i forbindelse med PowerPark og systemet til FUJIFILM Sonosite og til den kompetente myndighed i det land, hvor brugeren og patienten befinder sig.

Elektrisk sikkerhed

Tabel 2. Klassifikation af elektrisk sikkerhed

Klasse I-udstyr	PowerPark er klassificeret som Klasse I-udstyr.
Ikke-AP/APG	PowerPark er ikke egnet til brug i nærvær af brandfarlige anæstetika.



ADVARSEL

- Sådan forebygges risiko for elektrisk stød:
 - Sæt ikke netledningen på PowerPark-docken eller PowerPark-standmodulet i en multipel bærbar stikkontakt (MPSO) eller brug en forlængerledning.
 - Sørg for, at netledningen er afbrudt fra PowerPark-standmodulet, når stativet er forankret.
- Sådan undgås risiko for elektrisk stød og mulighed for brand:
 - Brug kun korrekt jordforbundet udstyr. Der er risiko for elektrisk stød, hvis strømforsyningen ikke er korrekt jordforbundet. Korrekt jordforbindelse opnås kun ved at slutte udstyret til en stikdåse til hospitalsbrug eller tilsvarende. Jordforbindelsen må ikke være flyttet eller omgået.
 - Brug kun tilbehør og perifere enheder anbefalet af FUJIFILM Sonosite, inklusive strømforsyningen. Brug kun PowerPark inden for de spændings- og strømgrænser, der er angivet på dens klassificeringsetiket.
 - Undersøg regelmæssigt strømforsyningen, stik, kabler og netledninger for skader.
 - PowerPark-konsollen må ikke anbringes i et fugtigt miljø.
- For at forebygge systemfejl og elektrisk stød skal monteringsinstruktionerne til PowerPark følges.

Udstyrssikkerhed



PAS PÅ

- Hvis kablerne bøjes eller snos for meget, kan det forårsage systemfejl eller uregelmæssig drift.
- Forkert rengøring eller desinfektion af en hvilken som helst del af systemet kan medføre permanent skade. Anvisningerne i rengøring og desinficering findes i [Rengøring og desinficering](#).

Farlige materialer



ADVARSEL

Produkter og tilbehør kan indeholde farlige materialer. Sørg for at bortskaffe produkter og tilbehør på en miljømæssigt ansvarlig måde, som overholder lokale og nationale regler for bortskaffelse af farlige materialer.

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Se sikkerhedsafsnittet til ultralydsystemets brugervejledning for at få oplysninger om elektromagnetisk kompatibilitet med IEC 60601-1-2, herunder fabrikantens erklæring.

Elektrostatisk udladning



ADVARSEL

- Medmindre særlige forsigtighedsforanstaltninger vedrørende ESD følges, må der ikke tilsluttes til eller røres (med kroppen eller håndholdt værktøj) ved benene (kontakterne) på stik, som er forsynede med symbolet for ESD-følsomme anordninger:










- Hvis symbolet befinder sig på en kant rundt om flere stik, gælder symbolet for alle stik inden for kanten.
- Forsigtighedsforanstaltninger vedr. ESD inkluderer følgende:
 - Få uddannelse omkring ESD, inklusive (som minimum) følgende: En introduktion til fysikken i forbindelse med elektrostatisk udladning, de spændingsniveauer, der kan forekomme under normal praksis, og de skader, der kan forekomme på elektroniske komponenter, hvis udstyret berøres af en person med elektrostatisk ladning.
 - Forebyggelse af dannelse af elektrostatisk ladning. For eksempel brug af befugtning, ledende gulvbelægninger, ikke-syntetisk beklædning, ioniseringsapparater og minimering af isoleringsmaterialer.
- Jordforbind dig selv for at aflade enhver statisk ladning. Brug en håndledsrem til at forbinde dig selv til jordforbindelsen

Mærkningssymboler





Produkter, emballage og kasser er forsynet med følgende symboler.

Tabel 3. Mærkningssymboler for standarder

Symbol	Titel	Organisation for udvikling af standarder (SDO)	Referencenummer	Beskrivelse
	Producent	ISO 15223-1 Medicinsk udstyr - Symboler til brug på mærkater til medicinsk udstyr, mærkning og information der skal leveres - Del 1: Generelle krav	5.1.1	Angiver det medicinske udstyrs fabrikant
	Serienummer	ISO 15223-1 Medicinsk udstyr - Symboler til brug på mærkater til medicinsk udstyr, mærkning og information der skal leveres - Del 1: Generelle krav	5.1.7	Angiver producentens serienummer, så et specifikt medicinsk apparat kan identificeres

Symbol	Titel	Organisation for udvikling af standarder (SDO)	Referencenummer	Beskrivelse
	Katalognummer	ISO 15223-1 Medicinsk udstyr - Symboler til brug på mærkater til medicinsk udstyr, mærkning og information der skal leveres - Del 1: Generelle krav	5.1.6	Angiver fabrikantens katalognummer så det medicinske apparat kan identificeres
	Forsigtig	ISO 15223-1 Medicinsk udstyr - Symboler til brug på mærkater til medicinsk udstyr, mærkning og information der skal leveres - Del 1: Generelle krav	5.4.4	Angiver, at forsigtighed er nødvendig, når enheden eller kontrolpanelet betjenes tæt på, hvor symbolet er placeret
	Skrøbelig, skal håndteres med forsigtighed	ISO 15223-1 Medicinsk udstyr - Symboler til brug på mærkater til medicinsk udstyr, mærkning og information der skal leveres - Del 1: Generelle krav	5.3.1	Angiver, at det medicinske apparat kan blive ødelagt eller beskadiget, hvis det ikke håndteres forsigtigt
	Skal holdes tør	ISO 15223-1 Medicinsk udstyr - Symboler til brug på mærkater til medicinsk udstyr, mærkning og information der skal leveres - Del 1: Generelle krav	5.3.4	Angiver, at det medicinske apparat skal beskyttes mod fugt
	Temperaturbegrænsning	ISO 15223-1 Medicinsk udstyr - Symboler til brug på mærkater til medicinsk udstyr, mærkning og information der skal leveres - Del 1: Generelle krav	5.3.7	Angiver de temperaturbegrænsninger, som det medicinske apparat kan udsættes for med sikkerhed
	Atmosfæriske trykbegrænsninger	ISO 15223-1 Medicinsk udstyr - Symboler til brug på mærkater til medicinsk udstyr, mærkning og information der skal leveres - Del 1: Generelle krav	5.3.9	Angiver det atmosfæriske trykomsråde, som det medicinske apparat kan udsættes for med sikkerhed
	Fugtighedsbegrænsning	ISO 15223-1 Medicinsk udstyr - Symboler til brug på mærkater til medicinsk udstyr, mærkning og information der skal leveres - Del 1: Generelle krav	5.3.8	Angiver det fugtighedsområde, som det medicinske apparat

Symbol	Titel	Organisation for udvikling af standarder (SDO)	Referencenummer	Beskrivelse
		cinsk udstyr, mærkning og information der skal leveres - Del 1: Generelle krav		kan udsættes for med sikkerhed
	Grænse for stablede enheder efter nummer	ISO 7000 Grafiske symboler til brug på udstyret	2403	Må højst stables i en højde på n, hvor n repræsenterer tallet på mærkaten
	Se brugsanvisningen	ISO 15223-1 Medicinsk udstyr - Symboler til brug på mærkater til medicinsk udstyr, mærkning og information der skal leveres - Del 1: Generelle krav	5.4.3	Angiver, at betjeningsvejledningen skal tages i betragtning, når enheden eller kontrolpanelet betjenes tæt på, hvor symbolet er placeret
	Genbrugspap	—	—	Forsendelsesbokse er lavet af bølgepap og skal genbruges herefter
	RESY - Genanvendelsesymbol	—	—	Genbrugspapir
	Genbrug: Elektronisk udstyr	BS EN 50419-mærkning af elektrisk og elektronisk udstyr i henhold til direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og direktiv 2006/66/EF om batterier og akkumulatorer og affaldsbatterier og -akkumulatorer	Bilag IX	Må ikke bortskaffes med husholdningsaffald
	CE-mærkning	—	—	Betegner europæisk teknisk overensstemmelse
	Autoriseret repræsentant i EU	ISO 15223-1 Medicinsk udstyr - Symboler, som skal bruges på mærkater på medicinsk udstyr samt tilhørende information	5.1.2	Angiver den autoriserede repræsentant i Det Europæiske Fællesskab
	Medicinsk udstyr	EU MDR	EU MDR Bilag I, 23.2 (q)	Angiver, at den del, som mærkaten er påsat, er kategoriseret som medicinsk udstyr

Symbol	Titel	Organisation for udvikling af standarder (SDO)	Referencenummer	Beskrivelse
	Vekselstrøm	ISO 7000/IEC 60417 Grafiske symboler til brug på udstyret	5032	ihl. MDR, Bilag 1, 23.2, q. Angiver på mærkepladen, at udstyret kun er egnet til vekselstrøm, så de passende poler vælges
	Certificeringsmærke fra Canadian Standard Association	—	—	CSA-certificeringsmærke, som angiver, at produktet overholder de relevante CSA- og ANSI/UL-krav og er godkendt til brug i Canada og USA
	ETL (Electronic Testing Laboratories) certificeringsmærke	—	—	Beviser, at produktet opfylder de nordamerikanske sikkerhedsstandarder
	China Pollution Control (10)	Ministeriet for Industri og Informationsteknologi	—	Forureningskontrollogo. (Gælder alle varer/produkter, der er angivet i fremlæggelsestabellen China RoHS. Findes muligvis ikke uden på nogle varer/produkter pga pladsbegrænsninger).

Specifikationer

Mål

PowerPark-konsollens omtrentlige mål:

- Bredde: 38.1 cm
- Dybde: 4,88 in. (12,4 cm)
- Længde: 4,88 in. (12.4 cm)
- Vægt (inklusive ledning): 11,3 lbs. (5.1 kg)

Miljøgrænser

- Drift: 10 til 40 °C; 15 til 95 % R.H.; 700 hPa til 1060 hPa
- Forsendelse/opbevaring: -35 til 65 °C; 15 til 95 % R.H.; 500 hPa til 1060 hPa

Elektrisk

- PowerPark Dock-forsyningsindgang: 100-240 VAC, 50-60 Hz, 8,0—3,3 A
- PowerPark Stand-modul Forsyningsindgang: 100-240 VAC, 50—60 Hz, 6,0—2,5 A

PowerPark 사용 설명서

서론(Introduction)	116
문서 규칙	116
고객지원	117
PowerPark 정보	117
스탠드 도킹 및 도킹 해제	118
문제해결	119
도크 회로 차단기 켜기 또는 끄기	119
스탠드 모듈 회로 차단기 리셋	119
세척 및 소독	120
PowerPark 세척 및 소독	121
안전성	121
전기안전수칙	121
장비 안전성(Equipment safety)	122
유해물질(Hazardous materials)	122
전자기 호환성(EMC)	122
정전기 방전(Electrostatic discharge)	123
라벨링 기호(Labeling symbols)	123
사양	125

서론(Introduction)

PowerPark의 사용법, 세척법, 소독법에 관해서는 *PowerPark 사용 설명서*를 참조하십시오. 사용 설명서는 안전 수칙 및 사양정보를 포함합니다. PowerPark를 스탠드에 장착 또는 분리하는 방법은 *PowerPark 조립 지침*을 참조하십시오. 스탠드 또는 초음파 시스템에 관한 정보는 사용 설명서 또는 초음파 시스템 자체의 도움말을 참조하십시오.






주의

환자의 부상, 오진, 사용자의 부상을 피하기 위해 사용 설명서, 보충설명서 또는 초음파 시스템 자체의 도움말을 모두 숙독하시기 바랍니다.

문서 규칙

사용자 설명서는 다음의 용례를 따릅니다.

-  **경고** 는 부상이나 사망을 방지하기 위해 필요한 예방 조치를 안내합니다.
-  **주의** 는 제품을 보호하는 데 필요한 예방 조치를 안내합니다.
-  **참고** 는 보충 정보를 제공합니다.
- 숫자 및 문자로 쓰인 단계는 특정 순서대로 수행해야 합니다.
- 불릿 기호가 붙은 목록은 목록 형식으로 정보를 보여주지만 순서를 의미하지는 않습니다.

PowerPark 구성 요소를 비롯하여 초음파 스탠드와 시스템 및 트랜스듀서에서 사용하는 기호 및 용어는 초음파 시스템 사용 설명서를 참조하십시오.

고객지원

- FUJIFILM Sonosite 기술 지원:

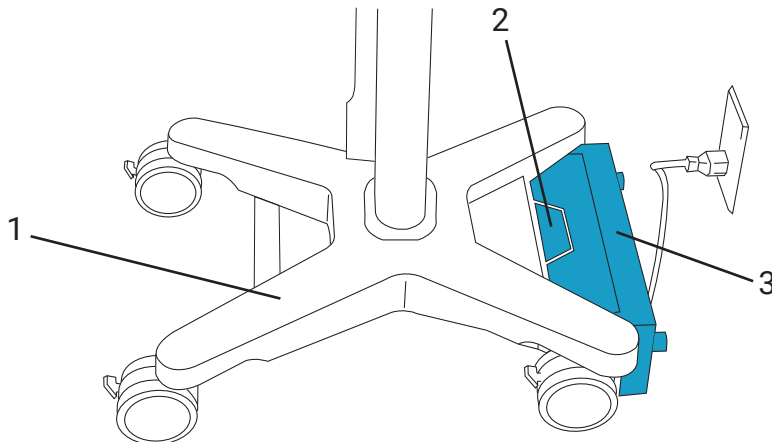
미국 및 캐나다	+1 877-657-8118
유럽 및 중동	본점: +31 20 751 2020 영어 지원: +44 14 6234 1151 프랑스어 지원: +33 1 8288 0702 독일어 지원: +49 69 8088 4030 이탈리아어 지원: +39 02 9475 3655 스페인어 지원: +34 91 123 8451
아시아 태평양	+61 2 9938 8700
기타 지역	+1 425-951-1330 또는 현지 대리점으로 전화하십시오
팩스	+1 425-951-6700
이메일	일반: ffss-service@fujifilm.com 영국: uk-service@fujifilm.com 유럽, 중동, 아프리카: eraf-service@fujifilm.com 아시아 태평양: ffss-apacme-service@fujifilm.com
웹사이트	www.sonosite.com

PowerPark 정보

PowerPark는 Sonosite ST, Sonosite PX 및 Sonosite LX 초음파 시스템과 스탠드용 전원 도킹 스테이션입니다. 전원 코드를 수동으로 연결하지 않고도 스탠드를 도킹하여 스탠드 배터리(있는 경우)와 초음파 시스템 배터리를 충전할 수 있습니다.

PowerPark는 도크(벽을 등지고 바닥에 서 있음) 및 스탠드 장착 모듈(모델 P25003, 스탠드 밑면에 부착)을 포함합니다.

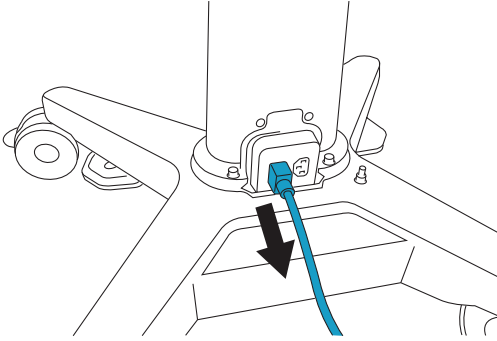
그림 1. PowerPark 도킹 스테이션



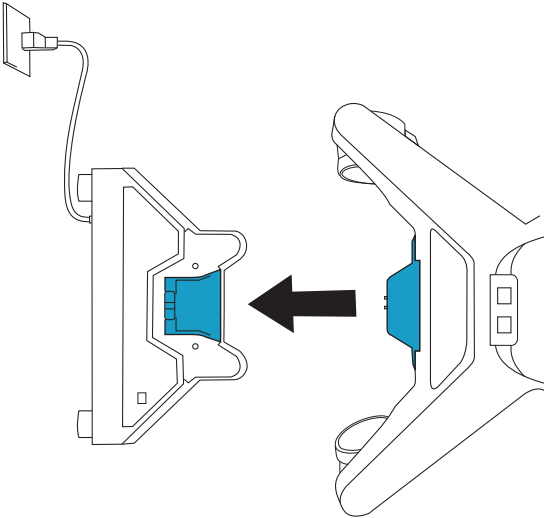
PowerPark의 2가지 주요 구성요소는 스탠드 장착 모듈 및 도크입니다. 1. 초음파 시스템 스탠드 2. 스탠드 장착 모듈 3. 도크

스탠드 도킹 및 도킹 해제

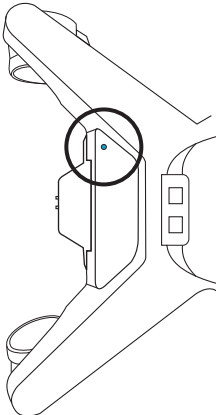
1. 시스템의 전원 코드가 AC 전원에서 분리되어 있는지 확인합니다.



2. 스탠드를 뒤로 굴려서 도크 안에 집어넣으십시오.
도크와 연결할 때 스탠드 모듈(스탠드 아래쪽)은 딸깍하며 제자리에 끼워집니다.



3. 스탠드가 제자리에 유지될 수 있도록 하나 이상의 휠을 잠급니다.
4. 스탠드 베이스의 연결 표시등이 녹색인지를 확인하여 PowerPark의 충전 여부를 확인하십시오.



5. 스탠드 도킹을 해제하려면 스탠드 휠을 잠금 해제한 후 스탠드를 굴려서 도크에서 떨어뜨립니다.
연결 표시등이 꺼집니다.

문제해결

표 1. 증상 및 해결책

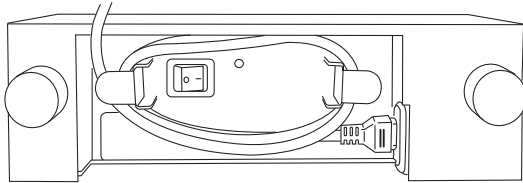
증상	해결책
PowerPark는 배터리를 충전하지 않습니다.	<ul style="list-style-type: none">• 전기 콘센트의 전원 공급 여부를 확인하십시오.• 도크 회로 차단기가 켜져 있는지 확인하십시오.• 트립 시에는 스탠드 모듈 회로 차단기를 리셋합니다.• 스탠스 모듈이 도크에 완전히 연결되어 있는지 확인하십시오.
스탠드 모듈이 도크에 연결되지 않습니다.	바닥이 깨끗하고 평평하며 단단한지 확인하십시오. 두꺼운 카펫을 피하십시오.

도크 회로 차단기 켜기 또는 끄기

PowerPark 도크의 회로 차단기는 일반적으로 ON 위치로 설정되어 있지만 전원에 문제가 생기는 경우(예: 전원 서지) 트립됩니다.

회로 차단기는 주 전원에서 분리하기 위한 수단입니다.

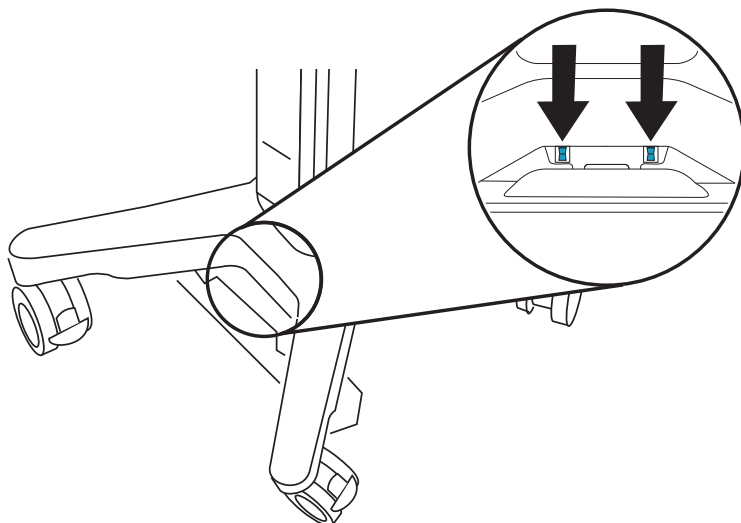
1. 스탠드의 도킹을 해제합니다.
2. 벽면 콘센트에서 전원 코드를 뽑고 PowerPark 도크를 벽 반대 방향으로 밀니다. 이제 회로 차단기에 접근할 수 있습니다.
3. 회로 차단기를 **ON** (|) 또는 **OFF** (O) 중 원하는 위치로 누릅니다.



스탠드 모듈 회로 차단기 리셋

전원에 문제가 발생하고(예: 전원 서지) 리셋이 필요한 경우 스탠드 모듈의 회로 차단기 중 하나 또는 양쪽 모두가 트립됩니다.

1. 스탠드 베이스 밑의 스탠드 높이 조절 페달 근처 전원 모듈 끝부분에 있는 회로 차단기 두 개를 찾습니다.

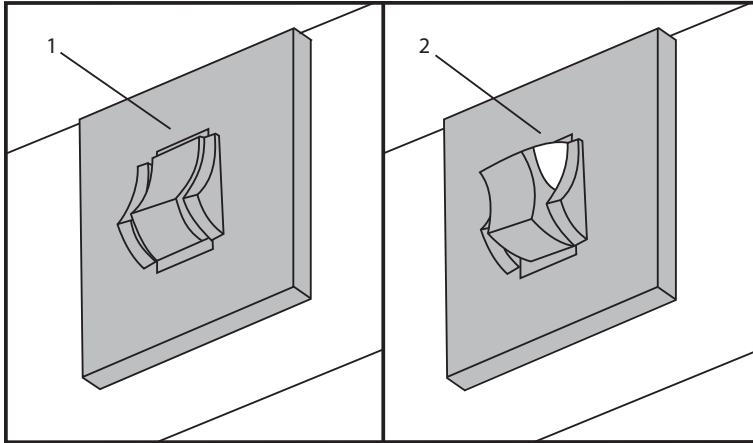


2. 각 회로 차단기의 스위치를 눌러서 닫습니다. 다음의 그림을 참조하십시오.
 - 회로 차단기가 올바르게 닫히면 스위치는 눌린 상태를 유지합니다.
 - 회로 차단기가 트립되면 스위치는 튀어올라와 하얀 플라스틱 부분이 보입니다.



참고

스위치를 누를 수 없고 하얀색 부분이 보이지 않으면 회로 차단기가 닫힌 것입니다.



1. 차단기 닫힘 2. 차단기 트립

세척 및 소독



주의

- 감전을 방지하려면 세척에 앞서 반드시 AC 전원에서 PowerPark 도크를 분리하십시오.
- 부상을 방지하려면 세척 및 소독 시에 반드시 보호용 고글 및 장갑을 착용하십시오.
- 감염을 방지하는 방법
 - 용액의 유효기간이 경과하지 않았는지 확인하십시오.
 - 필요한 제품 소독 수준은 접촉했거나 사용하는 동안 접촉하게 될 조직의 종류에 의해 결정됩니다. 장비에 적합한 용액 강도 및 접촉 시간을 확인하십시오. 보다 자세한 사항은 미국 감염관리역학전문가협회(APIC) 및 미국 식약청(FDA)의 소독제 라벨 지침 및 권장사항을 참조하십시오.



경고

표면에는 승인받은 세척제 또는 소독제만 사용하십시오.

PowerPark 스탠드 모듈 및 PowerPark 도크의 외부 표면을 청결하게 유지해야 합니다. 시스템 스탠드를 세척할 때는 부착한 PowerPark 스탠드 모듈도 반드시 세척하십시오. PowerPark 도크를 정기적으로, 또는 더러워 보이거나 생물물질과 접촉할 때마다 세척 및 소독하십시오. 승인된 세정제 및 소독제 목록은 www.sonosite.com/support/cleaners-disinfectants에 제공되어 있는 세정제 및 소독제 툴을 참조하십시오.



경고

세척액 또는 소독제가 PowerPark 전기 커넥터에 닿아서는 안됩니다.

PowerPark 세척 및 소독

1. PowerPark의 구성요소를 모두 전원에서 분리하십시오.
 - PowerPark 스탠드 모듈의 경우, 초음파 시스템 및 모든 부속 장비의 전원을 끕니다. PowerPark 도크에서 스탠드를 분리하거나 전원 코드를 뽑으십시오.
 - PowerPark 도크의 경우 AC 전원에서 분리하십시오.
2. 스탠드 모듈 및 PowerPark 도크의 표면을 깨끗이 닦아 젤과 파편을 제거하십시오. 아래의 절차를 이용합니다.
 - a. 미리 적신 걸레나 세척제 또는 소독제에 적신 부드러운 천을 사용하십시오.
 - b. PowerPark 구성 요소에서 모든 젤과 파편을 제거하십시오.
3. 새 걸레로 깨끗한 부분에서 더러운 부분을 향해 닦아 PowerPark 구성요소 부품을 모두 세척합니다. 이 방법은 교차 오염을 방지하는 데 도움이 됩니다.
온도 및 습도 접촉시간에 관한 화학물질 제조업체의 지침을 준수하십시오. 젖은 부분이 있는지 PowerPark 부품을 모니터링하고 젖은 부분이 더 이상 없으면 새 걸레로 다시 닦으십시오.
4. PowerPark 구성요소를 청결하고 통풍이 잘 되는 곳에서 자연 건조시킵니다.

안전성

최대한의 안전을 확보할 수 있도록 본 섹션의 경고 및 주의사항을 모두 준수하십시오. PowerPark 및 시스템과 관련하여 심각한 안전 사고가 발생할 경우에는 FUJIFILM Sonosite와 사용자와 환자가 소재하고 있는 국가의 관할 당국에 알려십시오.

전기안전수칙

표 2. 전기 안전성 분류(Electrical safety classification)

I등급 장비	PowerPark는 I등급 장비로 분류됩니다.
AP/APG 장치 없음	PowerPark는 가연성 마취제가 있는 곳에서의 사용에 적합하지 않습니다.



주의

- 감전 위험을 피하는 방법
 - PowerPark 도크 또는 PowerPark 스탠드 모듈의 전원 코드를 다중 휴대용 소켓 콘센트(MPSO)에 꽂거나 연장 코드를 사용하지 마십시오.
 - 스탠드를 도킹할 때마다 AC 전원 코드가 PowerPark 스탠드 모듈에서 분리되어 있는지 확인하십시오.
- 감전 및 화재를 방지하는 방법
 - 적절하게 접지된 장비만을 사용하십시오. 전원공급장치가 적절하게 접지되어 있지 않은 경우 감전 위험이 존재합니다. 장비를 “병원 전용”, “병원 등급” 또는 그와 동등한 수준으로 표시된 콘센트에 연결한 경우에만 장비가 올바르게 접지됩니다. 접지선을 제거하거나 우회해서는 안됩니다.
 - 전원공급장치를 포함하여 FUJIFILM Sonosite에서 권장하는 액세서리 및 주변장치만을 사용하십시오. PowerPark를 정격 라벨에서 지정하는 전압 및 전류 한계값 미만의 수치에서만 사용하십시오.
 - 전원장치, 플러그, 케이블, 전원 코드의 손상 여부를 정기적으로 검사하십시오.
 - PowerPark 도크를 습기가 있는 곳에 설치하지 마십시오.
- PowerPark 조립 지침을 준수하여 시스템 오작동 및 감전을 방지하십시오.

장비 안전성(Equipment safety)



경고

- 케이블을 과도하게 구부리거나 비틀면 고장이 발생하거나 작동이 불연속적으로 이루어질 수 있습니다.
- 보조장비 및 주변장치의 일부를 올바르게 세척 및 소독하지 않으면 영구적 손상이 발생할 수 있습니다. 승인된 세정제 및 소독제 목록은 www.sonosite.com/support/cleaners-disinfectants에 제공되어 있는 세정제 및 소독제 틀을 참조하십시오.

유해물질(Hazardous materials)



주의

제품 및 액세서리에는 유해물질이 포함되어 있을 수 있습니다. 제품 및 액세서리 폐기 시에는 환경에 대해 책임감을 가지고 유해물질 폐기에 대한 연방 및 지역 규정을 준수하십시오.

전자기 호환성(EMC)

IEC 60601-1-2를 준수하는 전자기 호환성 정보는 초음파 시스템 사용자 설명서의 안전 섹션을 참조하십시오(제조업체 증명서(Manufacturer's Declaration)를 포함).

정전기 방전(Electrostatic discharge)



주의

- ESD 예방 절차에 별도의 지시가 없는 한, ESD 민감기기(Electrostatic Discharge) 기호가 붙은 커넥터의 핀(접점)을 연결 또는 (신체 또는 손에 든 도구로) 접촉하지 마십시오.







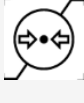

- 기호가 여러 커넥터를 둘러싼 테두리에 있으면, 해당 기호는 테두리 내의 모든 커넥터에 적용됩니다.
- ESD 예방 절차로는 다음과 같은 것들이 있습니다.
 - 정전기 물리학 소개, 일반적으로 발생 가능한 전압 레벨, 정전기를 띤 개인이 장비를 만질 경우 전자 부품에 발생 가능한 손상에 관한 최저 레벨의 ESD 관련 교육 이수.
 - 가습, 전도성 바닥 덮개, 비합성 의류, 이온화 장치 및 절연 재료 최소화 등에 의한 정전기 축적 방지.
 - 정전기 방지를 위한 사용자 자신의 접지. 손목 스트랩을 사용한 접지 분당.






라벨링 기호(Labeling symbols)

다음과 같은 기호가 제품, 포장 및 용기에 사용되었습니다.

표 3. 표준 라벨링 기호

기호	제목	표준개발기구 (Standards development organization, SDO)	참조번호	설명
	제조업체	ISO 15223-1 의료기기 - 의료기기의 라벨, 라벨링 및 제공해야 할 정보에 사용하는 기호- 제1부: 일반 요구사항	5.1.1	의료기기 제조업체를 의미합니다
	일련번호	ISO 15223-1 의료기기 - 의료기기의 라벨, 라벨링 및 제공해야 할 정보에 사용하는 기호- 제1부: 일반 요구사항	5.1.7	특정 의료기기를 식별할 수 있는 제조업체의 일련번호를 나타냅니다.
	카탈로그 번호	ISO 15223-1 의료기기 - 의료기기의 라벨, 라벨링 및 제공해야 할 정보에 사용하는 기호- 제1부: 일반 요구사항	5.1.6	의료기기를 식별할 수 있는 제조업체의 카탈로그 번호를 나타냅니다.
	주의(Caution)	ISO 15223-1 의료기기 - 의료기기의 라벨, 라벨링 및 제공해야 할 정보에 사용하는 기호- 제1부: 일반 요구사항	5.4.4	기호가 있는 위치 가까이에서 기기 또는 컨트롤 작동 시 주의가 필요하다는 것을 나타냅니다

기호	제목	표준개발기구 (Standards development organization, SDO)	참조번호	설명
	파손주의 - 취급 주의	ISO 15223-1 의료기기 - 의료기기의 라벨, 라벨링 및 제공해야 할 정보에 사용하는 기호- 제1부: 일반 요구사항	5.3.1	조심해서 다루지 않으면 파손되거나 손상될 수 있는 의료기기를 나타냅니다.
	습기엄금	ISO 15223-1 의료기기 - 의료기기의 라벨, 라벨링 및 제공해야 할 정보에 사용하는 기호- 제1부: 일반 요구사항	5.3.4	습기로부터 보호해야 하는 의료기기를 나타냅니다.
	온도 한계	ISO 15223-1 의료기기 - 의료기기의 라벨, 라벨링 및 제공해야 할 정보에 사용하는 기호- 제1부: 일반 요구사항	5.3.7	의료기기를 안전하게 노출시킬 수 있는 온도 한계를 나타냅니다.
	기압 제한	ISO 15223-1 의료기기 - 의료기기의 라벨, 라벨링 및 제공해야 할 정보에 사용하는 기호- 제1부: 일반 요구사항	5.3.9	의료기기를 안전하게 노출할 수 있는 대기압 범위값
	습도 제한	ISO 15223-1 의료기기 - 의료기기의 라벨, 라벨링 및 제공해야 할 정보에 사용하는 기호- 제1부: 일반 요구사항	5.3.8	의료기기를 안전하게 노출시킬 수 있는 습도의 범위를 나타냅니다.
	겹침적재 수량 제한	ISO 7000 장비에 사용되는 그래픽 기호	2403	n 높이 이상 겹쳐서 쌓지 마십시오. 여기서 n은 라벨에 표시된 숫자를 나타냅니다
	사용 지침을 참조하십시오.	ISO 15223-1 의료기기 - 의료기기의 라벨, 라벨링 및 제공해야 할 정보에 사용하는 기호- 제1부: 일반 요구사항	5.4.3	기호가 있는 위치 가까이에 서 기기 또는 컨트롤 작동 시 작동 지침을 고려해야 한다는 것을 나타냅니다
	골판지 재활용	—	—	배송 상자는 골판지로 제작된 것이며, 따라서 재활용해야 합니다.
	RESY - 재활용 기호	—	—	종이 재활용
	재활용: 전자 장비	BS EN 50419 전기전자장비 폐기물(WEEE)에 대한 지침 2012/19/EU와 배터리 및 축전지 및 폐배터리 및 폐축전지에 대한 지침 2006/66/EC에 따라서 전기 및 전자 장비에 표기	부속서 IX	휴지통에 버리지 마십시오

기호	제목	표준개발기구 (Standards development organization, SDO)	참조번호	설명
	CE 마킹	—	—	유럽 기술 적합성을 나타냅니다.
	유럽 공동체 위임 대리인	ISO 15223-1 의료기 기-의료기기의 라벨, 라 벨링 및 제공해야 할 정 보에 사용하는 기호	5.1.2	유럽 공동체의 위임 대리인 을 나타냅니다.
	의료기기	EU MDR	EU MDR 부 속서 I, 23.2 (q)	이 라벨이 부착되어 있는 품 목은 MDR, 부속서 1, 23.2, q에 따라 의료기기로 분류되어 있다는 것을 나타 냅니다.
	교류	ISO 7000 / IEC 60417 장비에 사용되는 그래픽 기호	5032	적절한 단자를 식별하기 위 해 해당 장비에 교류에만 적 합하다고 명판에 표시되어 있다는 것을 나타냅니다.
	캐나다 표준 협회 인증 마크	—	—	제품이 해당 CSA 및 ANSI/UL 요구사항에 부합 하고 캐나다와 미국에서 사 용하는 것에 대해 인증되었 음을 나타내는 CSA 인증 마크
	ETL(Electronic Testing Laboratories) 인증 마크	—	—	실증 제품은 북미 안전 표준 을 준수합니다
	China Pollution Control(10)	중국 공업신식화부	—	오염 방지 로그. (중국 RoHS 제품 성분 표에 나열 된 모든 부품/제품에 적용 됩니다. 공간 한계로 인해 일부 부품/제품의 외부에 표시되어 있지 않을 수 있습 니다.)

사양

치수

PowerPark 도크의 대략적인 치수는 다음과 같습니다.

- 너비: 15.00 in.(38.1 cm)
- 깊이: 4.88 in. (12.4 cm)
- 길이: 4.88 in. (12.4 cm)
- 무게(코드 포함): 11.3 lbs. (5.1 kg)

환경 한계

- 작동 시: 10 ~ 40°C; 15 ~ 95%(상대 습도); 700 hPa ~ 1060 hPa
- 운반/보관 시: -35 ~ 65°C; 15 ~ 95%(상대 습도); 500 hPa ~ 1060 hPa

전기

- PowerPark 도크 공급 입력: 100-240 VAC, 50-60 Hz, 8.0-3.3 A
- PowerPark 스탠드 모듈 공급 입력: 100-240 VAC, 50-60 Hz, 6.0-2.5 A

PowerPark 用户指南

简介	127
文档体例	127
获取帮助	128
关于 PowerPark	128
对接和断开支架	129
故障排除	130
接通或关闭底座的断路器	130
重新设置支架模块的断路器	130
清洁和消毒	131
对 PowerPark 进行清洁和消毒	132
安全性	132
电气安全性	132
设备安全性	133
有害材料	133
电磁兼容性 (EMC)	133
静电放电	133
标示符号	133
规格	135

简介

*PowerPark 用户指南*将介绍如何使用、清洁和消毒 PowerPark。还提供安全性和规格等信息。如需将 PowerPark 安装在支架上或从支架卸下，请参考 *PowerPark 组装说明*。有关支架或超声仪的信息，请参阅用户指南或超声仪机载帮助。






警告

为避免伤及患者、误诊或伤及用户，请阅读用户指南、辅助指南或超声仪机载帮助中的所有警告内容。

文档体例

文档遵循这些体例：

-  **警告**描述为避免人身伤害或死亡而需要遵守的注意事项。
-  **注意**描述为保护产品而需要遵守的注意事项。
-  **注释**提供补充信息。
- 带数字和字母编号的步骤必须按特定顺序执行。
- 项目符号列表以列表格式显示信息，但不表示按某一特定的顺序。

PowerPark 部件以及超声仪、支架和换能器上使用的符号和术语在超声仪用户指南中进行了说明。

获取帮助

- FUJIFILM Sonosite 技术支持:

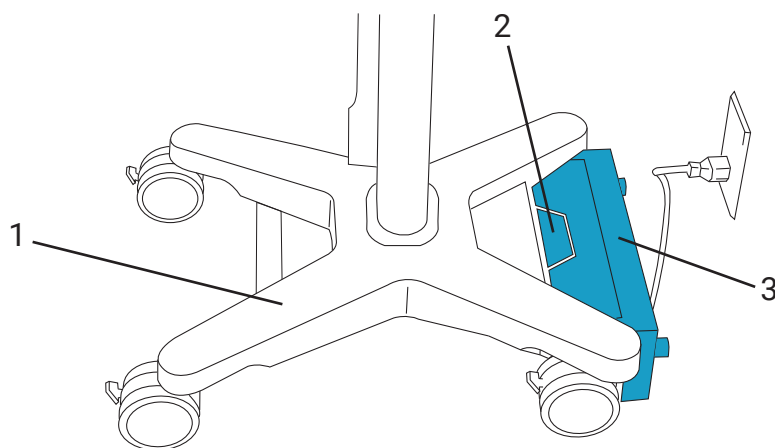
美国和加拿大	+1 877-657-8118
欧洲和中东地区	总机: +31 20 751 2020 英语支持: +44 14 6234 1151 法语支持: +33 1 8288 0702 德语支持: +49 69 8088 4030 意大利语支持: +39 02 9475 3655 西班牙语支持: +34 91 123 8451
亚太地区	+61 2 9938 8700
其他地区	+1 425-951-1330, 或致电您当地的代表
传真	+1 425-951-6700
电子邮件	通用: ffss-service@fujifilm.com 英国: uk-service@fujifilm.com 欧洲、中东和非洲: eraf-service@fujifilm.com 亚太地区: ffss-apacme-service@fujifilm.com
网址	www.sonosite.com

关于 PowerPark

PowerPark 是 Sonosite ST、Sonosite PX 和 Sonosite LX 超声仪及支架的电源对接坞站。有了 PowerPark, 无需手动连接电源线即可对接支架, 为支架电池 (如有) 和超声仪电池充电。

PowerPark 由两部分组成: 底座 (放在地面上, 抵靠墙壁) 和支架模块 (型号 P25003, 连接支架下部分)。

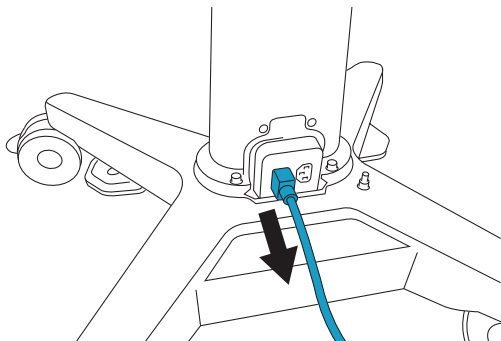
图 1. PowerPark 对接坞站



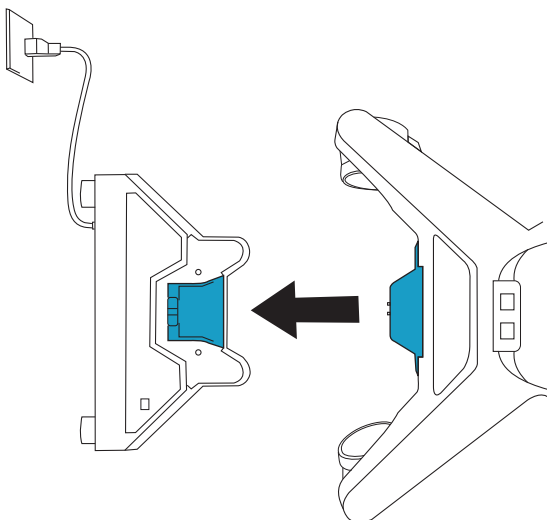
PowerPark 有两个主要部件: 支架模块和底座。 1. 超声仪支架 2. 支架模块 3. 底座

对接和断开支架

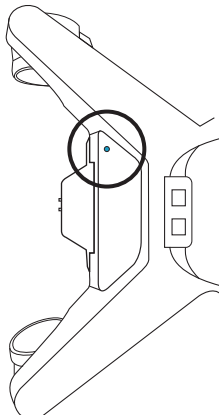
1. 确保超声仪电源线与交流电源断开连接。



2. 向后滚动支架进入底座。
当与底座相连时，支架模块（在支架的底部）卡入到位。



3. 为原地固定支架，请将一个或多个轮子锁定。
4. 通过确认支架底座上的连接指示灯亮起变绿，确保 PowerPark 正在充电。



5. 如需断开支架，解锁支架的轮子，让支架朝背向底座的方向滚动。
连接指示灯熄灭。

故障排除

表 1. 故障现象及解决方法

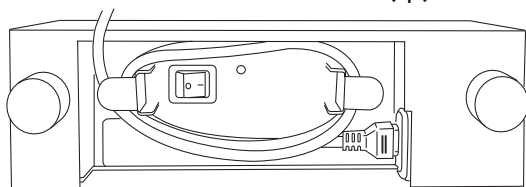
故障现象	解决方法
PowerPark 不为电池充电	<ul style="list-style-type: none">• 确保电源输出口有电力。• 确保底座断路器已被接通。• 如果已经脱离，应重设支架模块断路器。• 确保支架模块完全连接在底座上。
支架模块未与底座相连	确保地面干净、平整和坚实。避免较厚的地毯。

接通或关闭底座的断路器

PowerPark 底座的断路器通常处于接通 (ON) 位，但在发生供电事件（如电涌）时会脱离。

断路器是从主电源中断开的一种手段。

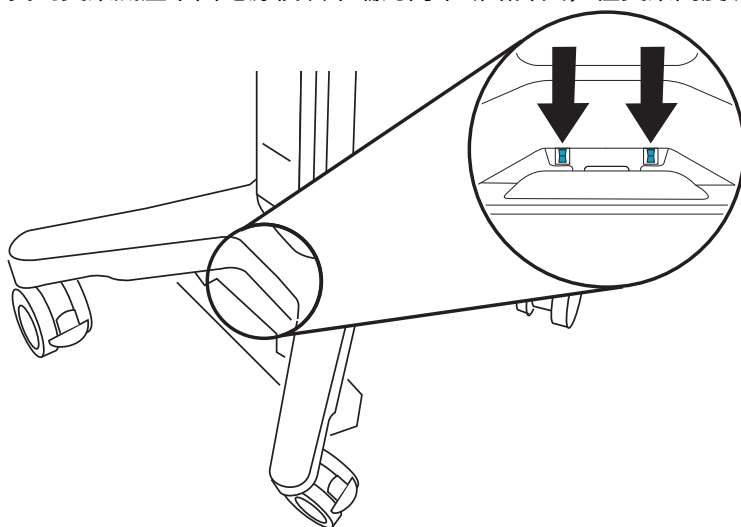
1. 断开支架。
2. 从墙壁电源输出口上断开电源线，然后拉动 PowerPark 底座，使之离开墙壁。现在可以使用断路器。
3. 将断路器按至目标位置：**接通 (|)** 或**关闭 (O)**。



重新设置支架模块的断路器

如果发生供电事件（如电涌），支架模块上的某个或两个断路器会脱离，这时需要重设。

1. 找到支架底座下面电源模块末端的两个断路器，在支架高度调整踏板附近。

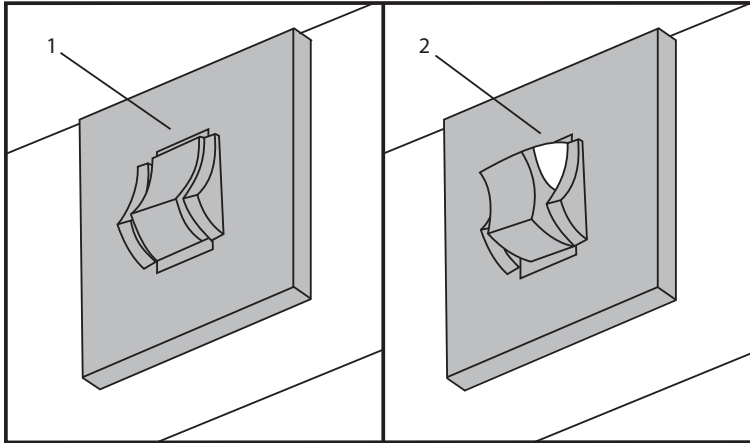


2. 按压每个断路器，直到其关闭。请参阅下图。
 - 断路器被正确关闭后，开关应处于被按下状态。
 - 断路器脱离后，开关应被弹起，露出白色塑料部分。



注意

如果无法按下开关且看不见白色塑料部分，则说明断路器未关闭。



1. 断路器已关闭 2. 断路器已脱离

清洁和消毒



警告

- 为避免受到电击，清洁前将 PowerPark 底座与交流电源断开。
- 为避免造成人身伤害，在执行清洁和消毒过程中，请始终佩戴护目镜和手套。
- 为避免感染：
 - 确保消毒溶液尚未过期。
 - 产品所需的消毒级别由其使用期间与之接触的组织类型决定。请确保溶液浓度和接触持续时间适合于该设备。如需了解更多信息，请参阅消毒剂标签上的说明，以及美国传染控制与流行病学专家协会 (Association for Professionals in Infection Control and Epidemiology, APIC) 及美国食品和药物管理局 (Food And Drug Administration, FDA) 的建议。



小心

只能在表面上使用批准的清洁剂或消毒剂。

PowerPark 支架模块和 PowerPark 底座的外表面应保持干净。清洁系统支架时，还需清洁与之连接的 PowerPark 支架模块。定期对 PowerPark 底座进行清洁和消毒，在其脏污或接触生物材料后也要进行清洁消毒。请=参阅 www.sonosite.com/support/cleaners-disinfectants 的清洁剂和消毒工具，获取获准清洁剂和消毒剂清单。



小心

PowerPark 电连接器不可接触清洁剂溶液或消毒剂。

对 PowerPark 进行清洁和消毒

1. 从电源中断开 PowerPark 部件：
 - 对于 PowerPark 支架模块，关闭超声仪和所有辅助设备。将支架与 PowerPark 底座断开或拔掉电源线。
 - 对于 PowerPark 底座，将其与交流电源断开连接。
2. 清洁支架模块和 PowerPark 底座表面，以清除任何凝胶或杂质。使用以下程序：
 - a. 使用蘸有清洁剂或消毒剂的预湿湿巾或软布。
 - b. 清除 PowerPark 部件上的所有凝胶和杂质残留。
3. 取一块新的湿布，从干净的部位向污染部位擦拭，清洁 PowerPark 部件的所有零件。此方法有助于避免交叉污染。
遵照化学品制造商的有关温度和湿接触时间说明。注意查看 PowerPark 零件的湿润情况，如果不再湿润，用一块新湿巾重新擦拭。
4. 让 PowerPark 部件在通风良好的干净空间风干。

安全性

为最大限度地确保安全，请遵照本部分中的所有警告和注意事项。如果发生与 PowerPark 及超声仪相关的任何严重安全事件，请向 FUJIFILM Sonosite 以及用户和患者所在国的主管部门报告。

电气安全性

表 2. 电气安全性分类

Class I (I 类) 设备	PowerPark 属于 I 类设备。
非 AP/APG	PowerPark 不适合用于存在易燃性麻醉剂的地点。



警告

- 为了避免电击危险：
 - PowerPark 底座或 PowerPark 支架模块的电源线，不可插入多孔便携式电气插座 (Multiple Portable Socket Outlet, MPSO) 或使用延伸线。
 - 在对接 PowerPark 支架时，一定要从支架模块中断开交流电源线。
- 为了避免电击和可能的火灾危险：
 - 只使用良好接地的设备。如果电源未正确接地，则存在电击危险。仅当将设备连接到标有 Hospital Only (仅限医用)、Hospital Grade (医用级) 或同等标志的电源插座时，才能实现接地可靠性。不得拆除或绕过接地线缆。
 - 仅使用 FUJIFILM Sonosite 推荐的附件和外围设备，包括电源。请在标签规定的电压和电流限值内使用 PowerPark。
 - 定期检查电源、插头、线缆以及电源线是否受损。
 - PowerPark 底座不得置于潮湿环境中。
- 为避免超声仪功能故障和电击危险，请遵循 PowerPark 组装说明。

设备安全性



小心

- 过度弯曲或扭曲线缆可能导致故障或运行间断。
- 对超声仪任何部位进行不正确的清洁或消毒，可能会导致永久性损坏。有关清洁和消毒的指导说明，请参阅[清洁和消毒](#)。

有害材料



警告

产品和配件可能包含有害材料。处置产品和配件时，对环境负责，并且要符合联邦和当地的有害材料处置法规。

电磁兼容性 (EMC)

请参阅超声仪用户指南的安全性部分，了解 IEC 60601-1-2 所要求的电磁兼容性信息，其中包括制造商声明。

静电放电



警告

- 除非是为了执行 ESD 预防程序，否则切勿（用身体或手持工具）连接或接触具有 ESD 敏感设备标签的连接器的针脚（触点）。



- 如果符号位于多个连接器周围的边界上，该符号适用于边界内的所有连接器。
- ESD 预防程序包括以下措施：
 - 接受有关 ESD 的培训，至少包括以下方面：介绍静电放电物理性质、常规实践中可能发生的电压等级、以及如果带静电人员接触设备可能对电子组件造成的损坏。
 - 预防静电的累积；例如，使用潮湿、导电地板覆盖物、非合成布料、离子发生器和尽量减少绝缘材料等。
- 让自己接地，以释放静电。使用腕带将您自己接地。

标示符号

在本产品、包装和容器上使用以下符号标志。

表 3. 标准标示符号

符号	称谓	标准开发组织 (SDO)	参考编号	说明
	制造商	ISO 15223-1 医疗设备 — 与医疗设备标签、贴标和提供的信息配合使用的符号 — 第 1 部分：一般要求	5.1.1	表示医疗设备制造商
	序列号	ISO 15223-1 医疗设备 — 与医疗设备标签、贴标和提供的信息配合使用的符号 — 第 1 部分：一般要求	5.1.7	指示制造商的序列号，以便识别特定医疗设备
	产品目录编号	ISO 15223-1 医疗设备 — 与医疗设备标签、贴标和提供的信息配合使用的符号 — 第 1 部分：一般要求	5.1.6	指示制造商的产品目录编号，以便识别医疗设备
	注意	ISO 15223-1 医疗设备 — 与医疗设备标签、贴标和提供的信息配合使用的符号 — 第 1 部分：一般要求	5.4.4	表示在该符号所在处附近操作设备或控件时必须格外小心谨慎
	易碎品，小心轻放	ISO 15223-1 医疗设备 — 与医疗设备标签、贴标和提供的信息配合使用的符号 — 第 1 部分：一般要求	5.3.1	指示这是医疗设备，如果不小心处理，可能会破损或损坏
	保持干燥	ISO 15223-1 医疗设备 — 与医疗设备标签、贴标和提供的信息配合使用的符号 — 第 1 部分：一般要求	5.3.4	指示这是医疗设备，需要防潮
	温度限制	ISO 15223-1 医疗设备 — 与医疗设备标签、贴标和提供的信息配合使用的符号 — 第 1 部分：一般要求	5.3.7	指示医疗设备可在其中安全暴露的温度限制
	气压限制	ISO 15223-1 医疗设备 — 与医疗设备标签、贴标和提供的信息配合使用的符号 — 第 1 部分：一般要求	5.3.9	指示医疗设备可在其中安全暴露的气压范围
	湿度限制	ISO 15223-1 医疗设备 — 与医疗设备标签、贴标和提供的信息配合使用的符号 — 第 1 部分：一般要求	5.3.8	指示医疗设备可在其中安全暴露的湿度范围
	堆放数量限制	ISO 7000 设备上使用的图形符号	2403	堆放高度切勿超过 n，其中 n 表示标签上的数字

符号	称谓	标准开发组织 (SDO)	参考编号	说明
	参阅使用说明	ISO 15223-1 医疗设备 — 与医疗设备标签、贴标和提供的信息配合使用的符号 — 第 1 部分：一般要求	5.4.3	表示在该符号所在处附近操作设备或控件时应充分参考设备操作说明
 Corrugated Recycles	可再利用瓦楞纸板箱	—	—	包装盒由瓦楞纸板制成，应循环再利用
	RESY – 循环再利用符号	—	—	可再循环利用纸张
	循环再利用：电子设备	BS EN 50419 根据指令 2012/19/EU 有关报废电气电子设备 (WEEE) 和指令 2006/66/EC 有关电池及蓄电池和报废电池及蓄电池的要求标记电气电子设备	附录 IX	切勿扔在垃圾桶里
	CE 标记	—	—	表示欧洲技术符合性
	欧共体授权代表	ISO 15223-1 医疗设备 - 医疗设备标签、标识使用的符号以及提供的信息	5.1.2	表示欧共体授权代表
	医疗设备	EU MDR	EU MDR 附录 I, 23.2 (q)	表示贴了此标签的项目按 MDR, 附录 1, 23.2, q. 分类为医疗设备
	交流电	ISO 7000 / IEC 60417 设备上使用的图形符号	5032	在标牌上指示设备仅适用于交流电，以便确定适当的端子
	加拿大标准协会认证标志	—	—	CSA 认证标志表示产品符合适用的 CSA 和 ANSI/UL 要求，并经过授权可在加拿大和美国使用
	ETL (电子测试实验室) 认证标志	—	—	证明产品符合北美安全标准
	中国污染控制 (10)	工业和信息化部	—	污染控制标识。(适用于中国 RoHS 公布表中所列的所有部件和产品。由于空间有限，此标识可能不会显示在某些部件/产品的外表面。)

规格 尺寸

以下为 PowerPark 底座的大致尺寸：

- 宽：15.00 in. (38.1 cm)
- 深：4.88 in. (12.4 cm)
- 长：4.88 in. (12.4 cm)
- 重（包括电源线）：11.3 lbs. (5.1 kg)

环境限值

- 工作温度：10-40°C；15-95% 相对湿度；700-1060 hPa
- 装运/储存温度：-35-65°C；15-95% 相对湿度；500-1060 hPa

电气参数

- PowerPark 底座电源输入：100-240 VAC；50-60 Hz；8.0-3.3 A
- PowerPark 支架模块电源输入：100-240 VAC；50-60 Hz；6.0-2.5 A

FUJIFILM
SONOSITE

P23655-03

